



## CAOS EN NUEVA ORLEANS BAJO LAS AGUAS

Hubo que suspender las acciones de rescate porque los saqueadores atacaron a balazos a los socorristas. Enviaron miles de soldados para controlarlos mientras el alcalde asegura que no hay comida ni condiciones sanitarias para ayudar a los evacuados. Duras críticas a Bush

# La batalla de Waterworld

◆ Hablan los argentinos evacuados: “La gente salía corriendo como ratas”

Páginas/16/17



# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, viernes 2 de septiembre de 2005 - Año 19 - Nº 6039  
Precio de este ejemplar: \$1,60 - Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30  
Opcional Revista con CD Sandro: \$8

El fiscal Murray pidió la detención del ex policía por el secuestro y asesinato de Gastón Gonçalves durante la dictadura. Los denunciante fueron sus dos hijos. Uno fue arrancado a su madre asesinada y recuperó en democracia su identidad; el otro es el bajista de Los Pericos

Páginas/2/3

# PATTI QUEMADO



Adrian Perez

“Eran las once cuando asistimos a la tragedia. Hombres, mujeres y niños se lanzaban al agua y creímos que se trataba de un suicidio colectivo. Oímos gritos desgarradores de gente presa del pánico, acudimos hacia el Tigris y nos zambullimos sin dudar un instante. Cuando toqué el fondo, sentí cuerpos de hombres, mujeres y niños. En aquel momento no sabía por dónde co-

## FONDO

menzar. El momento más difícil llegó cuando oí a un niño gritar el nombre de su padre desde lo alto del puente y vi que se lanzó al agua en su búsqueda. Tuve que dejar un cuerpo para ir en su auxilio.”  
(Testimonio de Thaer Abdel Razzak, miembro del equipo de natación iraquí, que intentó socorrer a los chiítas que cayeron al río por la estampida que provocó mil muertes.)

La Legislatura aprobó la Ley de Comunas, que divide el territorio porteño en quince áreas barriales con autoridades propias

## Buenos Aires dividido quince

Páginas/14/15

## 11

Polémica por los premios DAIA, por Raúl Kollmann



Pertenece a Alejandro Álvarez Rodríguez, militante del PRT asesinado por el Ejército en agosto de 1976. Es el octavo desaparecido que recupera su identidad en ese cementerio cordobés gracias al trabajo realizado por el Equipo de Antropología Forense y el Laboratorio de Inmunogenética.



Álvarez Rodríguez había sido enterrado como NN en una fosa común en el cementerio de San Vicente. Es el octavo desaparecido que recupera su identidad por el trabajo del Equipo de Antropología Forense.

# Identificaron otro cuerpo enterrado en una fosa común en San Vicente

Por Camilo Ratti  
Desde Córdoba

En el marco de las investigaciones que lleva adelante el juzgado federal 3, a cargo de Cristina Garzón de Lascano, ayer se identificó el cuerpo de Alejandro Álvarez Rodríguez, militante del Partido Revolucionario de los Trabajadores (PRT) asesinado por el Ejército el 13 de agosto de 1976 en un paraje cercano a Capilla del Monte, en las sierras de Córdoba, y enterrado como NN un día después en una de las fosas comunes del cementerio San Vicente de la capital cordobesa. Es el octavo desaparecido que recupera su identidad luego del

trabajo realizado por el Equipo Argentino de Antropología Forense (EAAF) y el Laboratorio de Inmunogenética y Diagnóstico Molecular (Lidmo). Aunque la Justicia ya está en condiciones de entregar los restos a sus familiares, hasta ayer no había podido localizarse a una de sus hijas, que vive en Capital Federal, a quien se le realizó la muestra de ADN que confirmó el hallazgo.

Cuando todavía suenan los ecos por la identificación de la monja francesa Léonie Duquet, realizada en el cementerio General Lavalle, en la provincia de Buenos Aires, el EAAF y Lidmo lograron identificar el octavo cuerpo de un desaparecido enterrado en una de las fo-

sas comunes del cementerio San Vicente de Córdoba.

Se trata de Alejandro Álvarez Rodríguez, militante del PRT, que a los 29 años fue asesinado por efectivos del Ejército y de la policía de Córdoba el 13 de agosto de 1976, en el paraje conocido como Quebrada de la Luna, cerca de Capilla del Monte, una localidad del valle de Punilla ubicada a 150 kilómetros de la capital cordobesa.

Según consta en la instrucción judicial, en el libro de la morgue el cadáver ingresó a la 0 y tres minutos del 14 de agosto, un día después del crimen. Lo hizo como NN y fue inhumado por personal del Ministerio de Bienestar Social de la provincia el 27 del mismo mes a las 23, es decir, fuera del horario habitual para este tipo de tareas.

Aunque en aquellos años el Ejército presentó el caso como un “enfrentamiento con la guerrilla, en el cual murieron dos delincuentes subversivos” —metodología utilizada habitualmente para blanquear sus crímenes—, las pericias efectuadas por el EAAF aseguran que la causa de muerte de Álvarez se produjo por múltiples impactos de bala, que ingresaron en el cráneo, tórax y fémur.

La confirmación de que el cuerpo encontrado por los forenses pertenecía a Álvarez, porteño de nacimiento, llegó luego de un análisis

**Registro: “Álvarez ya está inscripto en el Registro Civil como fallecido, no es más un desaparecido”, explicó Martín Fresneda, abogado de HIJOS.**

de ADN que el Lidmo le realizó a una de las hijas de esta persona. La misma que hasta el momento no se presentó ante la Justicia a retirar los restos de su padre. “Álvarez ya está inscripto en el Registro Civil como fallecido, no es más un desaparecido, por lo que estamos esperando que los familiares se hagan presentes para retirar sus restos”, dijo a **Página/12** Martín

Fresneda, abogado de HIJOS, quien participa como querellante en la causa caratulada “Averiguación de enterramientos clandestinos”, que se tramita en el juzgado de Garzón de Lascano.

Fresneda destacó que en este mismo operativo, ordenado por el Tercer Cuerpo de Ejército que comandaba Luciano Benjamín Menéndez, las fuerzas de seguridad asesinaron también a Ricardo Alberto Franchi, compañero de Álvarez en esta organización. “Como su cuerpo fue ingresado a la morgue e inhumado en la misma época, pensamos que sus restos pueden estar entre los que fueron exhumados por los forenses y podría ser identificado pronto”, advirtió a una fuente a este diario. Habrá que esperar.

EXCARCELARON A ACOSTA Y RADICE

## Criterios de Casación

La Cámara de Casación Penal resolvió concederles la excarcelación a los represores Jorge Acosta y Jorge Rádice en la causa por el secuestro y apropiación de bienes de Conrado Gómez, aunque ambos represores seguirán presos por las violaciones a los derechos humanos cometidas en la ESMA. También continuarán detenidos varios jefes de la dictadura, aunque en su caso así será porque la Cámara Federal rechazó la petición que habían hecho con el propósito de ser excarcelados en el marco de la causa por el Plan Cóndor.

Entre los planteos de represores rechazados por ese tribunal están los de los generales retirados del Ejército Santiago Riveros y Ramón Díaz Bessone. El argumento para denegar los pedidos fue por la gravedad de los hechos que se les atribuyen—privación ilegal de la libertad y asociación ilícita a nivel internacional—; si quedasen en libertad, todos podrían entorpecer la investigación o impedir la producción de pruebas pendientes. Los camaristas Gabriel Cavallo y Horacio Vi-

gliani recordaron que el Plan Cóndor fue “la relación ilegítima establecida entre gobiernos y servicios de inteligencia de distintos países de América” durante la represión y que su “objeto principal fue el de compartir información y cooperar para perseguir ilegítimamente a opositores políticos”.

El juez federal Guillermo Montenegro ya había rechazado en primera instancia las solicitudes de excarcelación de los represores. El magistrado se negó a excarcelarlos por su “reiterado ocultamiento de registros atinentes a los operativos de secuestro, detención ilegal y destino de las víctimas” del Plan Cóndor.

Además de los recursos de Riveros y Díaz Bessone, fueron rechazados los de los ex oficiales de alto rango del Ejército Ernesto Alais, Eugenio Guañabens Perelló, Juan Pablo Sáa, Carlos Landoni, Eduardo De Lío, Carlos Tragant y Leopoldo Flores. En la causa también se encuentran procesados con prisión preventiva, entre otros, el ex dictador Jorge Rafael Videla, Antonio Domingo Bussi y Cristino Nicolaides.

UN FISCAL

# Las

Por Victoria Ginzberg

La campaña del subcomisario Luis Abelardo Patti podría sufrir algunas complicaciones no previstas por el candidato del Partido Unión Federalista (Paufe). El fiscal de San Nicolás Juan Murray pidió su detención por su responsabilidad en el secuestro y asesinato de Gastón Roberto José Gonçalves, quien fue secuestrado el 24 de marzo de 1976 y visto por última vez en la comisaría de Escobar. Organismos de derechos humanos y la subsecretaría de Derechos Humanos de la provincia de Buenos Aires reclamarán hoy al juez Carlos Villafuerte Ruza que cumpla con esa medida. También le pedirán que reabra otra investigación que involucra al aliado de Hilda “Chiche” Duhalde: el secuestro de los dirigentes peronistas Eduardo Pereyra Rossi y Osvaldo Cambiasso.

Murray solicitó la detención de Patti el 15 de agosto, luego de recibir un pedido de las abogadas de la agrupación H.I.J.O.S. Nadia Schujman y Ana Oberlin en representación de los hijos de Gonçalves, Gastón y Claudio.

Gonçalves fue secuestrado el 24 de marzo de 1976 en Zárate. Según las declaraciones recopiladas en el expediente, cinco días después, el hombre estaba detenido en un camión celular estacionado detrás de la comisaría de Escobar, donde fue torturado y golpeado.

En 1996 el Equipo Argentino de Antropología Forense ubicó sus restos en el cementerio de Escobar. Su cadáver había sido dejado el 2 de abril de 1976 en el paraje El Cazador, en la ruta 4.

Según figura en el escrito del fiscal, “previo a su privación ilegítima de libertad y posterior asesinato, Gastón Roberto José Gonçalves y Ana María del Carmen Granada (su

ELOGIOSA NOTA DEL “NEW YORK TIMES”

## “Vigor” en los DD.HH.

El diario estadounidense *New York Times* destacó en su edición de ayer que el proceso de “revisión del pasado” registrado en América latina en materia de derechos humanos tiene un “sorpresivo vigor” por el surgimiento de presidentes y jueces que fueron perseguidos en los ’70 y cita al argentino Néstor Kirchner y a su esposa Cristina Fernández. En el caso de la Argentina, el matutino enfatizó la decisión de la Corte Suprema de declarar la inconstitucionalidad de las leyes de Obediencia Debida y Punto Final.

“Después de años de inercia, la Corte Suprema de Justicia declaró (en junio) la inconstitucionalidad de las leyes de amnistía dictadas en los ’80”, remarca la publicación en referencia a anulación de las leyes que mantenían impunes los crímenes cometidos durante la última dictadura militar.

El *New York Times* atribuyó a un “factor generacional” el “sorpresivo vigor” que tomó el proceso de “revisión del pasado” inicia-

do en distintos países de América latina, algo que consideró parte del proceso de maduración “democrática” de la región. Además, vinculó esta situación al hecho de que muchos de los que en la década del ’70 sufrieron abusos y fueron víctimas de las dictaduras militares, ahora ocupan ahora importantes lugares de poder.

El extenso artículo publicado en ese medio cita específicamente en ese punto el caso del mandatario argentino: “Hombres y mujeres que vienen de la era política de los mayores abusos en los ’70 ahora se han convertido en presidentes, jueces, ministros de gabinete y senadores, como el presidente Néstor Kirchner en la Argentina y su esposa, la senadora Cristina Fernández.”

El matutino neoyorquino señala también en la nota publicada ayer que si bien la revisión del pasado no es una discusión “tan popular para los votantes como la creación de trabajos o la construcción de caminos y escuelas”, forma parte del proceso de maduración “democrática” de la región.



PIDIO LA DETENCION DEL SUBCOMISARIO ACUSADO DE TORTURAS

# eléctricas andanzas de Patti

El juez Villafuerte Ruzo debe decidir si arresta a Patti por el asesinato de Gastón Gonçalves, secuestrado el 24 de marzo de 1976 y visto por última vez en la comisaría de Escobar. Los organismos de derechos humanos piden la reapertura de otra causa contra el subcomisario.

mujer) fueron víctimas de persecución a causa de su militancia por parte de las autoridades policiales de la zona de Escobar, siendo amenazados, hostigados y detenidos en una oportunidad junto con Edgardo Edmundo Ubiedo, secretario general del sindicato de trabajadores rurales de Escobar”.

Murray señala que “los testimonios brindados en autos identifican a Luis Abelardo Patti, a la fecha de los hechos oficial subinspector que cumplía funciones en la comisaría de Escobar, como autor de dichas persecuciones y de muchas de las privaciones ilegítimas de libertad, torturas y homicidios que practicaban las Fuerzas Armadas y de seguridad de la zona, incluyendo los requerimientos realizados a empresas radicadas en el lugar de los listados de las comisiones internas para determinar quienes eran los delegados de base contra los que él y otros grupos represivos luego actuaban”.

La mujer de Gonçalves, Ana María del Carmen Granada, fue asesinada el 19 de noviembre de 1976, cuando fuerzas conjuntas del Ejército y las policías Federal y Bonaerense ametrallaron la casa donde vivía. A causa de ese operativo también murieron otras cuatro personas, entre ellas dos niños de seis y cuatro años. El único sobreviviente de la matanza fue el hijo de Ana María y Gastón Gonçalves, a quien, antes de morir, su madre envolvió en mantas y escondió en un placard para que no se asfixiara.

El niño llegó a un hospital, donde uno de los miembros del grupo de tareas que había asesinado a su madre lo visitaba todos los días con intención de “adoptarlo”. Pero el juzgado que intervino lo entregó al matrimonio Novoa, que lo llamó Claudio y desde chico le dijo que era adoptado.

Claudio supo que era hijo de desaparecidos muchos años después, cuando la identificación del cuerpo de su padre permitió que rastrearan su paradero. Así se enteró que tenía un hermano mayor —hijo del primer matrimonio de su padre— del que había estado cerca muchas veces: Gastón Gonçalves hijo era (es) bajista del grupo Los Pericos, del que Clau-

dio era fanático. Hoy, los dos hermanos tratan de que se haga justicia por el asesinato de su padre. Junto a las abogadas de H.I.J.O.S. lograron que el fiscal reclamara la detención de Patti y otros cinco represores, entre ellos Juan Fernando Meneghini y Omar José Marelli, que eran comisario y subcomisario de la seccional policial de Escobar en 1976. “Nosotros venimos tratando de que la Justicia responsabilice a Patti mucho antes de que sea candidato. Sería ingenuo pensar que esto no va a quedar atravesado por la campaña, pero eso no puede ser un motivo para paralizarnos. Por otro lado, es aberrante que un torturador sea candidato”, señaló Schujman, abogada de la causa, a **Página/12**.

Por ahora, el juez no hizo dio señales de avanzar en la investigación. Por ese motivo, representantes de Madres y Abuelas de Plaza de Mayo, H.I.J.O.S., Familiares de Desaparecidos y la subsecretaria de Derechos Humanos de la provincia de Buenos Aires, Sara Derotier de Cobacho, se presentarán hoy ante el juez Villafuerte Ruzo. Además del impulso de la pesquisa sobre Gonçalves, reclamarán que haga lugar al pedido de reapertura del expediente sobre el asesinato de Cambiasso y Pereyra Rossi, también solicitada por el fiscal.

Ambos dirigentes peronistas fueron secuestrados el 14 de mayo de 1983 en el bar rosarino Magnum. Tres días después se anunció que habían muerto en “un enfrentamiento armado” en Zárate con una comisión del Comando Radioeléctrico de la Unidad regional Tigre al mando del oficial inspector Luis Abelardo Patti. Las pericias constataron que Cambiasso había muerto tras recibir un balazo en la nuca a menos de un metro de distancia y que Pereyra Rossi había sido torturado con picana.

El juez Juan Carlos Marchetti procesó a Patti por “homicidio calificado reiterado” pero cuatro meses después cambió de parecer y lo sobreescribió. Ahora los familiares de las víctimas y los organismos de derechos humanos insistirán en que Patti sea juzgado. Después de diciembre la tarea será más difícil. El subcomisario tendrá fueros.



El subcomisario Luis Abelardo Patti era oficial subinspector de la comisaría de Escobar en 1976.

Allí fue visto por última vez Gastón Gonçalves, a quien, antes de su secuestro, Patti había amenazado.

Adrián Pérez

## Encuentro con Aguer

Como parte de su campaña en alianza con la candidata del PJ, Chiche Duhalde, el ex comisario acusado de torturas, secuestros y asesinatos Luis Patti recorrerá hoy las calles de La Plata. Patti visitará al obispo Héctor Aguer, quien denunció esta semana que lo amenazaron de muerte. Cerca de Patti comentaban que aunque el encuentro ya estaba programado, Patti se solidarizó en su momento con Aguer y lo volverá a hacer. Junto al ex intendente de Escobar estará el cuarto candidato en la lista del Pauze, Patricio Caselli, que es hijo de Esteban Caselli, ex subsecretario general de la Presidencia y ex embajador en el Vaticano durante el gobierno de Carlos Menem. La jornada jurásica cerrará con una cena en el Círculo de Oficiales Retirados del Servicio Penitenciario bonaerense y policías retirados.

UN SUBCOMISARIO CON ANTECEDENTES EN LA JUSTICIA

## Encubrimiento y picana

La causa por la desaparición del militante Gastón Gonçalves en abril de 1976, con quien Patti había tenido una fuerte discusión (ver nota central) no es la única en la que ha estado involucrado el subcomisario retirado de la Bonaerense, aunque en una, por el asesinato de dos militantes, fue absuelto y otra prescribió, aunque la acusación de aplicación de tormentos había sido probada.

Patti está bajo proceso desde 2003 en la causa por los crímenes del ex Batallón 601 del Ejército, por haber ayudado al entonces prófugo teniente coronel (R) Jorge Granada, quien había sido acusado junto con el coronel (R) Jorge Luis Arias Duval por la desaparición y muerte de militantes que habían participado en la contraofensiva de Montoneros en 1980. El juez federal Claudio Bonadío descubrió que le hizo llegar dinero a Granada cuando era requerido por la Justicia. Patti reconoció su amistad con Granada, pero aseguró que no sabía que estaba prófugo cuando lo ayudó. Sin embargo, el tribunal pudo demostrar lo contrario, porque tenía grabada una conversación telefónica en la que Granada le dice a Patti: “Se me está acortando el tiempo. Estoy pensando en entregarme”. Sin más argumentos, Patti respondió en forma despectiva sobre la temática de los derechos humanos: “Los problemas de la gente no se solucionan por estar en estas pавadas”, dijo. La Cámara Federal confirmó su procesamiento, pero Patti quedó en libertad mientras dura el proceso, porque la pena máxima para el encubrimiento es de tres años. De todos modos, quedó en evidencia la relación de Patti con altos jefes militares del Batallón de Inteligencia 601 durante la dictadura.

Otra de las causas lo involucró en el secuestro y asesinato de Osvaldo Cambiasso y Eduardo Pereyra Rossi en 1983. Ambos fueron secuestrados ante testigos en el bar Magnum de Rosario y acribillados ho-

ras después en Zárate por Patti. La dictadura explicó que había sido un enfrentamiento, pero el peritaje estableció que antes de la muerte habían sido golpeados, picaneados y atados con cuerdas que dejaron su marca en la piel y que los disparos mortales fueron a quemarropa. Pero el juez no consideró probada la relación entre el secuestro y la muerte de Cambiasso y Pereyra Rossi y Patti fue sobreesrido en un fallo muy polémico que fue confirmado por la Cámara II de Apelaciones de San Nicolás, pese a que nunca se explicó la forma en que los dos militantes se toparon con Patti, en Escobar, después de haber sido secuestrados y torturados en Rosario.

En 1990 Patti fue detenido por las

torturas aplicadas a dos detenidos acusados de robo: Mario Bársola y Miguel Guerrero. Los peritajes probaron el paso de electricidad y el juez Raúl Borrino lo procesó. En esta ocasión, Patti debió lidiar con un juez que no le era muy favorable. Entonces un grupo de simpatizantes irrumpió en el juzgado de Borrino y finalmente la Cámara apartó al juez de la causa. Raúl Casal, el que lo reemplazó, liberó a Patti por razones formales, sin negar la veracidad de los hechos. Y el juez que sucedió a Casal, Juan Carlos Tarsia, consideró probado que los detenidos habían sido sometidos a tormentos. Como el tiempo pasó sin que se tomaran medidas procesales, Patti fue absuelto, por prescripción del delito.

LE DIERON ARRESTO DOMICILIARIO

## Etchecolatz en casa

El represor Miguel Etchecolatz cumple desde ayer arresto domiciliario en su casa de Mar del Plata. El beneficio de lo concedió la Sala III de la Cámara Federal de La Plata y así dejó sin efecto una resolución del juez federal Arnaldo Corazza, quien había dispuesto que se lo mantuviera detenido en el pabellón de ancianos de la Cárcel de Devoto, en cumplimiento de la sentencia a 23 años de prisión que le fue impuesta en el marco de la Causa Camps.

Etchecolatz, quien durante la última dictadura fue director de Investigaciones de Policía Bonaerense, cumplía además en prisión una condena por la causa Sanz, referida a la apropiación y supresión de identidad de la hija de un matrimonio de desaparecidos. La Justicia le otorgó el beneficio de cumplir arresto domiciliario en su casa del marplatense Bosque Peralta Ramos en virtud

de que tiene 76 años. La resolución judicial firmada por los camaristas Antonio Pacilio, Carlos Nogueira y Carlos Vallelín cita un informe médico del condenado y se remite a la 24.660, que dice que se beneficia con arresto domiciliario “al que tenga 70 años o una enfermedad terminal”. La decisión fue rechazada por la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos de La Plata, que sostuvo que “los genocidas tienen que cumplir cárcel efectiva”. “En el caso particular de Etchecolatz podemos decir sin temor a equivocarnos que es responsable por la suerte corrida por miles de víctimas, cuya desaparición, tormentos y el sufrimiento de sus familiares exige justicia concreta y tangible”, sostuvo la APDH platense. También en desacuerdo con la decisión, los fiscales y los querellantes en la causa analizan recurrir a la Cámara Nacional de Casación Penal.



# "Este es el momento de invertir, no para llenarse los bolsillos"

Por Claudio Scaletta

“Si los empresarios utilizan este momento de bonanza para llenarse los bolsillos en vez de invertir, me daría mucha vergüenza como sector”, expresó el presidente de la Fundación Pro Tejer, Aldo Karagozian. Fue ante un auditorio repleto en el cierre de la “Primera Convención de la Agroindustria textil, de indumentaria y diseño argentino”. Con “bonanza” el empresario sintetizó el rol central ocupado por la rama textil en la “reindustrialización” posdevaluación. Con “atesorar o invertir” puso en escena uno de los viejos dilemas de la burguesía local, pero también tocó la música que el Gobierno, representado en la ocasión por el secretario de Industria, Miguel Peirano, ansía escuchar.

Según Karagozian, el sector está en condiciones de invertir 3000 millones de pesos en los próximos tres años, bastante más que los 1100 que la rama textil sostiene haber invertido desde la salida de la crisis. Esta tendencia a futuro no surge del comportamiento mostrado durante 2005, que refleja un notable amesetamiento de la inversión. Sí refleja, en cambio, la naturaleza de la actual recuperación industrial, basada especialmente en los sectores mano de obra intensivos y en la recuperación de la capacidad instalada. Por la misma razón, como se discutió durante el encuentro, la recuperación fue liderada por las empresas pequeñas y medianas de capital nacional; también hubo algunas grandes.

Pero como evidenció Karagozian en su discurso, el crecimiento no podrá continuar asentándose exclusivamente en el bajo costo relativo de la mano de obra o en la “contratación flexible” que, sin embargo, también demandan los textiles. En términos globales al sector le quedan muchas tareas pendientes, como la reducción del empleo en negro en algunos de los eslabones de la cadena, como la confección.

Uno de los logros conseguidos por Pro Tejer, reseñado por Karagozian, fue que el sector tenga de sí una visión integral, evitando que las actitudes “depredatorias” —a las que ayer aludió el titular de la UIA, Héctor Méndez, en alusión al ingreso de productos de Brasil y China— se produzcan entre los integrantes de la propia cadena. El segundo logro, hecho explícito por el dirigente textil, fue dar la lucha “ideológica” en defensa de las protección “de la in-

La Fundación Pro Tejer se autoimpuso, como parte del sector textil, la obligación de aprovechar el momento de bonanza de equiparse. Empleo en negro y flexible, otra cuenta pendiente.



Miguel Peirano, secretario de Industria, junto al titular de Pro Tejer, Aldo Karagozian.

“Gracias a una política heterodoxa, la recuperación se está dando en todos los sectores.”

dustria nacional”, cuando “los comunicadores, algunos de ellos muy buenos, comienzan nuevamente a pasar el mensaje antiindustrial”.

En la mesa en que se debatió sobre “El rol de la industria en la economía”, de la que participó el secretario Peirano, junto al vicepresidente de la UIA, José Ignacio de Mendiguren, el director de Enarsa, Aldo Ferrer, y el titular de la Bolsa de Comercio de Buenos Aires, Adelmo Gabbi, se fustigó la década del '90, cuando el sector textil perdió 300 mil puestos de trabajo y su producto cayó el 42 por ciento. También se rescató que la recuperación post devaluación se produjo con capital propio. “Los bancos no financiaron dos años de crecimiento al 9 por ciento y el más de 7 por ciento que habrá en 2005”, señaló De Mendiguren. Peirano, quien también cerró el encuentro, destacó que cuando el Estado establece reglas y señales claras, la industria comienza a responder invirtiendo. “En ese orden”, remarcó. “Gracias a una política heterodoxa la recuperación se está produciendo en todas las ramas industriales”, completó.

## Seminario contra el lavado

El titular de la Asociación de Bancos Privados de Capital Nacional (Adeba), Jorge Brito, cerró ayer el Seminario de Entrenamiento y Prevención del Lavado de Dinero, organizado en conjunto con la Embajada de Estados Unidos, asegurando que el sistema financiero está preparado para encarar la lucha contra ese tipo de delitos, aunque se requiere una importante coordinación con los organismos de control. “Lo importante es que el banco no tome al regulador como un enemigo, pero es un camino de ida y vuelta, tampoco el regulador debe ver al banco como alguien que quiere obstaculizar su labor”, destacó el representante del sector.

Durante el seminario, los expositores invitados —Lydia Bulas, Jimmy Mohler y James Wright— repasaron algunos de los casos más resonantes investigados en materia de lavado a nivel internacional, como los del Riggs Bank y ABN AMRO, haciendo hincapié en la operatoria y los mecanismos de elusión de controles.

El propósito del seminario fue el de capacitar a los funcionarios bancarios que cumplen tareas operativas para detectar posibles maniobras sospechosas. Brito destacó que “Estados Unidos considera a la Argentina, y al gobierno del presidente Kirchner, como aliados en esta lucha contra el delito, no como una zona de riesgo”.

EN AGOSTO SUPERO LOS 10 MIL MILLONES DE PESOS

## Otro mes de súper recaudación

La recaudación de agosto superó todas las expectativas y alcanzó los 10.258 millones de pesos, un 21 por ciento más que en igual mes del año pasado. El fuerte aumento de los ingresos por retenciones a las exportaciones y por aportes patronales explican esa buena performance. Pero también creció a un ritmo interesante la recaudación del IVA y de Ganancias. En lo que va del año el fisco nacional ya embolsó unos 78.062 millones de pesos, un 18 por ciento más que el año pasado.

Unos meses atrás, el titular de la AFIP, Alberto Abad, buscando bajar las expectativas, anticipó que no había que esperar en los próximos meses tasas de crecimiento de la recaudación de dos dígitos como ocurrió durante todo el año pasado y la primera mitad de éste. Para beneplácito del propio Abad y del resto de los integrantes del Gobierno, ese pronóstico no se condice, por ahora, con la realidad.

“El crecimiento de la recaudación en agosto obedece al desempeño de los impuestos a las Ganancias, el IVA, los derechos de exportación y las contribuciones patronales. Los ingresos por estos conceptos explican el 84 por ciento del aumento ocurrido en el mes”, dijo ayer Abad.

Con lo recaudado hasta agosto, el Gobierno ya cubrió el 72 por ciento de la meta anual contenida en el Presupuesto 2005.

Los ingresos por el impuesto a las Ganancias se incrementaron en agosto un 26 por ciento (456 millones más), lo cual, según la AFIP, se explica por la mayor recaudación en concepto de anticipos de sociedades. Pero, según el organismo, es también un reflejo de que continúa

la recuperación económica y la recomposición de rentabilidad por parte de las empresas.

La recaudación de IVA, el impuesto que se asocia de manera más directa con la marcha de la actividad económica, creció casi 15 por ciento, lo cual en parte también se explica por la suba de precios en relación con agosto del año pasado. En cambio, incidió negativamente en los números de este impuesto el aumento de las devoluciones (67 millones más que en igual mes del año pasado) que realiza la AFIP.

La mejora en los ingresos por retenciones, que alcanzó al 41 por ciento (363 millones más que en agosto del año pasado), se explica

por el aumento de las exportaciones de hidrocarburos, soja, aceites y pellets; al incremento del precio del petróleo (40 por ciento desde principio de año) y al establecimiento a partir de la segunda quincena de agosto de 2004 de alícuotas adicionales a las exportaciones de crudo.

En cuanto al crecimiento de los ingresos por contribuciones patronales (34,5 por ciento, 270 millones de pesos más), para la AFIP, “obedece al aumento del empleo registrado y de las remuneraciones”. El impuesto al cheque también mejoró su recaudación en un 24 por ciento (156 millones más), como consecuencia de la mayor actividad económica y de la suba de precios.

TERMINAL 6 DEL PUERTO PORTEÑO

## Rechazan privatización

Legisladores de distintos bloques de centroizquierda, junto a otros del justicialismo y el radicalismo, acordaron ayer impulsar un proyecto de ley para que la Terminal 6 del puerto de Buenos Aires —la única que no está en manos privadas— quede bajo administración estatal y sea destinada a promover y apuntalar el comercio exterior de empresas recuperadas, pequeñas y medianas empresas y otros emprendimientos sociales.

“La idea es bajar los costos de transporte y logística a sectores que no podrían estar en condiciones de acceder al comercio exterior de otra forma, frente a la creciente concentración en manos privadas de los servicios portuarios y la cesión de espacios a grandes exportadores,

## Inversión automotriz

A fuerza del buen momento por el que atraviesa el consumo interno, la competitividad de la economía y el sector automotor, en particular, la automotriz Volkswagen invertirá 100 millones de dólares en la construcción de una planta en la provincia de Córdoba. El anticipo lo dio el vicegobernador de ese distrito, Juan Schiaretti. El objetivo de la firma alemana sería duplicar la producción de cajas de cambio MQ 200. Se estima que la inversión generará dos mil puestos de trabajo directos e indirectos en los próximos dos años.

Schiaretti reveló ayer desde su provincia que el proyecto ya cuenta con la aprobación técnica y financiera de la casa matriz de Volkswagen. Y que tan sólo restaría que el directorio de la empresa a nivel mundial lance la iniciativa en forma oficial y brinde los detalles de la inversión. Este paso podría darse hacia finales de este mes.

El vicegobernador anticipó que dentro de dos semanas, el gobierno provincial y Volkswagen Argentina firmarán una carta de intención con los compromisos de ambas partes. La provincia otorgará un subsidio de 200 pesos por mes, durante dos años, por cada puesto de empleo directo o indirecto generado. También habrá exenciones impositivas por diez años y garantizará la provisión de agua y energía eléctrica.



ESSO CONSIDERO QUE LA SUBA DE LOS COMBUSTIBLES ES “INEVITABLE”

# Una chispa muy cerca del tanque

“No hablemos de fechas, pero los precios van a tener que subir”, opinó un directivo de la petrolera, reinstalando el tema.

Por Raúl Dellatorre

Las declaraciones de un directivo de la petrolera Esso, considerando “inevitable” una suba en los precios de los combustibles, reabrió una polémica que el Gobierno preferiría mantener silenciada, al menos, hasta octubre. Tras expresar aquel concepto durante un encuentro empresario en Mendoza, Tomás Hess, gerente de Asuntos Corporativos de Esso, conversó telefónicamente con *Página/12*, señalando que “hay una serie de mecanismos vigentes que van a tener que desandarse, para volver a una situación de mercado”, refiriéndose sin mencionarlo al acuerdo de las empresas petroleras con el Gobierno para mantener congelados los valores de las naftas y el gasoil. “Los precios están retrasados, yo diría que entre un 25 y 30 por ciento, y con el tiempo van a subir, sin hablar de fechas.”

El precio del petróleo en los principales mercados internacionales (Nueva York y Londres) se mantuvo ayer cerca de los 70 dólares el barril, con leves variaciones con respecto a las jornadas anteriores. La perspectiva de que este elevado precio del hidrocarburo se mantendrá en el tiempo y que, tarde o temprano, ello se reflejará en los precios internos de los combustibles, comenzó a ser expuesto por las voces más representativas del sector petrolero local en los últimos días.

El lunes había sido Antonio Brufau, presidente de Repsol YPF, quien hizo referencia a que los precios del mercado argentino “poco a poco tendrán que adaptarse a la realidad”. El miércoles, el ex titular de Pérez Companc y hoy directivo de Petrobras Oscar Vicente aludió al carácter permanente de la actual suba internacional, al señalar que “el mundo va tomando conciencia de que ésta es una fuente de energía no renovable que en algún momento se va a terminar”. Pero la expresión más explícita surgió ayer de Hess, de Esso, en el marco del Precoloquio de IDEA que sesiona en Mendoza: “Los precios con el tiempo van a subir, es inevitable”.

Al responder a *Página/12*, el directivo de la petrolera estadounidense se refirió a “una serie de mecanismos” para fijar el precio de los combustibles “que van a tener que desandarse”. Hess aseguró que “se mantiene un diálogo fluido con la Secretaría de Energía, mucho más fluido que en oportunidades anteriores”, aludiendo a los enfrentamientos que tuvieron a Shell y a Esso de un lado y al Gobierno del otro, cuando las primeras dispusieron incrementos de precios y el Gobierno llamó a un boicot contra esas empresas. En dicha oportunidad, el primer paso en aumentar los precios había sido dado por Shell, empresa que esta vez optó por el silencio y dejó actuar a las demás.

Al ser consultado acerca de un eventual acuerdo con el Gobierno para ajustar los precios, Hess respondió que “hay un retraso en los precios y el Gobierno lo está entendiendo, sabe que la realidad es otra”,

por lo cual se mostró optimista en la posibilidad de llegar a algún acuerdo de ajuste de los precios en surtidor. “Sin fecha”, aclaró.

Una alta fuente del sector había señalado a este diario, esta semana, en referencia al precio de los combustibles, que “hasta el 24 de octubre, ni se habla del tema”, aludiendo al día después de las elecciones legislativas. Sin embargo, las circunstancias parecen ir acelerando los tiempos, al menos para las conversaciones. Hace un par de semanas, las petroleras parecían más dispuestas a aguardar que pasaran las elecciones para sentarse a discutir. Hoy, con el petróleo en torno de los 70 dólares, reclaman definiciones inmediatas, aunque los aumentos se fijen para más adelante.

En esta materia, el Gobierno admite que tiene una discusión pendiente con las petroleras. Desde la privatización de YPF, el mercado de combustibles carece de regulación y la fijación de los precios locales en función de los valores internacionales ha sido una regla impuesta por las petroleras más allá de los costos de producción y del comportamiento del mercado.

CONFIAN EN PODER ALCANZAR ACUERDOS CON SECTORES DE LA PRODUCCION

## Ni más retenciones ni precios máximos

El Gobierno buscará cerrar a mediados de la próxima semana un acuerdo con los distintos actores de la industria de la carne para evitar aumentos de precios. El convenio intentará ser más abarcativo que el firmado anteriormente, puesto que en lugar de limitarse a cinco cortes populares sería por la media res. El objetivo es mantener a raya el precio de uno de los productos básicos de la canasta familiar, cuando el partido contra la inflación todavía no está ganado. El subsecretario de Agricultura, Javier de Urquiza, se manifestó ayer confiado en que las negociaciones terminarán exitosamente.

“Esta semana hemos estado reunidos con sectores de la consignación y de la industria (cárnica) y creemos que podemos mantener los acuerdos que ayudan a mantener los precios”, destacó el funcionario. El Ministerio de Economía, además, negocia con los supermercados para que trasladen a sus clientes los convenios con los productores. Esa cartera quiere evitar que ocurra lo mismo que pasó con la canasta social, que quedó restringida a almacenes, autoservicios y supermercados manejados por las comunidades asiáticas, debido a que las grandes cadenas se negaron a participar.

De Urquiza remarcó que el Gobierno “no tiene en estudio” ninguna medida de precios máximos o cualquier otra que signifique un control de precios. Por el contrario, las conversaciones con los empresarios procuran llegar a un arreglo voluntario. Si así ocurre, tampoco se utilizará otra herramienta que



El precio de los combustibles está por perder la estabilidad.

Las declaraciones van preparando el terreno para un aumento.

Roberto Lavagna tiene a mano para ejercer presión: un aumento de las retenciones. “Antes se hablaba de que el Gobierno iba a tener que tomar medidas más drásticas, pero gracias a estos acuerdos, donde hay que destacar la voluntad de las partes, se siguió por este camino”, señaló el subsecretario, haciendo referencia a la vía del consenso con los sectores productores.

En cuanto a las características del convenio buscado, De Urquiza confirmó que se apunta a controlar “los precios de la media res porque es más acorde a la realidad”. Hasta ahora, es por cinco cortes de consumo popular. Al ser consultado en una entrevista radial sobre si los

acuerdos anteriores dieron resultado, De Urquiza señaló que “los productores de carnes, los frigoríficos y los consignatarios los cumplieron”, pero admitió que “en el caso de las curtiembres estamos revisando la situación”.

Desde Agricultura explican que las presiones a la suba del precio de la carne se deben al incremento de la demanda interna y externa. En breve se abrirán los mercados de Estados Unidos y Canadá y eso significará mayores posibilidades de exportación, que reducen la oferta al mercado local. Por eso, el Gobierno intenta lograr aumentos de la producción y establecer nuevas pautas para el manejo de

AUMENTAN 35 POR CIENTO EXPORTACIONES DE CARNE

## Más ventas afuera, más cara adentro

La apertura de nuevos mercados para la carne argentina es un fenómeno que sirve para explicar el aumento en los precios de los cortes. Los últimos datos oficiales, divulgados ayer, dieron cuenta de que las ventas externas crecieron un 35 por ciento en los primeros siete meses del año, en comparación con el mismo lapso del año pasado. El ingreso al país de 752 millones de dólares aparece como la contracara de una tendencia que, sin dudas, está presionando sobre los precios.

Los datos del Senasa revelaron que, en la actualidad, la Argentina coloca sus carnes en 88 destinos. Entre cortes de la cuota Hilton, car-

nes frescas, carnes procesadas, menudencias y vísceras, el volumen de ventas alcanzó a las 331 mil toneladas, por un total de 752,5 millones de dólares. Durante el período enero-julio de 2004 se habían vendido 244 mil toneladas por 553,6 millones de dólares.

El año pasado fue histórico para el mercado cárnico. En el extranjero se habían colocado 478 mil toneladas por un total de 1053 millones de dólares. Este monto había sido el mayor de la última década mientras que, en términos de volumen, resultó un record del último cuarto de siglo. Tan importante fue que se superaron los envíos de carne de otros países productores, como Nueva Zelanda, In-

la stocks en función de la demanda actual. La estimación oficial es que este año se exportará carne por unos 1300 millones de dólares, un 30 por ciento más que en 2004 (*ver nota aparte*).

Una de las medidas fue fijar en 300 kilos el peso mínimo de faena. Con esa medida queda garantizado que no habrá desabastecimiento, según afirman en Agricultura. La resolución generó resistencias y una de las advertencias fue que el público se vería obligado a consumir carne más dura. “Es una estupidez”, señalaron en esa dependencia, dado que la dureza de la carne tiene que ver con procesos de frío y no con el tamaño del animal.

### Contratos de alta tensión

La comisión del Congreso que sigue la renegociación de los contratos con las privatizadas emitió dictámenes divididos en relación con las actas acuerdo firmados con las transportadoras eléctricas Transener y Transba. La divergencia se dio en el marco de la disputa política en el seno del Partido Justicialista. Mientras los legisladores que responden al kirchnerismo votaron a favor de los acuerdos, el sector duhaldista emitió un dictamen en divergencia. De esta manera, se considera poco probable que haya un acuerdo final en el recinto. De ser así, la renegociación con las privatizadas quedaría sellada tal cual lo acordó el Gobierno a través de la Uniren: es lo que ocurrirá si antes de fin de mes el Congreso no se expide.

Otra privatizada, la francesa Compañía de Aguas del Aconquija, ex concesionaria del servicio de agua potable y cloacas en Tucumán, tiene plazo hasta hoy para recurrir ante la Corte un fallo de la Justicia provincial que le impide cobrar deudas a antiguos morosos.



## ADELANTO

## El Doctor

Biografía no autorizada  
de Mariano Grondona  
Martín Sivak



## BIOGRAFIA NO AUTORIZADA El "doctor" Mariano Grondona

En este adelanto de su libro sobre el comentarista televisivo, el periodista Martín Sivak reproduce declaraciones del brigadier Basilio Lami Dozo donde el ex miembro de la Junta de Comandantes asegura que convocó a Grondona para que lo asesore durante la dictadura. "Convoqué a Grondona —dice— porque lo veía un hombre de Estado Mayor, hombre de asesoramiento."

o no, era el gran referente. Ya que tengo que negociar, lo haré de la mejor manera. En temas políticos no hay amigos, hay aliados circunstanciales."

"El documento "Bases Políticas para la Reorganización Nacional" —cuarenta y nueve páginas escritas a máquina, con fecha 26 de julio de 1978— resultó el único programa de gobierno que Grondona hizo en su vida, con detalles de cómo debería ser la Argentina del postaniquilamiento. En una cena de camaradería de las Fuerzas Armadas, en julio de ese año, Agosti intentó formularlos en términos acordes al ámbito: "Así como en marzo de 1976

constituyó un punto de inflexión histórica que termina con una etapa política, en la cual se asume con plenitud el combate contra el terrorismo subversivo, julio de 1978 constituye un nuevo punto de inflexión en el que, terminado el combate armado, debemos enfatizar la construcción de los fundamentos de la nueva sociedad argentina."

Con membrete de la Fuerza Aérea, "Bases Políticas para la Reorganización Nacional" llevaba la firma de Agosti y un destinatario expreso: el comandante en Jefe Videla. "Las bases elaboradas —señalaba— tienen como propósito contribuir al logro de una situación que haga factible la inauguración de una 'Nueva República' al término del Proceso de Reorganización Nacional, atravesando las etapas de reordenamiento sin actividad política partidaria, consolidación con actividad y, por último, transición con gobierno cívico-militar." La marca de Grondona se advertía en la introducción: respetaba los supuestos de una tesina, enunciaba los temas, destacaba la correlación armónica de las sociedades familiares, intermedia y estatal, y reivindicaba la "nacionalidad actuante".

"El texto enumeraba sus "criterios rectores":

◆ "Fin de los partidos políticos tradicionales y surgimiento de nuevos movimientos consustanciados "con el ideario del PRN".

◆ "Proceso político gradual con varias etapas y creciente incorporación ciudadana, "acompañada por un sistema de realimentación que permita introducir correcciones al Proceso".

◆ "Elección indirecta para los cargos ejecutivos, con excepción de los intendentes.

◆ "Régimen de elección gradual y no simultáneo.

"La Fuerza Aérea pretendió que esas bases políticas fueran aprobadas con "carácter de imperio" y que las deliberaciones se extendieran, además de a las otras armas, a notables del país. Pero no quería que se incluyera a los partidos políticos. Las Fuerzas Armadas no tienen necesidad de efectuar una consulta formal, dado que podría transmitir la idea de una falta de convicción.

"El cierre de la introducción al documento contenía una aclaración curiosa: "Con relación a su difusión, estimo conveniente que sea sin restricciones la primera parte y muy restrictiva la segunda". La primera parte, obviamente general, se refería a la legitimidad del Proceso de Reorganización Nacional y "al mundo geopolítico actual" y citaba ideas de Grondona —sin nombrarlo— expuestas ante la Conferencia Atlántica. En cambio, la segunda y práctica, guardaba lo mejor: "Condiciones de un plan político". Entre otras, detallaba: minimizar las "interferencias internacionales"; "realizar una campaña de acción psicológica", "excluir de la actividad política o gremial a ciertas personas, y hacerlo de manera temporaria o de por vida", generar "nuevos partidos que reemplacen los existentes, promover nuevos líderes naturales".

## POLEMICA PIQUETERA

## Con menos

Por Laura Vales

Hoy van a marchar juntos a la Plaza de Mayo, por un salario mínimo de 1800 pesos y la universalización de los subsidios de desempleo. Pero el giro del Gobierno, que volvió a sacar todas las fuerzas de seguridad a las calles para impedir que los piqueteros hicieran cortes, agudizó las diferencias entre las organizaciones de desocupados sobre cuál debe ser la forma de manifestar. Ayer, el MTD Aníbal Verón llamó a una conferencia de prensa en el Puente Pueyrredón donde anunció que abandona los cortes sorpresivos. "Los piqueteros y el Gobierno estamos jugando una guerra para ver quién es más duro. Queremos mostrar que buscamos otra cosa, que esperamos un diálogo para resolver el problema", dijo Juan Cruz Daffunccio, de ese MTD. Las agrupaciones más fuertes reiteraron su postura de impulsar acciones "masivas y multisectoriales". Empujados por la publicidad del debate, los grupos que el miércoles rodearon las boleterías de los trenes decidieron también difundir su postura. "El problema del movimiento de desocupados en relación a tener el apoyo de los trabajadores o de la clase media no tiene que ver con ser más o menos masivo, sino con por qué peleamos. Estamos peleando por bolsos y planes de empleo. Creemos que eso tiene que cambiar para pelear por trabajo", declaró Ernesto Aldana, del Frente de Trabajadores Combativos.

El aumento de la tensión entre el Gobierno y los piqueteros dio lugar a una escena insólita. La Gendarmería se desplegó sobre el puente que une a la Capital con Avellaneda y desvió el tránsito en la estación de trenes para impedir que allí se instalara un piquete. Pero los desocupados del MTD que conduce Daffunccio no iban a cortar la calle, sino que sólo habían llamado a una rueda de prensa para hacer un anuncio. Así,

La agrupación Aníbal

Verón anunció que no

realizará más cortes

sorpresivos y no

cortará el Puente

Pueyrredón. Hoy

confluyen en una

marcha conjunta a

Plaza de Mayo.

un pequeño grupo de referentes habló para los medios rodeado de todo un operativo policial. Y resultó que finalmente habían ido allí a dar una noticia favorable al Gobierno.

Daffunccio informó que su MTD ya no hará acciones sorpresivas e incluso se mostró dispuesto a revisar las protestas en el puente, que a esta altura es el símbolo más importante de la protesta piquetera. "Si el problema es el corte sistemático del Pueyrredón, estamos dispuestos a discutir para terminar con esta metodología, aunque no es una decisión que yo pueda tomar en forma unilateral sino que hay que discutirla internamente con todos mis compañeros", sostuvo. El titular del MTD condicionó el cese de las protestas a que la Casa Rosada inicie una negociación para dar una respuesta a la indigencia.

Daffunccio planteó que el Estado necesitaría invertir "17 mil millones de pesos para terminar con la indigencia, creando un subsidio universal de 350 pesos. Al mismo tiempo, el 10 por ciento más rico de la población tiene 360 mil millones de pesos fuera del país. Si el Gobierno le cobrara impuestos a las ganancias a ese sector de la población, podría-

TERMINA EL NUEVO PARO DE 48 HORAS

## Los descuentos ya

Los trabajadores del Hospital Garrahan iniciaron un nuevo paro de 48 horas y hoy participarán en la marcha a Plaza de Mayo (ver aparte), a pesar de encontrarse con un escenario cada vez más complicado. Ayer las autoridades del hospital les descontaron de sus haberes tres días de huelga, y ratificaron que les iniciarán sumarios una vez terminada la medida de fuerza, según lo dispuesto por la Cámara Laboral que mantuvo la prohibición de efectuar los despidos.

Si bien los trabajadores se alternaron para cubrir las guardias mínimas establecidas por el Ministerio de Trabajo, el hospital decidió descontarles tres días a todos los que adhirieron a la huelga. El delegado de ATE, Gustavo Lerer, informó que el descuento que recibieron en sus recibos de sueldo sumó entre 170 y 200 pesos. Para el abogado de la CTA, Horacio Meguira, los descuentos fueron una medida discriminadora. "El paro lo

realizan los trabajadores de ATE, por lo que no se entiende por qué se descontaron los días de paro a algunos y otros percibieron su salario completo", señaló. Para hacer frente a la nueva disposición, los empleados organizaron un fondo de huelga financiado por sindicatos y agrupaciones sociales, y aseguraron que, si el Gobierno no realiza una nueva propuesta, continuarán con el plan de lucha, que ya sumó 31 días de huelga. Hasta el momento el oficialismo desechó rotundamente cualquier posibilidad de una nueva oferta. Al reclamo por un básico de 1800 pesos, el hospital propuso una suba del 20 por ciento, que los trabajadores rechazaron ya que estría beneficiando a los mayores sueldos. Como parte del plan de lucha, hoy participarán de la marcha multisectorial, que partirá del hospital en un gesto de apoyo.

El paro, que durará hasta mañana, se lleva a cabo en medio de la polémica generada por la decisión



POR LOS DIFERENTES METODOS DE LUCHA

# cortes sorprendivos

mos terminar con la indigencia”.

Mientras ocurría la conferencia de prensa, había presencia policial en otros accesos a la Capital y en los habituales puntos de protesta, como la Plaza de Mayo. En el sur, acompañando al Presidente en un acto de campaña, el ministro del Interior, Aníbal Fernández, volvía a criticar a los dirigentes piqueteros. “No los vamos a recibir porque extorsionan a la sociedad”, dijo en la ciudad de General Roca. El funcionario se refirió a las protestas equiparándolas al delito: “La Plaza de Mayo no es un camping. Aquel que se exceda en el ejercicio de sus derechos será denunciado a la Justicia”, dijo. Está por verse si hoy el lugar volverá a ser vallado para impedir el ingreso de los manifestantes. Los voceros de su cartera no anticiparon las características del operativo dispuesto para la movilización.

Las organizaciones de desocupados no ocultan las divergencias que están teniendo ante este panorama. En la última semana, el Polo Obrero defendió las iniciativas “masivas y multisectoriales”. Ernesto Aldana, del FTC, que ayer impulsó acciones sorprendivas, planteó la necesidad de replantear elreclamo. “Deberíamos ir al ministerio, devolver los planes y exigir que nos den trabajo real. Hay cómo hacerlo: en el astillero Rfo Santiago van a tomar 2000 personas. Tendríamos que reclamar puestos de trabajo, no planes.” Para Aldana, “todo se reordenaría a partir de eso: nuestra relación con los otros trabajadores va a ser distinta, las acciones cambiarían”. Para el dirigente, “ese es el debate, lo que nos ha llevado en los últimos tiempos a tener matices”.

Roberto Martino, del Movimiento Teresa Rodríguez, dio otro enfoque al problema: “Lo deseable sería que el conjunto de la sociedad acompañara los reclamos y que el Gobierno los aplaudiera, porque son demandas por una redistribución del ingreso. Pero no podemos desconocer que algunas capas sociales importantes ven al pedido de

EN EL GARRAHAN

## llegaron

de la Cámara Laboral de Apelaciones, que revocó el fallo de primera instancia y habilitó al Consejo de Administración a abrir sumarios contra los empleados en conflicto como vía previa antes de imponer sanciones. Si bien se mantuvo la prohibición de despedirlos, la decisión del tribunal significó luz verde al hospital para implementar un nuevo mecanismo de presión. En este sentido, apuntó ayer su abogado, Enrique Cárrega, quien aseguró que los sumarios comenzarán el lunes y “serán muchos”. “Se evaluarán los daños provocados por la actitud de cada huelguista, su conducta y sus antecedentes disciplinarios en el hospital”, explicó. A estas medidas ayer se sumó una inspección ordenada por el Ministerio de Trabajo, encargada de certificar si se cumplían las guardias mínimas. Las autoridades del hospital sostuvieron que efectivamente no se suspendió ninguna cirugía y que incluso “mejoró la cobertura de los pacientes internados”.

salario de 1800 pesos o la universalización de los planes como si se estuviera reclamando un privilegio. Nos pasa por errores propios, pero fundamentalmente por una campaña no sólo del Gobierno sino de toda la maquinaria propagandística de los sectores más conservadores. Creo que frente a esto no se trata de repensar si seguir con la protesta o no, sino de cómo logramos coordi-

nar los reclamos. El Gobierno tiene la estrategia de dividir, y los piqueteros somos los más expuestos a partirnos. La marcha de hoy busca contrarrestarlo” .

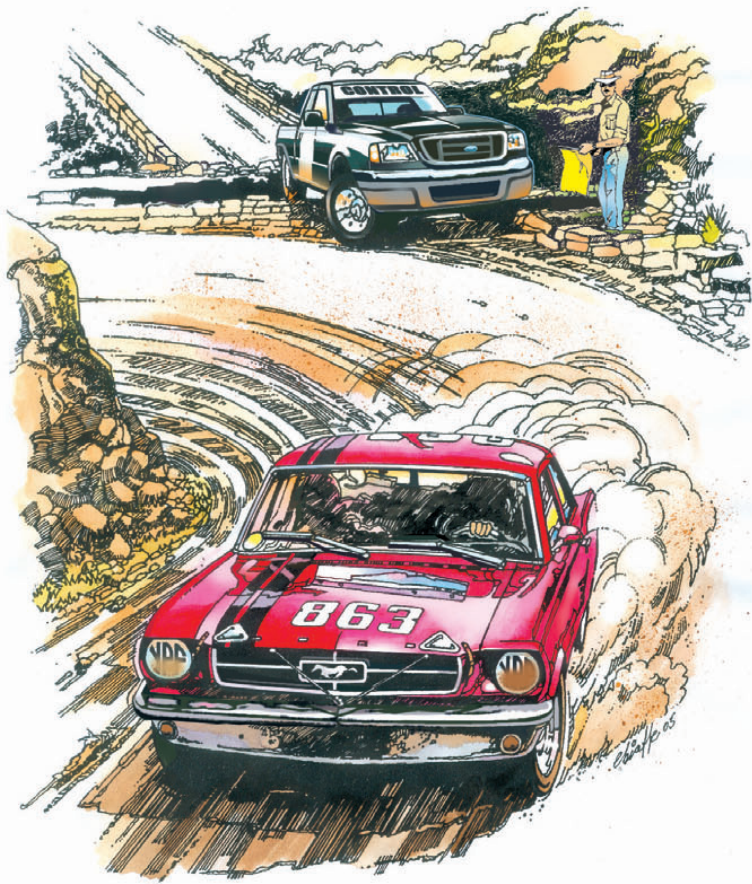
La movilización saldrá a las 14 desde el Hospital Garrahan y el Congreso. Participan de la convocatoria los docentes universitarios, la FUBA, comisiones gremiales y partidos de izquierda.



Juan Cruz Daffuncchio, del MTD, dijo que no harán cortes sorprendivos.

III GRAN PREMIO YPF ARGENTINO HISTORICO. Del 2 al 10 de septiembre de 2005.

VAS A VER COMO PASAN LOS AUTOS.  
VAS A VER COMO PASA EL TIEMPO.



3840 km. 6 etapas. 297 autos. Sólo máquinas inscriptas en el ACA hasta 1967.  
Seguí los resultados del gran premio en [repsolypf.com](http://repsolypf.com)



Largada: Viernes 2/9, 21 hs. - ACA Av. Libertador 1850 - Capital Federal

1ª Etapa 2 y 3/9 Buenos Aires - Villa Carlos Paz. 2ª Etapa 4/9 Villa Carlos Paz - San Juan. 3ª Etapa 6/9 San Juan - Catamarca. 4ª Etapa 7/9 Catamarca - Tucumán. 5ª Etapa 9/9 Tucumán - La Falda. 6ª Etapa 10/9 La Falda - Buenos Aires.



TAMBIEN RECLAMA UNA TRIPLICACION DE SU PRESUPUESTO

HOMENAJE

El Colegio Nacional Rafael Hernández (UNLP) realizará hoy, a las 10.30, un homenaje a José Abel Fuks, un alumno de la escuela que fue detenido y luego desaparecido por la última dictadura militar. Una placa llevará su nombre y se sumará a las ya colocadas en 2004 (Claudio de Acha, secuestrado en La Noche de los Lápices) y durante este año (Graciela Pernas Martino, Claudio Tolosa, Joaquín Areta y Roberto Antonio Rocamora).

Los rectores cancelaron

El Consejo Interuniversitario Nacional (CIN) suspendió el Encuentro de Rectores de Universidades Americanas que se iba a realizar en Mar del Plata el jueves y el viernes próximos. “No resulta razonable avanzar con la organización del evento, por no darse las condiciones de contexto necesarias”, señala la resolución del CIN, en alusión al prolongado conflicto con los docentes “que impide el normal desarrollo de las actividades de docencia e investigación”.

EL DATO

La filosofía de Levinas

Del lunes al martes se hará el coloquio “Ética, metafísica y judaísmo en la filosofía de Emmanuel Levinas”, con la participación de Shalom Rosenberg, profesor de la Universidad Hebrea de Jerusalén, institución coorganizadora junto a la Facultad de Filosofía y Letras (UBA) y la Fundación Auge. La apertura se hará a las 9, en Viamonte 430, y el resto del encuentro seguirá en 25 de Mayo 217. Informes: [www.fundacionauge.org.ar](http://www.fundacionauge.org.ar)

La UBA apoya a los docentes

El Consejo Superior pide un incremento salarial para los profesores y solicita 1200 millones para funcionar en el 2006.

Por Javier Lorca

Con facultades tomadas por estudiantes y en medio del conflicto docente (ver aparte), la Universidad de Buenos Aires (UBA) se declaró en emergencia económica y resolvió reclamarle al Estado un aumento salarial para los profesores y casi una triplicación de su presupuesto para 2006. No sólo eso: el Consejo Superior también decidió convocar a la comunidad universitaria a participar de la marcha que se hará esta tarde y, para fomentar la concurrencia, a las 16 cerrarán las puertas todas sus unidades académicas.

Las resoluciones fueron tomadas después de intensas discusiones entre las autoridades y, sobre todo, los representantes estudiantiles de la UBA, quienes lograron subirles el tono a los reclamos. Como ocurre cada tres semanas, el Consejo Superior sesionó anteayer en la sede del rectorado. Como es también habitual, todos los temas que generaron cruces de opiniones estuvieron relacionados con la crítica situación presupuestaria de la institución.

“No es posible mantener abiertas las puertas de las universidades en base al sacrificio de quienes trabajan en ellas”, señala una declaración del rector, Guillermo Jaim Etcheverry, que el Consejo hizo suya. En ella, se instó al Gobierno a “atender las justas demandas que plantea el personal docente y no docente... incrementando sus salarios, que se cuentan entre los más bajos del ámbito público”.

Para el año que viene, la univer-

sidad aprobó solicitar un aporte estatal de 1203 millones de pesos, cuando, este año, el Congreso le asignó a la UBA un presupuesto de 443 millones (al que, tras varios pedidos, se le sumaron luego otros 27 millones). Según explicó el decano de Económicas, Carlos Degrossi, la mayor parte del incremento solicitado se iría en cubrir el crecimiento de los salarios de profesores y no docentes. El resto se usaría para crear nuevos cargos de profesores regulares, subir las dedicaciones, reducir la docencia ad honorem, aumentar las becas de investigación y de ayuda estudiantil, concluir el nuevo edificio para la Facultad de Ciencias Sociales, entre otras cosas.

“Si no obtenemos esos recursos, este Consejo debería resolver cerrar la universidad”, planteó Fortunato Mallimaci, representantes de los profesores. “Este presupuesto es un piso mínimo. Representa 4 mil pesos por alumno -coincidió el decano de Derecho, Atilio Alterini-. Estamos en emergencia presupuestaria y esto debe quedar claro. ¿Qué vamos a hacer si no recibimos esos 1200 millones?” Copresidente de la FUBA y consejero estudiantil, Agustín Vanella se ofuscó: “Basta de declaraciones. Tenemos que plantear medidas duras. No he visto a las autoridades de esta universidad en la calle. Quiero ver qué hace el Gobierno si el rector y los de-

2007. Expertos en arqueología salarial descubren el pozo en el que habría caído el poder adquisitivo del salario docente



canos encabezan una marcha a Plaza de Mayo”.

El rector destacó los fondos conseguidos mediante negociaciones; algún decano advirtió que un presupuesto no puede ser una amenaza y, del intercambio de propuestas, se llegó a acordar que, si el Poder Ejecutivo no solicita al Parlamento los fondos exigidos por la UBA, el Consejo Superior hará una sesión extra-

ordinaria para tomar medidas. Además, se declaró el estado de emergencia presupuestaria y el Consejo convocó a docentes, alumnos, graduados y empleados de la universidad a participar de las marchas que se harán hoy y el viernes 16. A pedido de la mayoría estudiantil, se agregó que esta tarde, a las 16, todas las facultades y escuelas de la UBA quedarán cerradas.

HOY HABRA UNA MARCHA, MANANA VUELVEN A NEGOCIAR

Continuidad de los conflictos

“Les pedimos a los gremios docentes que unifiquen una contrapropuesta”, dijo el secretario de Políticas Universitarias, Juan Carlos Pugliese, ante las diversas posturas sindicales frente al aumento ofrecido el lunes pasado. Las negociaciones se retomarán mañana, mientras varias universidades siguen sin clases por el paro docente, continúan las tomas de facultades y hoy habrá una marcha desde el Congreso hasta la Plaza de Mayo, además de una clase pú-

blica en la Facultad de Derecho. Aquí, el escenario del conflicto:

Desde el martes a la noche y hasta ayer, en solidaridad con los docentes y reclamando la derogación de la Ley de Educación Superior, estudiantes de la Federación Universitaria de Buenos Aires (FUBA) mantenían tomadas las sedes de Ciencias Sociales, Filosofía y Letras, Ciencias Exactas y Psicología de la UBA, donde realizaron asambleas y clases públicas.

A las 17 de hoy, estudiantes y docentes marcharán desde el Congreso hasta Plaza de Mayo, junto a piqueteros y personal del Hospital Garrahan. Por los universitarios, convocan la FUBA (conducida por un frente de izquierda e independientes que encabezan MST, PO y EVET) y la Conadu Histórica y adhiere la UBA.

Simultáneamente, la Federación Universitaria Argentina (conduce Franja Morada) organizó una clase pública en las escalinatas de Derecho, a las 16.30 de hoy: Alterini hablará sobre la necesidad de reformar el marco legal de la educación. También hablará el titular de la FUA, Maximiliano Abad. La clase oficiará de apertura del Consejo Nacional de Centros de Estudiantes, que se hará en la propia facultad. Mañana, desde las 12.30, sesionarán las comisiones de trabajo. El plenario final y las conclusiones serán a las 18.

Los paros docentes se están cumpliendo en las universidades cuyos docentes responden a la Conadu His-

tórica (excepto en La Rioja), federación que rechazó la propuesta de aumento que oscila entre el 20 y 31 por ciento de bolsillo, compuesto por un blanqueo parcial de adicionales y nuevas sumas “en negro”. La medida afecta a Catamarca, Cuyo, Litoral, parte de Tucumán, Patagonia Austral, Comahue, Salta, Patagonia San Juan Bosco y parte de la UBA.

Las asociaciones de base nucleadas en Conadu no tienen una postura común, aunque todas accedieron a proseguir las negociaciones con la Secretaría de Políticas Universitarias. Algunos gremios aceptaron la oferta oficial (tal el caso de La Plata, Mar del Plata, Santiago del Estero) y otros no (Entre Ríos, Rosario, Formosa). La huelga persiste en las universidades de Córdoba (cumple seis semanas), Río IV y San Luis (lleva un mes e, incluso, hay sedes tomadas por alumnos).

Ayer, una de las tres federaciones nacionales docentes, la Fedun, aceptó la oferta de aumento salarial presentada por el Gobierno el lunes pasado y decidió levantar la huelga que sostenía desde tres días antes.

El secretario de Políticas Universitarias dijo ayer que la propuesta salarial anunciada “es muy significativa” y planteó que una oferta “reformulada tres veces” tiene que ser “contemplada con una contrapropuesta... Me parece que estamos muy cerca y corresponde que, ante los esfuerzos realizados, debiera haber una respuesta que modere el plan de lucha”.

CURSO DE JOSÉ PABLO FEINMANN

“El sonido y la furia en la historia argentina”

Inicio: 13 de septiembre.

INFORMES E INSCRIPCIÓN: 4822-4690 / 4823-4941



MINISTERIO de PLANIFICACION FEDERAL, INVERSION PUBLICA y SERVICIOS

LLAMADO A LICITACION PUBLICA NACIONAL

Decreto Poder Ejecutivo Nacional N° 1915/04

IN° Licitación 2005	Obra / Ubicación	Presupuesto Oficial (con IVA)	Plazo de Obra (meses)	Valor del Pliego	Fecha Venta Pliego	Fecha Apertura
25	Iluminación RN N° 11 - Tramo KM 1000 -1002 - Resistencia - Provincia de Chaco.	\$ 330.000.-	4	\$ 500.-	21/09/05	21/10/05

**Venta de pliegos:** Hipólito Yrigoyen 250, Piso 7°, Oficina 713, Capital Federal. De lunes a viernes de 11 a 14 hs. Pago en efectivo o con cheque certificado a la orden de “Banco de la Nación Argentina”.  
**Entrega, consulta de pliegos y de apertura de ofertas;** Av. Paseo Colón 189,6° piso, OCCOVI (Organo de Control de Concesiones Viales).  
**Hora de apertura:** 10.00 hs.  
**Teléfono de consulta:** (011) 4349-7734.

Secretaría de Obras Públicas  
Organo de Control de Concesiones Viales

OCCOVI



# VIERNES Y SABADO

## MÁS BARATO!

## Llevando X cantidad



**TAPAS PARA PASCUALINA TRADICIONAL/ CRIOLLA LA SALTENA**, bolsa x 2 u. c/u. (Stock disp. 5.000 kg.) Cod. 3537-4507



**ATÚN EN ACEITE DESMENUZADO CIUDAD DEL LAGO**, lata x 170 g. c/u. Origen: Tailandia (Stock disp. 50.000 u.) Cod. 70702



**MAYONESA FANACOA**, dp. x 500 cc. c/u. (Stock disp. 10.000 u.) Cod. 15245



**CREMA DE LECHE CIUDAD DEL LAGO**, pote x 200 cc. (Stock disp. 10.000 u.) Cod. 130357



**ARROZ LF 00000 NOBLEZA GAUCHA**, paq. x 1 kg. c/u. (Stock disp. 15.000 u.) Cod. 99505



**DURAZNOS EN MITADES COMUNES MOLTO**, lata x 820 g. (Stock disp. 30.000 u.) Cod. 2720



**PURÉ DE TOMATE CIUDAD DEL LAGO**, ttb. x 520 g. (Stock disp. 30.000 u.) Cod. 129758



**MANZANA GRANNY**, x kg. (Stock disp. 80.000 kg.) Cod. 527



**NARANJA DE JUGO**, x kg. (Stock disp. 100.000 kg.) Cod. 61005



**LECHUGA CAPUCHINA**, x kg. (Stock disp. 20.000 kg.) Cod. 648-39925



**ZAPALLO ANCO**, x kg. (Stock disp. 50.000 kg.) Cod. 72040



**ZANAHORIA**, x kg. (Stock disp. 50.000 kg.) Cod. 39084



**YERBA MATE NOBLEZA GAUCHA**, paq. x 500 g. c/u. (Stock disp. 100.000 u.) Cod. 5345



**CREMA DENTAL BLANQUEADORA COLGATE HERBAL**, pomo x 90 g. c/u. (Stock disp. 2.400 u.) Cod. 71155

# COTO

Yo te conozco.

[www.cotodigital.com.ar](http://www.cotodigital.com.ar)

Hay una nueva forma de ir de compras

**COTO**  
digital

Ofertas válidas desde el 02/09/2005 al 03/09/2005 ó hasta agotar el stock disponible, lo que ocurra con anterioridad. \*Combos/ Mejor x Caja/ Llevando x Cantidad, no disponibles para servicios de venta telefónica (Coto a Casa), ni compras por internet (Coto Digital), ni son acumulables con los descuentos departamentales. Las promociones no incluyen compras en el sector ventas mayoristas ni aquellas efectuadas por pieza entera. Oferta para consumo familiar. Beber con moderación. Prohibida la venta de bebidas alcohólicas a menores de 18 años. Las fotos son en carácter ilustrativo. Todos los productos de este aviso son de Origen Argentina, excepto los expresamente indicados. Los stocks indicados corresponden al total disponible en todas las sucursales COTO, excepto los expresamente indicados. Fonocoto: 0800-888-4848. COTO C.I.C.S.A. - Paysandú 1842 - C1416CDP - Capital Federal. [www.coto.com.ar](http://www.coto.com.ar)

Etapa lanzamiento: disponible para compras que se hagan para domicilios de Capital Federal y Countries de G.B.A.



## PRESOS

Internaron ayer en el Hospital Vélez Sarsfield a Martín Amitrano, uno de los 15 presos por los incidentes en la Legislatura porteña, que está haciendo una huelga de hambre hace 16 días para reclamar por su libertad. Este pedido le fue denegado tres veces desde su detención el 16 de julio de 2004. "Bajó 12 kilos: toma sólo agua. En el penal tomaba mate, pero acá no tiene", describió a **Página/12** su abogado, Andrés Slavin, desde el hospital. "Lo internaron porque no se quería sacar sangre. Está con un cuadro de deshidratación y le bajaron los glóbulos rojos. Por orden del juzgado, lo obligaron a aplicarse suero", explicó Slavin. De todas formas, Amitrano continúa sin ingerir alimentos. "Es su forma de protestar y lo va a seguir haciendo. Gracia no me causa, pero ya no me hace caso", dijo. Otros dos presos de la misma causa, César Gerez y Oscar Gómez, continúan con la huelga desde la cárcel de Devoto. "Está bien que los jueces se den cuenta del peligro que implica tener detenido a un chico inocente en huelga de hambre", sostuvo la hermana de Amitrano, Valeria, que participó junto a otros familiares de un ayuno -que concluye hoy- frente a la Legislatura. La excarcelación está en manos de la Sala I de la Cámara de Casación que, por sus antecedentes, no deja muchas esperanzas de que salgan pronto.

## Bonasso con Foetra

El diputado nacional del Partido por la Revolución Democrática (PRD), Miguel Bonasso, presentó un proyecto para regular la actividad del teleoperador telefónico que busca defender la salud física y mental de los trabajadores del sector. Bonasso explicó los alcances del proyecto de ley especial Básica del Teleoperador en una conferencia que ofreció en el Congreso junto al secretario general de la Federación de Obreros y Empleados Telefónicos de la República Argentina (Foetra), Osvaldo Iadarola. Los trabajadores del sector cumplieron ayer un paro de 24 horas y se movilizaron frente al Congreso y respaldaron el proyecto impulsado por Bonasso, que busca regular la actividad del teleoperador, al establecer garantías legales específicas para su salud física y mental.

# Cada vez más bailarines en la danza de los sobresueldos menemistas

Luego de desaparecer de los diarios por una semana, la causa de los sobresueldos -un fantasma que pesa sobre varios ex funcionarios del menemismo- volvió a ser noticia. Ayer, el juez federal Jorge Ballesteró citó en calidad de imputados a los ex ministros Armando Caro Figueroa (Trabajo) y Elías Jassan (Justicia), al ex secretario Legal y Técnico Félix Boronovo, al ex titular del PAMI Alejandro Bramer Marcovich. También fue citado el ex jefe de Gabinete Eduardo Bauzá, quien primero será sometido a un chequeo médico por su estado de salud. Las citaciones comenzarán en quince días y se extenderán por un mes. Caro Figueroa, Rodríguez y Bauzá están acusados de enriquecimiento ilícito. El juez también investiga si cometieron peculado, robar dinero público, un delito que no es excarcelable y que está penado con diez años de prisión.

En el caso de Bauzá, si los médicos deciden que está en condiciones de declarar, deberá hacerlo por el cargo de peculado. Ese delito consiste en usar en provecho propio fondos a los que se tiene acceso por el cargo desempeñado. Sobre Caro Figueroa y Rodríguez, el juez dictaminó que en ambos casos "corresponde ahondar la instrucción en relación a su presunta participación como alto funcionario de la administración central en la conformación y ejecución del sistema de pago de sobresueldos que se habría estructurado en la órbita del Poder Ejecutivo Nacional".

Para confeccionar la lista de sospechosos, la Justicia analizó las declaraciones juradas de los ex funcionarios. Entonces detectó que unos cuantos habían cobrado sobresueldos por medio de la ley 18.302, que asigna gastos reservados en concepto de "gastos de representación o viáticos". Esa ley fue mencionada por la ex secretaria de Recursos Naturales, María Julia Alsogaray, en el juicio oral y público que se le inició por enriquecimiento ilícito. Alsogaray se basó en esa norma para justificar el incremento de su patrimonio. El año pasado, el tribunal oral que juzgó a la ex funcionaria determinó que los sobresueldos son ilegales.

El argumento de los jueces es que esos pagos -que provenían de fondos reservados- debían destinarse a seguridad e inteligencia. Sin embargo, muchos funcionarios los cobraban en beneficio perso-

La Justicia citó a declaración indagatoria a los ex ministros Armando Caro Figueroa, Elías Jassan, Eduardo Bauzá y Jorge Rodríguez, entre otros, por "enriquecimiento ilícito" a raíz del cobro de sobresueldos.



Elías Jassan (Justicia), Jorge Rodríguez (Gabinete) y Armando Caro Figueroa (Trabajo).

El ex titular del PAMI Alejandro Bramer Marcovich y Félix Boronovo también fueron citados.



nal. En su declaración testimonial, Alsogaray precisó cómo era el mecanismo para distribuir ese dinero en los felices años del menemismo. "Eran asignados por parte de la Secretaría General de la Presidencia, y luego la Jefatura de Gabinete, a los ministerios y secretarías de Presidencia en concepto de ingresos complementarios", relató. En esa oportunidad, la ex polifuncionaria explicó que esos pagos "diferían de los fondos reservados que les eran asignados a los ministerios autorizados para recibir tal erario, los de Defensa, Interior y Relaciones Exteriores".

El relato de Alsogaray coincidió con la declaración del ex secretario privado del ministro de Justicia Raúl Granillo Ocampo, Roberto Martínez Medina. En su visita a los Tribunales, Martínez Medina dijo que en su época de funcionario concurría todos los meses a la Jefatura de Gabinete. Allí retiraba

sobres que contenían sumas de hasta 50 mil pesos que luego llevaba al ministerio en el que trabajaba. Luego comentó que otros secretarios privados hacían lo mismo. El testimonio de Martínez Medina resultó coherente con otra confesión de la ex polifuncionaria. Hace dos meses, contó que en 1992 Domingo Cavallo reunió a otros diez miembros del Gabinete para manifestarles que "había que empezar a pagar el sobre". Se refería, obviamente, a los sobresueldos.

Las indagatorias que ordenó ayer Ballesteró habían sido pedidas hace una semana por el fiscal Paulo Starc. En esa ocasión, el fiscal denunció por enriquecimiento ilícito al ex secretario de Medios, Guillermo Seita y a quien fuera secretario privado de Menem Héctor Fernández. La denuncia contra Seita quedó radicada ante Ballesteró, mientras que la otra tramita en el juzgado de Daniel Rafecas.

## Falú contra Boggiano

El proceso "avanza inexorablemente" y "no veo otra salida que la destitución". Con esas palabras, el diputado justicialista José Falú confirmó que el juicio político a Antonio Boggiano no tendrá vuelta atrás y aseguró no tener pruebas sobre presuntas presiones del Gobierno para que el Congreso frene el enjuiciamiento contra el suspendido ministro de la Corte Suprema. Sin embargo, admitió que escuchó "versiones" en ese sentido de "periodistas" que citan como fuentes a autoridades de la Casa Rosada. "En absoluto y yo no lo hubiera permitido nunca", enfatizó Falú para aclarar que nunca recibió ningún pedido oficial en esa dirección.

## AUGUSTO BELLUSCIO RENUNCIO DESPUES DE 22 AÑOS

# En la Corte quedó un despacho vacío

En el despacho de Augusto Belluscio en la Corte Suprema sólo quedaban unas bolsas y unos libros a medio embalar. Ayer se hizo efectiva su renuncia al cargo que ocupaba desde 1983, cuando Raúl Alfonsín lo nombró en el alto tribunal, a propuesta de Carlos Aleonada Aramburu. Ahora empiezan a correr los treinta días para que el Gobierno designe un reemplazante.

A Belluscio sus colegas lo despidieron con brindis y aplausos, algo bien distinto a lo que ocurrió con los miembros de la mayoría automática menemista que fueron dejando la Corte -empujados por el juicio político- desde que comenzó el gobierno de Néstor Kirchner. Especialista en Derecho civil y de familia, durante los noventa este juez fue crítico de los supremos leales al gobierno de Carlos Menem. En esa postura estuvo alineado con Enrique Petracchi y -a veces- con Carlos Fayt. Aun así, fue quien elaboró los argumentos que permitie-

ron devolverle la libertad al ex presidente en la causa por la venta ilegal de armas.

La renuncia de Belluscio tomó por sorpresa al Gobierno, que siempre tuvo en él un voto seguro a favor de la pesificación. El ahora ex juez decidió alejarse del tribunal cuando estaba por cumplir los 75



Augusto Belluscio, 75 años. Se dedicará a escribir.

años, la edad de jubilación que prevé la Constitución para los jueces (a menos que el Senado les de aval para continuar). En su caso, aclaró, no quería aprovecharse de un fallo que él mismo firmó, que permitió la continuidad de Fayt después de superar la edad límite.

Belluscio inició su carrera en tribunales en 1957, como secretario de un juzgado. Ocho años más tarde fue nombrado juez y en 1974 ascendió a camarista. En la Corte, aún quienes discrepan ideológicamente con él, dicen guardarle gran respeto como jurista. Cuentan, además, que siempre se dedicó a una tarea que difícilmente alguien retome: corregir minuciosamente hasta la sintaxis de los fallos.

Ahora Belluscio piensa dedicarse a escribir textos jurídicos y a asesorar abogados. En el Gobierno uno de los nombres más fuertes para reemplazarlo es el de Mario Kaminer, un experto en quiebras, procesalista, socio de Carlos Arslanian, con alguna simpatía con la UCR.

## José Abel Fuks

2-9-1976

Abel fue el abanderado de la promoción 1971 del Colegio Nacional "Rafael Hernández", maestro de música, estudiante de Filosofía, y militante popular. La Dictadura militar lo secuestró e hizo desaparecer en 1976. Lo recordamos buen amigo, solidario, de notable inteligencia y con agudo sentido del humor.

Con Abel homenajeamos a tantos jóvenes que, como él, fueron blanco de la represión y terrorismo de Estado por su militancia, firmes convicciones, su concepción de vida generosa y profundo amor al pueblo. Sus compañeros y amigos.



Por Raúl Kollmann

@El Movimiento Judío por los Derechos Humanos (MJDH) rechazó en la noche del miércoles el premio que le había otorgado la DAIA justamente por su labor en materia de defensa de las libertades durante y después de la dictadura. En un acto convocado a ese efecto en la Facultad de Derecho, Pedro Resels, en nombre del MJDH, provocó un momento de mucha tensión al leer un discurso de fuerte tono crítico a la actuación de la DAIA durante el autodenominado Proceso de Reorganización Nacional y también extendió sus críticas a los gobernantes de Israel por haberle vendido armas al gobierno de Jorge Rafael Videla. Quienes sí aceptaron los premios de la DAIA fueron la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH), la Fundación Poder Ciudadano y la organización B'ai B'rith.

El presidente de la DAIA, Jorge Kirzbaum, quien sostuvo que “la sistemática violación de los derechos humanos durante la dictadura, de igual modo que sobre tantas otras instituciones y ámbitos de la vida nacional, también produjo su impacto sobre la DAIA, que debió afrontar responsabilidades inéditas en su historia, frente al clamor de familiares de desaparecidos judíos. Recibió reconocimientos por el rol desempeñado en esos años cruentos, pero también duras críticas y cuestionamientos”.

Cuando le tocó el turno de recibir el premio al MJDH, Resels leyó un fuerte discurso y sorprendió a los asistentes rechazando la distinción. “No olvidamos que hace hoy 8350 días una infame solicitada firmada por la DAIA, la AMIA y la OSA nos

Memoria: “*No olvidamos que hace hoy 8350 días una infame solicitada firmada por la DAIA, la AMIA y la OSA nos acusó de favorecer al antisemitismo*”.

acusó de favorecer al antisemitismo por realizar un acto donde fueron oradores Hebe de Bonafini y el Premio Nobel Adolfo Pérez Esquivel, convocado bajo la consigna ‘Contra el Antisemitismo’. No olvidamos a aquel embajador que nos calificara como judíos biológicos, no olvidamos que mientras en nuestro país desaparecían día a día decenas de compañeros, entre ellos 2000 judíos, el Estado de Israel se concentraba en venderles armas a los militares. Como dijera Renee Epelbaum, madre de tres detenidos desaparecidos: ‘No quisiera enterarme que a mis hijos judíos los asesinaron con armas israelíes’. No olvidamos que mientras desaparecían 30.000 argentinos, entre ellos dos mil judíos, el entonces presidente de la DAIA afirmaba que a la comunidad judía le convienen más los gobiernos de facto que los democráticos, porque aquellos controlan mejor el antisemitismo. No olvidamos que mientras acompañábamos a Laura Ginsberg en su denuncia del Estado argentino y del emblemático judío oficial de aquel entonces, Car-

POLEMICA POR LOS PREMIOS DAIA 2005

# Cuentas no saldadas

El Movimiento Judío por los Derechos Humanos (MJDH) rechazó el premio y criticó a la DAIA.

los Corach, la dirigencia comunitaria a cargo de un grupo de banqueros cruzaba vergonzosamente la Plaza de Mayo para pedirles perdón a sus verdugos. Es por todo ello que en nombre del MJDH, no puedo recibir el premio DAIA 2005.”

Como es obvio, el momento fue muy tenso. Kirzbaum señaló después a la Agencia de Noticias Judías que aceptaba el discurso del

MJDH, porque “las discrepancias deben imperar en cualquier sociedad pluralista y democrática”. En realidad, la DAIA y la AMIA nunca terminaron de realizar una evaluación sobre su papel durante el Proceso. El año pasado, por primera vez y debido a una iniciativa de la AMIA y el rabino Daniel Goldman, se colocó una placa de homenaje a los desaparecidos en el edificio de Pasteur 633.

Por su parte, una Comisión Parlamentaria israelí admitió al menos parcialmente los errores y sostuvo que lo ocurrido con la relación entre el gobierno de Israel y el Proceso “no debe repetirse”.

La Asamblea Permanente por los Derechos Humanos recibió el premio otorgado “por defender la vida y la dignidad humana”. “Han pasado muchos rabinos por la Asamblea, como Marshal Mayer o actualmente Daniel Goldman, quienes han enriquecido el trabajo de la Asamblea”, redondeó el representante de la APDH. La Fundación Poder Ciudadano recibió el premio por su sostenida labor por los Derechos Cívicos y la B’Nai B’rith, por su labor solidaria y de elevación moral y espiritual de los seres humanos.

## INSTITUTO DE VIVIENDA DE LA CIUDAD

Programa de Rehabilitación del Hábitat de La Boca  
El Instituto de Vivienda de la Ciudad compra inmuebles en La Boca

El IVC convoca a propietarios de inmuebles (terrenos y construcciones) en La Boca a presentar ofertas de venta de los mismos

### REQUISITOS DE LOS INMUEBLES:

- Que cuenten con zonificación apta para construir vivienda según el Código de Planeamiento Urbano
- Que se ubiquen en la zona delimitada por las Avenidas Regimiento Patricios, Martín García, Paseo Colón, Brasil y Pedro de Mendoza.

### DOCUMENTACIÓN REQUERIDA:

- Oferta de venta del propietario
- Fotocopia del título de propiedad

Las ofertas deberán presentarse a partir del lunes 5 de septiembre en el Departamento de Compras y Evaluación de Ofertas ubicado en Carlos Pellegrini 179 3° Piso, de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, República Argentina, de lunes a viernes en el horario de 9.30 a 14

ivc INSTITUTO DE VIVIENDA | gobBsAs

Página 12 se comunica con



movistar



## Se lanzan los humanistas

El Partido Humanista lanzará hoy su campaña en la provincia de Buenos Aires en Avellaneda, en la avenida Mitre 2154. En el acto, que comenzará a las 19, estarán los candidatos nacionales, provinciales y municipales. Serán de la partida Marisa Paz, primer candidata a diputada nacional; Alicia Blanco, candidata a senadora nacional, y el concejal de Avellaneda Juan Cicconi, quien intentará renovar su banca. Bajo el slogan "Pudimos Hacerlo y vamos por más", los humanistas presentarán sus propuestas. Entre los asistentes estará Lía Méndez (foto), candidata a diputada en Capital.



## "Una nueva Argentina"



"Se viene una nueva Argentina", anunció ayer la candidata a senadora Cristina Fernández de Kirchner, y explicó que en ese país no participará la dirigencia "aferrada a las viejas mañas, que traicionó su mandato y vació el país. Se van, irremediamente se van". Cristina Kirchner habló anoche en un acto en la sociedad italiana "La Patriótica", en la localidad de Florencio Varela. El eje del discurso de la primera dama fue marcar una ruptura entre esos supuestos dos países en disputa y apuntó a los políticos que "siguen aferrados a viejas estructuras, o a una banca". "Junto a esa Argentina vieja que empezó a irse en 2001, esa Argentina de la especulación, de las relaciones carnales y de la subordinación vergonzosa, se van", remarcó. La escenografía del acto acompañó la estética habitual del Frente para la Victoria, con un cartel con el nombre de la fuerza y sólo banderas argentinas. Varios grupos de simpatizantes esperaron los discursos en la previa cantando "es para Duhalde que lo mira por TV".

Por E. T.

**@**Fue el primero en plantear públicamente que el duhaldista José María Díaz Bancelari debía renunciar a presidir el bloque del oficialismo. En esta entrevista, el hiperkirchnerista diputado de Río Negro, Osvaldo Nemirovski, no oculta su molestia porque el titular del cuerpo, Eduardo Camaño, sea el vocero habitual de las críticas duhaldistas al presidente Néstor Kirchner. Flamante miembro de la colegiada dirección de la bancada, Nemirovski admite que Camaño puede, con otros apoyos, candidatearse nuevamente para presidir la Cámara luego del 10 de diciembre. Sin embargo, aventura que tal vez rompa la tradición y no sea un bonaerense sino un hombre del interior quien presida la Cámara baja luego de la renovación parlamentaria.

—A diferencia del Senado, la Cámara de Diputados no sesiona. ¿Tendrá que resolverse la interna para retomar un ritmo normal?

—Esa es una parte. Pero es cierto que no estamos respondiendo a la demanda social sobre la celeridad que debe tener la Cámara.

—¿Cómo quedó el bloque después del desplazamiento de Díaz Bancelari?

—Hubo un gran aporte al sentido común de parte de los diputados de Buenos Aires, cuando entendieron que el bloque tenía que estar alineado con el presidente Kirchner. Al acuerdo se llegó luego de que logramos el respaldo de 70 diputados que se comprometieron con esta nueva y original forma de conducción colegiada.

—¿Cómo define la existencia de un sub-bloque duhaldista?

## El Presidente en Río Negro

No habló de pactos ni criticó a Duhalde. Alejado de la campaña bonaerense, el presidente Néstor Kirchner encabezó ayer un acto en General Roca, Río Negro, por los 126 años de la ciudad. "La Patagonia está dejando de ser el patio trasero de la Argentina y este viento que, para algunos es frío, para nosotros es calor popular", dijo frente a miles de vecinos. Lo recibió un anfitrión singular: el intendente Carlos "Gringo" Soria, ex jefe de la SIDE de Eduardo Duhalde, devenido kirchnerista. "Hoy el que conduce es el Presidente. Los gobiernos justicialistas duran hasta que son suplantados por otro gobierno justicialista", definió Soria.



Guadalupe Lombardo



**Osvaldo Nemirovski sostiene que se amoldarán a la nueva realidad.**

"Me parece bien que se expresen", dice del sub-bloque duhaldista.

# "Las sesiones van a ser complejas"

El diputado Osvaldo Nemirovski es el kirchnerista co-titular de la bancada oficialista. Habla del sub-bloque duhaldista y de cómo funcionará la Cámara ante esta nueva oposición.

—Me parece bien que los espacios se expresen. En su propio perfilamiento siempre se juntan.

—El duhaldismo estuvo por acompañar el pedido de interpellación al jefe de Gabinete, Alberto Fernández. ¿Quiere decir que no habrá más sesiones hasta las elecciones?

—Las sesiones van a ser complejas, con o sin sub-bloque duhaldista. El miércoles lo demostraron. Desde la conducción del bloque daremos respuesta a la nueva complejidad.

—¿Cómo repercute en el kirchnerismo que sea el titular del cuerpo, Eduardo Camaño, quien se enfrente verbalmente con el Presidente?

—No cae bien. Que diga que es él quien más leyes votó de las pedidas

por el Gobierno, suena extorsivo. Tiene derecho a presentar sus puntos de vista y por algo se encuadra en un sector de la provincia que quiere defender determinados valores. Hubiera preferido que tanto él, como muchos otros compañeros, tomaran el tren del futuro, tren que a veces pasa una sola vez en la vida. Por ahora se quedaron en la estación.

—¿Cuál es la diferencia de ideas del duhaldismo y del kirchnerismo?

—Nosotros, los que nos identificamos con el Presidente, creemos que la vigencia de los derechos humanos son una bandera irrenunciable. Otro sector considera que el tema es para los historiadores o para la Justicia. Nosotros creemos que es lógico que haya pugna y conflicto social, alrededor de la necesaria redistribución de la riqueza. Otros quieren directamente represión. Nosotros creemos que hay una posición autónoma sobre la negociación de la deuda externa y el desendeudamiento y otros tampoco comparten esto. Hay una fuerte modernidad en cómo Kirchner presenta la política. Cuando denuncia pactos no hace más que poner en público lo que mucha gente susurra y sospecha.

—Algunos dirigentes como los intendentes Othacehé o Descalzo no parecen muy cercanos a las ideas con las que usted identificó al kirchnerismo.

—Quien conduce establece las diferencias, la calidad de aliado y adversario. Establece los límites de un frente. Por ahora se trata de un acompañamiento electoral, creo interpretar que el Presidente tiene una mirada más allá de las elecciones. Si para esto sirven los apoyos de quienes antes estaban en otra historia, no será la primera vez que el Jordán se llena de gente.

—¿Cómo imagina a la Cámara luego de las elecciones?

—Me imagino mayores exigencias. El año que viene lo pienso como el de la lucha por la distribución de la renta nacional y la accesibilidad a la salud, a la educación, a la comunicación, al turismo, al deporte. La accesibilidad no puede ser patrimonio de un sector social.

—¿Se imagina al duhaldismo en la oposición cerrada?



—Dependerá del resultado electoral. No me imagino muy juntos pero tampoco tan enfrentados. Los hombres también tienen expresiones personales más allá de su encuadramiento en tal o cual sector. Me parece de difícil retorno pensar en un espacio común.

—Camaño no oculta que intentará retener la presidencia de la Cámara.

—Eduardo Camaño tiene derecho a querer ser el presidente de la Cámara luego del 10 de diciembre. Para ello tendrá que contar con apoyos y también tendrá que inclinarse ante las mayorías.

—¿Podría ser Alberto Balestrini?

—Podrá ser, y también por qué no, con la lógica presidencial por qué no pensar que puede ser alguien del interior del país. Me dirá que sería la primera vez, pero le respondo que con Kirchner muchas cosas se dan por primera vez.

 <p>Presidencia de la Nación Ministerio de Planificación Federal, Inversión Pública y Servicios Secretaría de Obras Públicas Subsecretaría de Obras Públicas</p>	 <p>Dirección Nacional de Vialidad</p>
<b>AVISO DE LICITACION</b>	
La Dirección Nacional de Vialidad llama a Licitación Pública Nacional de la siguiente Obra:	
<b>LICITACION PUBLICA NACIONAL N° 91/05</b>	
<b>OBRA N° 213 QUE SE REALIZA EN EL CORREDOR VIAL NACIONAL N° 6.</b> <b>RUTA NACIONAL N° 16 - PROVINCIA DEL CHACO.</b> <b>TRAMO: EMPALME RUTA PROVINCIAL N° 11 - PRESIDENTE DE LA PLAZA.</b> <b>SECCION: KM. 68,00 - KM. 89,00.</b>	
<b>TIPO DE OBRA:</b> Tareas de ensanche de la calzada, repavimentación con concreto asfáltico previo sellado de fisuras tipo puente, bacheo de superficie y profundo, movimiento de suellos para complementación de banquetas y señalamiento horizontal.	
<b>PRESUPUESTO OFICIAL:</b> \$ 11.313.709,00 al mes de mayo de 2005.	
<b>APERTURA DE OFERTAS:</b> Se realizará el día 30 de septiembre de 2005 en forma continua y sucesiva a partir de las 15:00 hs., en el siguiente orden: Licitación Pública N° 92/05 Obra N° 24 B - 2; Licitación Pública N° 90/05 Obra N° 24 B - 3; Licitación Pública N° 97/05 Obra N° 225, Licitación Pública N° 91/05 Obra N° 213 y Licitación Pública N° 117/05 Obra N° 228, que se realizan en los Corredores Viales Nacionales.	
<b>FECHA DE VENTA DE PLIEGO:</b> 30 de agosto de 2005.	
<b>PLAZO DE OBRA:</b> OCHO (8) meses.	
<b>VALOR DEL PLIEGO:</b> \$ 2.800,00.	
<b>LUGAR DE APERTURA:</b> Avenida Julio A. Roca N° 734/8, (1067) Capital Federal, Planta Baja (Salón de Actos) - D.N.V.	
<b>LUGAR DE VENTA Y CONSULTA DEL PLIEGO:</b> Subgerencia de Servicios de Apoyo, Avenida Julio A. Roca N° 734/8, (1067) Capital Federal, 3° Piso - D.N.V.	

## DISFRUTA UN DIA MEGATLON PARTICIPA DEL

5k For Family

## XVI MEDIA MARATÓN CIUDAD DE BUENOS AIRES

INSCRIPCIONES EN RECEPCION DE CADA CENTRO MEGATLON

11-septiembre 2005

Amalson



MEGATLON



La Porta, contra la polarización

El candidato a diputado por el socialismo porteño, Norberto La Porta, cargó ayer contra el gobierno nacional: “Es un perverso juego polarizante el que intenta imponer, porque desconoce el pluralismo. Una vez más se pretende generar el miedo”, disparó frente a asociaciones vecinales de Caballito, con las que dialogó en la plaza Giordano Bruno. Además, consideró que “el oficialismo y los otros candidatos están confundidos porque ésta no es una elección a presidente o a jefe de Gobierno ni para ver quién tiene más poder”. “Los porteños son inteligentes y rechazan en las urnas todo tipo de disposiciones”, remató.



La reestatización de los trenes

Los candidatos de la izquierda bonaerense del MST-Unite decidieron trasladar la campaña al hall central de la estación Constitución y pedir la reestatización de los trenes. Mario Cafiero y Vilma Ripoll, que se postulan a senador y diputada, respectivamente, sostuvieron que “los trenes se privatizaron con el argumento de que gastaban un millón diario en subsidios estatales”. A pesar de esto, argumentaron que “las privatizadas despidieron a miles de trabajadores, tienen un servicio que es caro y malo y encima reciben 1,4 millón al día en subsidios”. “La solución es reestatizar y, para que no haya corrupción, ponerlos bajo el control de sus trabajadores y usuarios”, remataron.



ELISA CARRIO CRITICO LA INTERNA DEL PJ Y LA POLITICA DEL GOBIERNO

"Un Presidente ladrando a la luna"

La candidata del ARI dio una entrevista abierta en el Congreso. Criticó al Presidente, pero también a López Murphy. Sostuvo que un triunfo electoral no necesariamente legitimará al Gobierno.

Por Eduardo Tagliaferro

@Elegante, simpática, lejos del discurso apocalíptico de otros tiempos, tratando de medirse como buen candidato en campaña pero vencida por su verborragia, la líder del ARI Elisa Carrió no dudó en señalar que “el presidente Néstor Kirchner está erosionando su propia autoridad” a partir de su escalada en la denuncia de un pacto de desestabilización. “No se puede tener un Presidente ladrando a la luna”, dijo para describir el escenario en el que para ella se encuentra Kirchner luego de sus denuncias.

En la ronda de entrevistas públicas que semanalmente viene realizando el Círculo de Periodistas Parlamentarios, la candidata del ARI hizo un elogio de las metáforas como herramienta de comunicación. La imagen del perro ladrando a la luna es precisamente parte de la letra de *Oleo de una mujer con sombrero*, de Silvio Rodríguez. Allí el cantautor cubano comienza diciendo que “Una mujer se ha perdido...”. Carrió no habló explícitamente de Cristina Fernández de Kirchner. Sí lo hizo por metáforas. Habló de una mujer Eva Perón, para hablar de dos. “Admiro profundamente a Evita. Más allá de sus muchos errores, ella tuvo una comunicación de alma a alma con su pueblo. Lo que vemos ahora es una parodia de eso, una burda comedia”, dijo tirando una carambola a dos bandas.

Cuando los cronistas parlamentarios le preguntaron por los escenarios políticos que marcarían la elección presidencial de 2007 se limitó a contestar: “No hago análisis tan largos de lo que ocurre en la Argentina”. Claro que luego no descartó una posible alianza del duhaldismo con el radicalismo para postular al ministro de Economía, Roberto Lavagna, como presidenciable. Ayudada por el contexto coloquial de la conferencia pública, destacó que el triunfo electoral del oficialismo no

necesariamente implica legitimidad.

Para demostrarlo se quedó con dos ejemplos históricos. Recordó que el gobierno de Carlos Menem obtuvo en 1995 su reelección y que en agosto de ese año comenzó su deslegitimación. Algo parecido resaltó del triunfo electoral de Fernando de la Rúa en las elecciones de 2001 en Capital. “Rodolfo Terragno fue senador, pero en diciembre de ese año se vivió el mayor proceso de deslegitimación de un gobierno”, recordó.

El marco lo permitía y por ello incluso la candidata del ARI se animó a revisar las prácticas de los políticos y también de los medios en la obsesión de mirar siempre al poder y, por ende, exclusivamente estar pendiente de la interna del partido de gobierno. En ese sentido, señaló que “el poder de los medios de comunicación es funcional a la fragmentación política”. La fragmentación fue uno de los puntos en los que se detuvo. Ese proceso, la fragmentación, dice que es previo a un nuevo ordenamiento.

Luego de haber barrido al Frepaso y también a la UCR, consideró que el fenómeno de la fragmentación hoy erosiona al PJ. Aquí también distinguió entre el viejo senti-

miento antiperonista y el antipejotismo. “No veo gran antiperonismo en la gente, sí un sentimiento anti PJ”, comentó.

Cuando se le preguntó por qué no había reaccionado luego de la denuncia de un complot desestabilizador, respondió que “hay momentos en los que la oposición tiene la obligación de serenar un poder desbocado”. Los periodistas volvieron sobre el tema y le pidieron una respuesta por las declaraciones del jefe de Gabinete, Alberto Fernández. “Me dan pena. Son producto de una ignorante intolerancia.”

También fue contundente a la hora de separarse del ex ministro y candidato a senador de PRO Ricardo López Murphy. “Estamos muy lejos, él es un hombre honesto con ideas horribles.” En todo momento, y ya es un clásico en esta campaña, Carrió intentó mostrarse sorprendida por lo que consideró un bajo nivel de debate y de ignorancia política que se ve en la campaña. Lo hizo con dos frases, una de ellas entre signos de pregunta: “¿Pasamos 150 años para tener este ministro del Interior?” La otra, burlona: “Si en este país hasta Daniel Scioli parece un intelectual”.

Pablo Piovano



Elisa Carrió evitó su discurso apocalíptico de otros tiempos. Criticó a los ministros Fernández y sólo elogió a Evita.

Presidencia de la Nación  
Ministerio de Planificación Federal,  
Inversión Pública y Servicios  
Secretaría de Obras Públicas  
Subsecretaría de Obras Públicas

Dirección Nacional de Vialidad

**AVISO DE LICITACION**

La Dirección Nacional de Vialidad llama a Licitación Pública Nacional de la siguiente Obra:

**LICITACION PUBLICA NACIONAL N° 90/05**

**OBRA N° 24 B - 3 QUE SE REALIZA EN EL CORREDOR VIAL NACIONAL N° 5. RUTA NACIONAL N° 9 - PROVINCIA DE SALTA.**  
**TRAMO: EMPALME RUTA PROVINCIAL N° 3 - EMPALME RUTA NACIONAL N° 34. SECCION: KM. 1478,00 - KM. 1500,00.**

**TIPO DE OBRA:** Tareas de ensanche de calzada y de obras hidráulicas, repavimentación con concreto asfáltico previo sellado de fisuras tipo Puente, bacheo de superficie y reparación de carpeta de desgaste de desgaste de movimiento de suelos para ensanche y señalamiento horizontal.

**PRESUPUESTO OFICIAL:** \$ 32.144.107,00 al mes de mayo de 2005.

**APERTURA DE OFERTAS:** Se realizará el día 30 de septiembre de 2005 en forma continua y sucesiva a partir de las 15:00 hs., en el siguiente orden: Licitación Pública N° 92/05 Obra N° 24 B - 2; Licitación Pública N° 90/05 Obra N° 24 B - 3; Licitación Pública N° 97/05 Obra N° 225, Licitación Pública N° 91/05 Obra N° 213 y Licitación Pública N° 117/05 Obra N° 228, que se realizan en los Corredores Viales Nacionales.

**FECHA DE VENTA DE PLIEGO:** 30 de agosto de 2005.

**PLAZO DE OBRA:** DOCE (12) meses.

**VALOR DEL PLIEGO:** \$ 6.400,00.

**LUGAR DE APERTURA:** Avenida Julio A. Roca N° 734/8, (1067) Capital Federal, Planta Baja (Salón de Actos) - D.N.V.

**LUGAR DE VENTA Y CONSULTA DEL PLIEGO:** Subgerencia de Servicios de Apoyo, Avenida Julio A. Roca N° 734/8, (1067) Capital Federal, 3° Piso - D.N.V.

Presidencia de la Nación  
Ministerio de Planificación Federal,  
Inversión Pública y Servicios  
Secretaría de Obras Públicas  
Subsecretaría de Obras Públicas

Dirección Nacional de Vialidad

**AVISO DE LICITACION**

La Dirección Nacional de Vialidad llama a Licitación Pública Internacional en el Marco del Plan de Obras: CORPORACION ANDINA DE FOMENTO (C.A.F.) CORREDOR EJE CAPRICORNIO de la siguiente Obra:

**LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL N° 108/04**

**RUTA NACIONAL N° 81 - PROVINCIA DE SALTA.**  
**TRAMO: PLUMA DE PATO - EMPALME RUTA NACIONAL N° 34. SECCION II: KM. 1803,30 - KM. 1833,30.**

**TIPO DE OBRA:** Reciclado de subbase de suelo cal y base granular en 7,20 m. de ancho y 0,15 m. de espesor, con aporte de suelo y cal entre prog. 1803,50 y prog. 1824,80, reciclado de base granular y tratamiento bituminoso en 7,00 m. de ancho y 0,15 m. de espesor, construcción de base granular en 7,00 m. de ancho y 0,15 m. de espesor, base de concreto asfáltico en caliente en 6,80 m. de ancho y 0,05 m. de espesor, carpeta de concreto asfáltico en caliente con asfalto modificado con polímeros en 6,70 m. de ancho y 0,04 m. de espesor, construcción de banquetas enripiadas, reparación de alcantarillas, señalamiento horizontal y vertical.

**PRESUPUESTO OFICIAL:** \$ 18.768.765,00 al mes de abril de 2005.

**APERTURA DE OFERTAS:** Se realizará el día 30 de septiembre de 2005 en forma continua y sucesiva a partir de las 9.00 hs., en el siguiente orden: Licitación Pública Internacional N° 107/04 - Ruta Nac. N° 81 - Prov. de Salta - Tramo: Pluma de Pato - Emp. Ruta Nac. N° 34 - Secc. III: Km. 1773,70 - Km. 1803,30; Licitación Pública Internacional N° 108/04 - Ruta Nac. N° 81 - Prov. de Salta - Tramo: Pluma de Pato - Emp. Ruta Nac. N° 34 - Secc. II: Km. 1803,30 - Km. 1833,30 y Licitación Pública Internacional N° 109/04 - Ruta Nac. N° 81 - Prov. de Salta - Tramo: Pluma de Pato - Emp. Ruta Nac. N° 34 - Secc. I: Km. 1833,30 - Km. 1863,30.

**FECHA DE VENTA DE PLIEGO:** 30 de agosto de 2005.

**PLAZO DE OBRA:** DOCE (12) meses.

**VALOR DEL PLIEGO:** \$ 3.760,00.

**LUGAR DE APERTURA:** Avenida Julio A. Roca N° 734/8, (1067) Capital Federal, Planta Baja (Salón de Actos) - D.N.V.

**LUGAR DE VENTA Y CONSULTA DEL PLIEGO:** Subgerencia de Servicios de Apoyo, Avenida Julio A. Roca N° 734/8, (1067) Capital Federal, 3° Piso - D.N.V.

Página 12 se comunica con

movistar



## Por qué roban los chicos

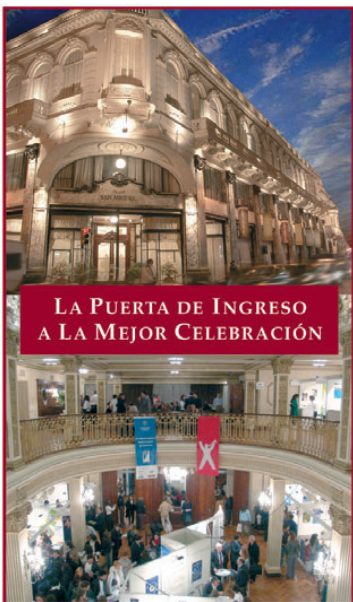
¿Qué ocurre cuando un chico roba? Para la psicopedagoga Gabriela Dueñas, se trata de un síntoma que suele estar asociado a un “sentimiento de pérdida”. El psicólogo Osvaldo Viera advierte que se puede estar en presencia de situaciones lúdicas o de “transgresión”. Ambos coinciden en que la respuesta adecuada es, en todos los casos, sentarse a hablar.

Según Dueñas, el robo está manifestando una pérdida. Un caso podría ser un nene que tras el nacimiento de un hermanito “roba cosas en el jardín y de ese modo trata de recuperar algo que él siente que está perdiendo en otro ámbito”, ejemplificó. Un cambio de escuela o una mudanza puede hacer sentir al niño que “pierde sus afectos o referentes”. “Seguramente estos niños se sienten ‘robados’ y en ese caso debe traducirse en palabras lo que les ocurre, decirles que pueden seguir viendo a sus amigos”, indicó.

Por su parte, Osvaldo Viera sostuvo que con un acto así un chico “por supuesto, dice otra cosa. Pero para él puede darse como parte de una situación lúdica, incluso como una forma de relacionarse con el otro. Donde no puede usar la palabra pone en juego acciones, y es delicado vincular esto con el robo”. También indicó: “Puede ser un tema de límites, ver hasta dónde pueden llegar. O la transgresión, ‘sé que no puedo hacerlo pero lo hago igual’”. En todos los casos, “hay que preguntarles qué les pasó y luego hablar sobre lo correcto y lo incorrecto”.

Dueñas agregó que los chicos de Rosario “tienen un papá violento. El juez tendría que haber hecho evaluaciones psicológicas. Al decirle que pague el dinero está avalando la conducta violenta y desoyendo a los chicos”.

Informe: Daniela Bordón



Con capacidad para adecuar su infraestructura tanto para pequeñas reuniones como para eventos de grandes proporciones, el Palacio San Miguel cuenta con más de 2.000 m<sup>2</sup> de excepcionales salones, áreas de servicios, de gastronomía y de apoyo logístico.

PALACIO  
SAN MIGUEL

Suipacha 84, C1008AAB  
Buenos Aires, Argentina  
Tel/Fax: (011) 4345 1580/1534  
E-mail: info@palaciosanmiguel.com.ar  
www.palaciosanmiguel.com

El hombre descubrió que los niños, de 8 y 10 años, le habían robado 30 pesos de la caja de su verdulería. Los castigó con un cinto y un cable de TV. El juez dijo que el padre se excedió, pero prefirió no aplicar pena de prisión.

# Un padre azotó a sus hijos y tuvo que pagar una multa

Un reloj y una bolsa de caramelos hicieron sospechar al papá de F, de ocho años, y de R, de diez. ¿Cómo los habían conseguido? Primero, los chicos dijeron que la mamá les había dado plata. Ella lo negó. Nuevamente indagados, explicaron que los habían encontrado en la calle. El padre contó los billetes de la caja registradora de su verdulería y le faltaban 30 pesos. Interrogados, terminaron por confesar que fueron ellos. El papá aplicó la ley del cinturón y del cable de televisión con todo rigor. Tanto, que la Justicia de Rosario lo condenó a pagar una multa de mil pesos. Para azotes de esta magnitud se contemplan penas de hasta seis meses de prisión, pero el juez Edgardo Bistoletti consideró que el padre “se excedió en el correctivo” que los chicos requerían por su robo.

“Es verdad, le saqué plata a mi vieja para comprarme figuritas y me cagaron a palos”, contó en el hospital

R, el mayor. Según el fallo, este chico es “rebelde”, mientras su hermano menor es “retraído”. El 21 de noviembre del año pasado llegaron a la escuela Mariano Moreno repletos de golpes. Un compañero de R se lo dijo a la maestra, que tras revisarlo llamó a la ambulancia. Al instante, también mandaron al Hospital de Niños Víctor Vilela a F, que en un principio negó todo, pero luego sostuvo que la ligó con el cable del televisor. Los padres fueron al hospital para llevarse los chicos, avisado por los directivos de que se los iban a denunciar.

Según el Informe Médico Forense, los chicos tenían hematomas, escoriaciones y repetidos calcos de la hebilla del cinturón en brazos, piernas, torso y cara. El día del castigo fue el 20 de noviembre. Según el padre, identificado como JLF, les dio una hora a los chicos para que dijieran de dónde habían sacado el reloj y los caramelos. A las 19 venció el ultimátum. JLF admitió que usó el cinturón “con violencia porque se

descontroló y no se pudo dominar. Fue la primera y única vez que levantó la mano contra sus hijos. Siempre los retó de palabra o les impuso penitencias”, consta en el fallo.

Los padres afirmaron que como trabajan pasan poco tiempo con los chicos, que andan solos por la calle. Varias veces el dueño del supermercado que queda frente a su casa lo llamó para contarle que los chicos le robaban “yogures y esas cosas” y que si no los denunciaba era porque eran vecinos. JLF afirmó que a la hora de castigarlos pensó en que “no le molestaba tanto que le robaran a él como que robaran en otros lados”. El juez Bistoletti dijo a **Página/12** que “los padres se preocupan por el desarrollo de los chicos”. La madre los enviaba desde antes de los cinturones a un psicólogo “para sacarles la rebeldía”. Y a R, cuyas calificaciones son altas, lo mandaba a una maestra particular cuando tenía examen. Por estas razones, en vez de condenar al padre a seis meses de prisión, que es el lapso contemplado para el delito de lesiones agravadas por el vínculo, el juez impuso a JLF una multa de mil pesos por lesiones.

Informe: Sebastián Ochoa.



Los chicos llegaron a la escuela con marcas de los golpes.

El hombre admitió que usó el cinturón con violencia porque se descontroló.

APROBARON

## Buenos

Por Pedro Lipcovich

Habrán comunas y comuneros en la Ciudad de Buenos Aires. Ayer la Legislatura aprobó la ley que divide el territorio urbano en 15 áreas, que respetarán los límites barriales. Cada una será gobernada por una Junta Comunal de siete integrantes, que a su vez deberá escuchar a un Consejo Consultivo, al que concurrirán libremente los vecinos. La mayor parte de la ley ya había sido aprobada pero restaban dos sectores de desacuerdo. El principal era la cantidad total de comunas, que se zanjó en 15, y el otro era la fecha de elecciones. Los vecinos que participaron en el proceso de preparación de la ley pedían, y siguen pidiendo, elecciones de comuneros en 2006, a fin de que no se superpongan con los comicios para nombrar autoridades centrales. El texto aprobado por la Legislatura no cierra esa posibilidad, pero propicia que las elecciones se efectúen en 2007.

La comuna 1 comprenderá los barrios de Retiro, San Nicolás, Montserrat, San Telmo y Constitución; la 2, el barrio de Recoleta. La 3, Balvanera y San Cristóbal, la 4, La Boca, Barracas y Nueva Pompeya; la 5, Almagro y Boedo; la 6, Caballito; la 7, Parque Chacabuco y Flores; la 8, Villa Soldati, Villa Lugano y Villa Riachuelo; la 9, Parque Avellaneda y Mataderos; la 10, Floresta, Vélez Sársfield, Villa Luro, Monte Castro, Versalles y Villa Real; la 11, Villa General Mitre, Villa Santa Rita, Villa del Parque y Villa Devoto; la 12, Coghlan, Saavedra, Villa Urquiza y Villa Pueyrredón; la 13, Colegiales, Belgrano y Núñez; la 14, Palermo; la 15, Villa Crespo, Chacarita, Paternal, Villa Ortúzar, Parque Chas y Agronomía.

Sobre la fecha de elecciones para autoridades de las comunas, la ley fija un “proceso de transición” que finalizará el 31 de diciembre de 2006, y establece que, antes de esa fecha, la Legislatura deberá sancionar la ley de convocatoria a elecciones. Esta fórmula fue acordada para sacar del pantano una votación que exigía un mínimo de 40 legisladores —la ley se aprobó con cuatro años de demora respecto del plazo fijado por la Cons-

 <p>Presidencia de la Nación Ministerio de Planificación Federal, Inversión Pública y Servicios Secretaría de Obras Públicas Subsecretaría de Obras Públicas</p>	 <p>Dirección Nacional de Vialidad</p>
<b>AVISO DE LICITACION</b>	
La Dirección Nacional de Vialidad llama a Licitación Pública Nacional de la siguiente Obra:	
<b>LICITACION PUBLICA NACIONAL N° 117/05</b>	
<b>OBRA N° 228 QUE SE REALIZA EN EL CORREDOR VIAL NACIONAL N° 1. RUTA NACIONAL N° 205 - PROVINCIA DE BUENOS AIRES. TRAMO: EMP. RUTA PROV. N° 61 - EMP. RUTA PROV. N° 65 SECCION: KM. 260,00 - KM. 276,00.</b>	
<b>TIPO DE OBRA:</b> Ejecución de tareas de ensanche de la calzada, repavimentación con concreto asfáltico previo sellado de fisuras tipo puente, bacheo de superficie y profundo, movimiento de suelos para complementación de banquetas y señalamiento horizontal.	
<b>PRESUPUESTO OFICIAL:</b> \$ 8.825.718,00 al mes de junio de 2005.	
<b>APERTURA DE OFERTAS:</b> Se realizará el día 30 de septiembre de 2005 en forma continua y sucesiva a partir de las 15:00 hs., en el siguiente orden: Licitación Pública N° 92/05 Obra N° 24 B - 2; Licitación Pública N° 90/05 Obra N° 24 B - 3; Licitación Pública N° 97/05 Obra N° 225, Licitación Pública N° 91/05 Obra N° 213 y Licitación Pública N° 117/05 Obra N° 228, que se realizan en los Corredores Viales Nacionales.	
<b>FECHA DE VENTA DE PLIEGO:</b> 30 de agosto de 2005.	
<b>PLAZO DE OBRA:</b> CINCO (5) meses.	
<b>VALOR DEL PLIEGO:</b> \$ 2.200,00.	
<b>LUGAR DE APERTURA:</b> Avenida Julio A. Roca N° 734/8, (1067) Capital Federal, Planta Baja (Salón de Actos) - D.N.V.	
<b>LUGAR DE VENTA Y CONSULTA DEL PLIEGO:</b> Subgerencia de Servicios de Apoyo, Avenida Julio A. Roca N° 734/8, (1067) Capital Federal, 3° Piso - D.N.V.	

 <p>Presidencia de la Nación Ministerio de Planificación Federal, Inversión Pública y Servicios Secretaría de Obras Públicas Subsecretaría de Obras Públicas</p>	 <p>Dirección Nacional de Vialidad</p>
<b>AVISO DE LICITACION</b>	
La Dirección Nacional de Vialidad llama a Licitación Pública Nacional de la siguiente Obra:	
<b>LICITACION PUBLICA NACIONAL N° 97/05</b>	
<b>OBRA N° 225 QUE SE REALIZA EN EL CORREDOR VIAL NACIONAL N° 3. RUTA NACIONAL N° 11 - PROVINCIA DE SANTA FE. TRAMO: SAN JUSTO - GOMEZ CELLO. SECCION: KM. 607,00 - KM. 635,00.</b>	
<b>TIPO DE OBRA:</b> Tareas de repavimentación con concreto asfáltico en calzada y banquetas, estabilización de estas últimas con material de fresado y tareas preliminares de bacheo, sellado de fisuras, fresado y señalamiento horizontal.	
<b>PRESUPUESTO OFICIAL:</b> \$ 17.947.732,00 al mes de mayo de 2005.	
<b>APERTURA DE OFERTAS:</b> Se realizará el día 30 de septiembre de 2005 en forma continua y sucesiva a partir de las 15:00 hs., en el siguiente orden: Licitación Pública N° 92/05 Obra N° 24 B - 2; Licitación Pública N° 90/05 Obra N° 24 B - 3; Licitación Pública N° 97/05 Obra N° 225, Licitación Pública N° 91/05 Obra N° 213 y Licitación Pública N° 117/05 Obra N° 228, que se realizan en los Corredores Viales Nacionales.	
<b>FECHA DE VENTA DE PLIEGO:</b> 30 de agosto de 2005.	
<b>PLAZO DE OBRA:</b> DIEZ (10) meses.	
<b>VALOR DEL PLIEGO:</b> \$ 3.600,00.	
<b>LUGAR DE APERTURA:</b> Avenida Julio A. Roca N° 734/8, (1067) Capital Federal, Planta Baja (Salón de Actos) - D.N.V.	
<b>LUGAR DE VENTA Y CONSULTA DEL PLIEGO:</b> Subgerencia de Servicios de Apoyo, Avenida Julio A. Roca N° 734/8, (1067) Capital Federal, 3° Piso - D.N.V.	







LOS SAQUEOS Y LA VIOLENCIA OBLIGARON A SUSPENDER LOS RESCATES EN NUEVA ORLEANS

# Postales del lejano Primer Mundo

Por Andrew Buncombe  
y Andrew Gumbel \*  
Desde Los Angeles

@ Los esfuerzos por rescatar a las 300.000 personas que quedaron varadas y hambrientas en la ciudad hundida de Nueva Orleans corrían el riesgo de fracasar catastróficamente anoche. Las autoridades federales, no preparadas y con pocos recursos, se enfrentaban a la hostilidad de residentes fuertemente armados que parecían decididos a salir de la ciudad a tiros si era necesario. Las autoridades suspendieron el rescate aéreo de las decenas de miles de personas atestadas en y alrededor del estadio Superdome, después de que desde allí se disparara con ametralladora contra un helicóptero militar que sobrevolaba el lugar. Un efectivo de la Guardia Nacional fue herido. El incidente fue un enorme golpe para los rescatistas. Los incendios en las inmediaciones hacían que fuera muy inseguro activar transporte aéreo o terrestre. La ciudad, o lo que queda de ella, quedó a merced de bandas armadas que saquean, roban y violan. El presidente George Bush anunció que habrá “tolerancia cero” para los saqueadores.

Los trabajadores de asistencia médica dijeron que tenían miedo de ofrecer sus servicios por la amenazante presencia de hombres armados en medio del hedor y la miseria humana en el estadio Superdome, que está sin agua corriente, electricidad ni alimentos básicos o provisiones médicas desde el martes. Allí permanecen 23 mil personas. Los hombres armados simplemente tomaban los vehículos de trabajo, saqueando aquellos que tenían agua fresca, hielos, comida o medicinas. En el suburbio de Nueva Orleans de Kenner, el piloto de un helicóptero médico de rescate no se atrevió a aterrizar afuera del hospital después de ver a una muchedumbre de cien personas, muchas de ellas armadas, acordonando amenazantes la pista de aterrizaje.

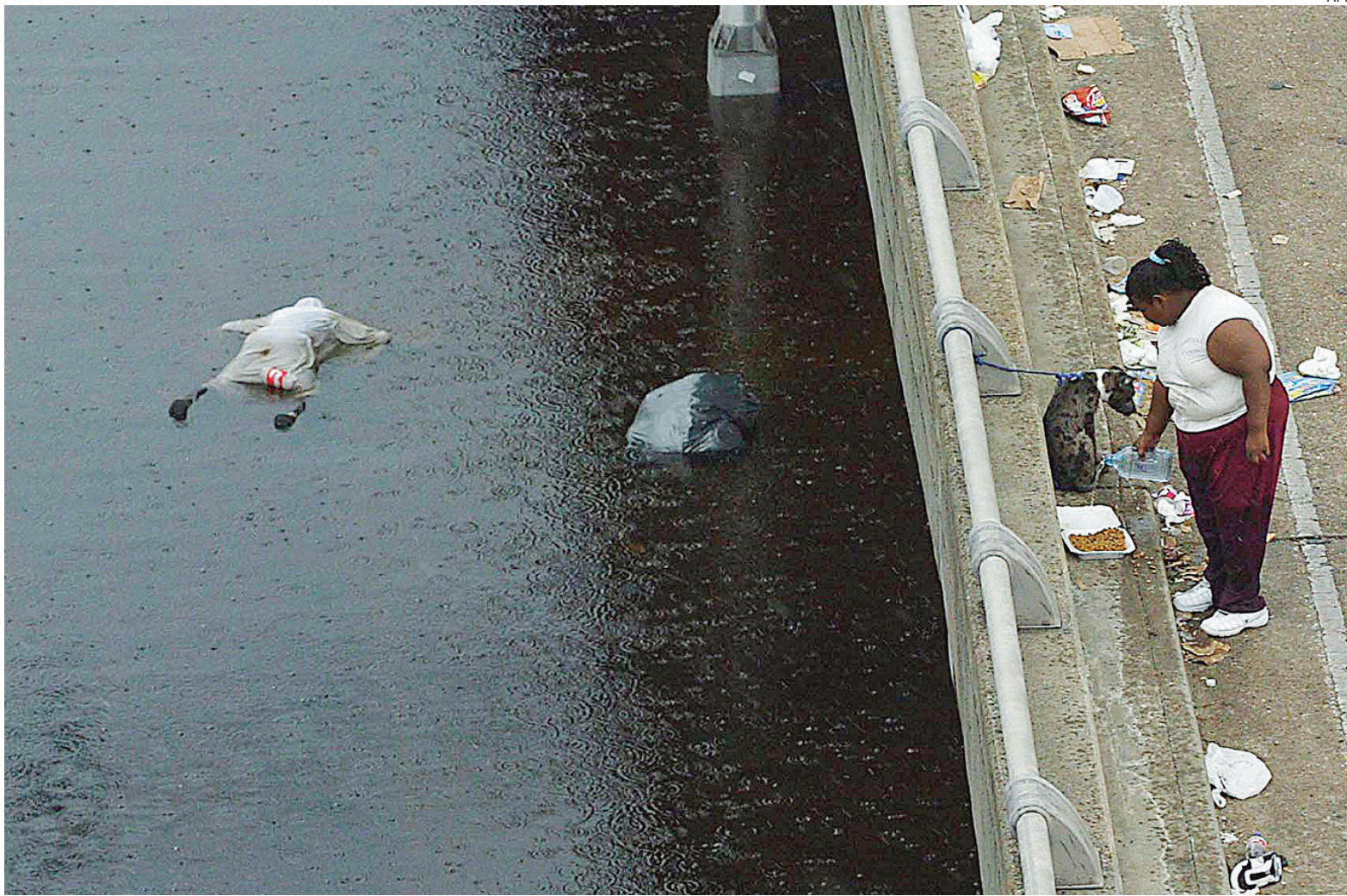
Los informes sobre robos, secuestros de automóviles y hasta de violación y asesinato crecieron en una ciudad donde los muertos fueron abandonados donde cayeron o simplemente flotan en los ríos creados por las calles anegadas. Aún no se conoce el número de muertos, pero la estimación de los funcionarios de una cifra de miles suena verosímil.

Los sobrevivientes entraron en pánico anoche cuando el transporte que les habían prometido para salir de la ciudad no se materializó. “Estamos aquí como animales. No tenemos ayuda”, dijo un anciano pastor afuera del Centro de Convenciones, donde los cadáveres yacían directamente frente a los vivos. Desde el centro se podía ver una línea de ómnibus a lo largo de la ruta interestatal, pero no iban a ningún lado.

Las calles, mientras tanto, estaban llenas del hedor de excremento humano, pañales descartables de bebés y botellas vacías y pilas de basuras dispersas. Los periodistas eran recibidos con gritos de “¡socorro, socorro!” Una mujer casi histérica saltó a uno de los escalones del Centro de Convenciones y condujo a la multitud a recitar el salmo 23.

La administración Bush rápidamente envió un contingente nuevo de 10.000 efectivos de la Guardia Nacional al área del desastre para tratar

Bandas de saqueadores armados que roban y violan ganaron la ciudad. Un helicóptero fue baleado y un militar resultó herido. Bush anunció “tolerancia cero” en el lugar. Los cadáveres flotan en las calles anegadas. Se habla de miles. El alcalde lanzó un SOS desesperado. Ocho argentinos buscados.



Los rescatistas privilegian a los sobrevivientes, por lo que los cadáveres quedan a la deriva o atascados en las casas.

bomberos de Biloxi, Mississippi. “Necesitamos agua. Necesitamos hielo. Me dijeron que estaba llegando, pero tenemos a mucha gente en refugios que no han tomado una bebida desde la tormenta.” Los funcionarios locales ya abrumados por la escala de la catástrofe dijeron que estaban particularmente asombrados por el fracaso del Cuerpo de Ingenieros del Ejército para detener el torrente de agua que fluye hacia Nueva Orleans a través de los diques rotos que protegen a la ciudad del Golfo al sur y del lago Ponchartrain en el norte. “Estoy muy molesto con esto”, dijo la gobernadora de Luisiana, Kathleen Blanco.

Al Cuerpo del Ejército, como cualquier a otra autoridad encargada de evitar la inundación de Nueva Orleans, se le ha recortado su presupuesto repetidamente en los años recientes. A la Administración Federal de Dirección de Emergencias le desviaron sus recursos hacia la “guerra contra el terror” de la administración Bush, y muchos de los hombres de la Guardia Nacional que podrían haber intervenido rápidamente fueron enviados a Irak.

La perspectiva de una batalla por

sobrevivir en Nueva Orleans fue empeorada por el hecho de que aun antes del huracán Katrina era el área urbana más pobre de Estados Unidos. El fantasmal y abrumador espectáculo de residentes negros encerrados en un estadio deportivo antihigiénico y dejados casi totalmente a su merced no podía dejar de evocar recuerdos de los oscuros días de la segregación y de las leyes racistas en el sur estadounidense.

Los saqueos a los negocios de armas y las bandas armadas deambulando por las calles son reminiscencias de los disturbios de Los Angeles en 1992. La policía dijo que a sus oficiales les habían disparado, y el equipo de noticias de por lo menos una importante red nacional dejó saber que habían contratado guardias privados de seguridad para garantizar su seguridad. Los saqueadores atacaron negocios y edificios públicos y usaron o bien los tachos de basura o los colchones inflables para llevar sus objetos robados flotando por las calles navegables.

La perspectiva de un importante colapso societario no se restringía al área del desastre. Mientras los primeros evacuados eran bienvenidos a su nuevo hogar temporal, el Astrodome de Houston, adonde llegaron unas 50 mil personas, los funcionarios se sintieron obligados a negar que los desposeídos estaban mantenidos en condiciones carcelarias. El Astrodome “no es una cárcel”, insistió el jefe ejecutivo de Harris County, que rodea la ciudad de Houston. Los funcionarios, desde el presidente Bush hasta Marc Morial, el ex alcalde de Nueva Orleans, dijeron que el impacto de Katrina era aún peor que el del ataque del 11 de septiembre sobre la ciudad de Nueva York, y por lo tanto requería una respuesta aún más enérgica.

\* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12. Traducción: Celita Doyhambéhère



Los damnificados piden socorro con desesperación, pero la ayuda llega despacio o tarde.

Por Alejandra Dandan

@ Francisco Moresco salió hace cinco días de Nueva Orleans apenas con las cosas puestas. Como repitiendo esa historia que lo sacó definitivamente de San Isidro hace 18 años, las imágenes de la televisión del domingo pasado le alcanzaron para abandonar la ciudad que en unas horas más se convertiría en una pesadilla para miles de norteamericanos. “Apenas me di cuenta de que el viento enfilaba derecho para casa –contó a Página/12– le dije a mi mujer que cargara las cosas más imprescindibles en el auto.” Sus dos hijos, los documentos, alguna ropa, un perro y dos gatos. A las 12.30 tomaron la carretera como otros cientos que escapaban desesperadamente. Moresco ayer seguía en la pieza de un hotel de Houston donde los argentinos buscan algún tipo de refugio en casa de amigos, conocidos o desconocidos solidarios. Según los datos de la casa argentina en Nueva Orleans, en la ciudad residían unas 120 familias de argentinos. Aunque aún no se han confirmado víctimas mortales entre ellos, el consulado de Houston con jurisdicción en la zona de catástrofe anoche buscaba el paradero de ocho personas.

“¿Estoy dando la impresión de estar de capa caída?”, preguntaba Francisco durante la charla con este diario. Hacía días su familia había logrado escaparse del infierno. De la ciudad donde “la gente salía corriendo como ratas”. “Los que más o menos tenían los medios pudieron evacuarse, pero otros quedaron a merced de los vándalos.”

Con su familia siguieron los vaivenes del Katrina desde el inicio. “El huracán ya había pasado por Miami, pasó por el golfo, pero el domingo se decía que recuperaba fuerzas. Estábamos mirando la tele y apenas vimos que enfilaba para acá, le dije a mi mujer que nos íbamos. Llamé a la casa de mi madre y de mi hermana; los tres autos nos encontramos en un punto intermedio y salimos a la carretera que era un loquero.”

Las crónicas de los últimos días ya dieron cuenta del aturdimiento de esa salida: la autopista ubicada sobre la línea costera del río Roo era el único punto de escape que encontraron los primeros autoevacuados. Los vientos arrolladores del Katrina habían destruido horas antes la otra única salida de Orleans, un puente terrestre hacia Alabama. Los Moresco estuvieron 15 horas sobre la ruta para recorrer los 450 kilómetros hasta Houston, un camino de cinco horas en tiempo normales. Sobre la carretera observaron los coletazos del huracán: “Sentimos los efectos –dice Francisco– porque uno de los árboles se nos voló encima del auto. Y no era el huracán, sino sus efectos externos”.

A esa misma hora, también se escapaba Juan Lértora, un médico correntino que emprendió el camino

hacia Houston con su hijo y un amigo chileno. Como otros, buscaron refugio entre los conocidos de otras ciudades. “Me llamaron temprano”, dice en este caso Roberto Alsina, un psiquiatra argentino que ayer los alojaba en Houston. “Llegaron con las cosas necesarias para dos o tres días, porque pensaban que después se volvían. Pero por lo que estamos viendo, por el nivel de destrucción de la ciudad hay que ver cuándo regresan, si es que alguna vez van a poder regresar.”

La casa del psiquiatra argentino ayer se parecía a una de las bases de emergencia de las campañas de Cruz Roja Internacional. Entraban llamados del consulado argentino en Houston, de la Casa Argentina de Orleans y de conocidos o desconocidos que recalcaban pidiendo una pieza. “Esta ciudad está completamente llena”, explicó. “Los hoteles no tienen más lugar, y mientras siguen llegando los pobres que estaban alojados en el Superdome, los precios de los alquileres se fueron por los techos.” Una casa amueblada de Houston puede conseguirse en este momento a 5.000 dólares el mes. “No sé de qué categoría es –explica el médico– pero los que llegan de ninguna forma lo pueden pagar.”

Según los datos del consulado argentino en esa ciudad, no hay argentinos a la deriva. Consultado por Página/12, el cónsul Carlos Aparicio explicó que “son ocho personas las que aún no están localizadas”. Estas personas no figuran entre las víctimas porque pueden estar con vida. “Esto fue como una diáspora, muchos han salido; los celulares no funcionan porque las torres están derribadas, los teléfonos fijos o ya no están o no funcionan.” Dos iglesias cristianas brindan apoyo en el consulado para evacuados argentinos. El Consulado por un lado, pero además la Cancillería argentina están recibiendo llamados de familiares o habitantes de las zonas de catástrofe. Y aunque el consulado centraliza los pedidos de paradero, es la Secretaría de Estado norteamericana la encargada de las búsquedas. “Y esto es el comienzo –sigue el cónsul–, es una situación de catástrofe que recién empieza. Lo que le quiero decir es que sin agua, sin comida, la catástrofe seguirá creciendo.”

Wilfredo Harrington, de la Casa Argentina en Houston, logró encender conectar su celular ayer durante un momento. “Estoy regresando a casa”, llegó a decirle a este diario. “Y veo que es un desastre.”

¿Si alguna vez pensaron que era un mal sueño? “Eso le decía recién a mi mujer –dice Francisco–. Yo trabajo, bah, trabajaba en un banco. Al principio nos despertábamos como pensando si era o no era un sueño. Ahora dije: se acabó. En este momento no hay nada, ni siquiera una economía a la que volver.” Hoy empieza a pedir trabajo en la nueva ciudad como lo hizo cuando dejó Argentina. “Qué se le va a hacer, son las cartas que nos barajaron esta vez.”

## Críticas a George W.

Los diarios estadounidenses y hasta el National Geographic salieron a hacer leña del presidente caído en las encuestas. Con el huracán Katrina agotado, *The New York Times*, *US Today* y hasta el compasivo *Wall Street Journal* cuestionaron la capacidad del gobierno de George W. Bush para enfrentar una catástrofe previsible.

El *Wall Street Journal* dirigió a Bush una pregunta: “¿Entiende que lo que ocurre en nuestro golfo (de México) es tan importante como lo que está ocurriendo en el otro? (por el Pérsico)”. El miércoles, ese periódico recordó que hace tres años el diario *New Orleans Times-Picayune* fue premiado por una investigación en la que predecía la catástrofe. “Es sólo cuestión de tiempo que el sur de Luisiana reciba el golpe directo de un gran huracán. Se han gastado miles de millones de dólares en protegernos, pero cada día somos más vulnerables”, comenzaba el trabajo.

El *New York Times* siguió con las preguntas retóricas: “El país debe preguntarse por qué los diques en Nueva Orleans eran tan inadecuados. ¿Por qué se permitió destruir las marismas y las islas que actuaban como barrera? ¿Por qué el Congreso, antes de las vacaciones, recortó el presupuesto para proteger zonas de las inundaciones?”. Y redondeó: “Desde que esta administración ignora la existencia del calentamiento global, sus oportunidades de liderazgo son mínimas”.

ga una cama sobre la que permanece parte de la ropa de cama. Los coches se mecen en el agua. El agua, que lo cubre todo. Y sobre ella flotan los cadáveres.

Parejas, un anciano solo y familias enteras andan como muertos en vida por la I-10 intentando alcanzar algún pueblo que les dé cobijo. El anciano no quiere hablar. Hace gestos para que lo dejen en paz. Jane y Donald Blanchard prefieren compartir su desgracia. Están sucios y cansados. El pasado domingo decidieron quedarse para “salvar” su casa. No lo consiguieron, pero han salvado la vida. “Nos han sacado en una lancha, pero no recuperaremos jamás nuestra casa”, dice Jane, quien se agarra a una bolsa de plástico de forma compulsiva. Lo que allí dentro lleva son las únicas pertenencias que ambos tienen ahora en el mundo. ¿Se puede sentir afortunado quien lo ha perdido todo? “Estamos vivos”, dice Donald. Se sienten derrotados. El huracán casi los ha vencido.

Muchas personas que saldrán a flote cuando el agua baje han perdido mucho más que su casa y sus recuerdos. Han muerto golpeados, ahogados o en un ataque al corazón al paso del Katrina. Tienen un corazón al paso del Katrina. Tienen un corazón al paso del Katrina. Tienen un corazón al paso del Katrina.

res a Alvarado busca a su hermana. No sabe nada de ella desde el domingo por la noche. Tampoco pudo comunicarle a su familia que sobrevivió. “¿Dios, por qué nos has hecho esto?”, se pregunta desolada. Geraldine está siendo subida a un camión del Ejército para ser evacuada. Primero tuvieron que sacarla de su casa. No es que Geraldine no quisiera cumplir la orden de evacuación del alcalde de Nueva Orleans, Ray Nagin. Es que Geraldine White, una mujer negra de 32 años, que pesa más de 220 kilos sintió incapaz de huir. No habla. Sólo permanece apoyada contra la pared del camión mirando con rabia al suelo. Al lado del camión, aterrizan cuatro helicópteros del Ejército. Unos 3000 fueron rescatados en Saint Bernard Parish. Un soldado de la Guardia Nacional entrega a su padre un niño de un año, entre el ruido y el viento provocado por las hélices. Al lado, la madre baja del helicóptero a otros dos pequeños. Los niños no paran de llorar. No comieron nada desde el lunes.

A medida que el agua subía en Nueva Orleans aparecían los saqueadores. Un almacén de Wal-Mart fue asaltado: los saqueadores se han llevado toda una colección de armas.

\* De El País, de Madrid. Especial para Página/12.



MIRADOR

TERRORISMO (I)

Video y amenaza

El grupo terrorista Al Qaida reivindicó los atentados del 7 de julio en Londres, en un video difundido ayer por el canal Al Jazeera. Un grupo desconocido autodenominado “Organización secreta-Al Qaida en Europa” ya había reconocido el día del ataque ser la autora del mismo a través de una carta en una página de Internet, pero es la primera vez que uno de los máximos líderes de Al Qaida, el egipcio Ayman al Zawahiri, reconoce el atentado. Al Jazeera mostró imágenes de Mohammad Sidique, un británico de origen paquistaní de 30 años, uno de los kamikazes de los atentados en Londres, que causaron la muerte de 56 personas, además de 700 heridos. Zawahiri amenazó: “Les pagaremos con la misma moneda a todos aquellos que participaron en la agresión contra Irak, Afganistán y Palestina”.

TERRORISMO (II)

Beslán rinde homenaje

Prácticamente todo Beslán se volcó al gimnasio de la escuela número uno, principal escenario de la tragedia que se desarrolló un año atrás. Un grupo de terroristas tomó a más de mil rehenes en ese colegio por tres días; el asalto culminó en una masacre: 331 muertos –de ellos, 186 niños– y más de 700 heridos. Después del minuto de silencio, durante el que se oían los sollozos, se formó una larga cola para entrar en el gimnasio. Adentro los llantos arreciaron ante las fotos de las víctimas, que colgaban de las paredes. Algunas madres alcanzaban con sus manos a acariciar los retratos de sus hijos. Otras miraban, impotentes.

Acusador y acusado del pago de sobornos en Brasil, con un pie afuera

La Comisión de Ética del Congreso votó a favor del desafuero de Jefferson. Confirman las denuncias contra Dirceu y otros 17 diputados.

Página/12 en Brasil

Por Darío Pignotti Desde San Pablo

Acusador y acusado al patíbulo. Los diputados Roberto Jefferson, del Partido Trabalhista Brasileño (PTB), y José Dirceu, del Partido de los Trabajadores (PT), quedaron ayer formalmente a un paso de perder sus mandatos. La lista se completa con otros 17 congresistas, todos implicados en casos de corrupción. Tres de las comisiones legislativas que investigan la extensa lista de ilícitos, entre ellos la compra de votos, consideraron que tanto Jefferson como Dirceu violaron el “decoro parlamentario”, una infracción al reglamento interno del Cuerpo penalizada con la prohibición de postularse a cualquier cargo electivo por ocho años. Algo equivalente a la muerte política.

En junio Jefferson se presentó ante la Comisión de Ética y Decoro Parlamentario para denunciar los negociados comandados por el “jefe” Dirceu, que entonces era ministro jefe de gabinete. Cuarenta y ocho horas después, Dirceu dejaba el gobierno y su acusador se volvía una estrella pop. Pero con el correr de las investigaciones comenzaron a descubrirse las huellas del denunciante en las mismas maletas cargadas de plata sucia que él hizo célebres al emplear el neologismo “mensalao” o pago mensual de so-

bornos. Ayer los 14 miembros de la comisión aprobaron por unanimidad su casación y recomendaron que el Plenario haga lo mismo el 13 de septiembre, cuando debería tratarse el tema. Claro que hasta entonces habrá negociaciones –y posibles chantajes– de bastidores con las que el denunciante-denunciado querrá salvar su cabeza: más de un diputado tiembla de sólo pensar en la información que Jefferson, experto penalista, pudo haberse guardado para una embestida final.

En los últimos días corrió el rumor, avalado por voceros ligados al diputado del PTB, asegurando que éste piensa devolver los 4 millones de reales ilegales que habría recibido del PT, maniobra que surtiría un impacto mediático suficiente para que la opinión pública clame por su absolución. “No soy un santo, pero tampoco un villano”, repite a menudo.

Para evitar el escarnio de aparecer ante cámaras ahora como un reo oyendo el dictamen en su contra, Jefferson no asistió a la sesión en la que fue representado por sus abogados, quienes impugnaron las conclusiones del relator y denunciaron la violación de derecho de defensa.

Al mediodía, cuando fundamentaron sus votos, la mayoría de los integrantes de la Comisión de Ética coincidió en que Jefferson denunció los acuerdos sólo cuando se sintió traicionado por sus cómplices del PT, que le giraron menos dinero de lo prometido. Así lo confesó el propio Jefferson ante la Comisión de Ética cuando describió cómo y dónde recibió los mentados 4 millones de reales. A pesar de ello, los legisladores discreparon en un punto, el “mensalao”.

Para los miembros del Partido Progresista y Partido Liberal, Jeffer-



Roberto Jefferson, del aliado de Lula, Partido Trabalhista Brasileño. Ayer los 14 miembros de la comisión aprobaron por unanimidad su casación.

son no aportó pruebas de esa práctica: si se admite ese supuesto se abre camino a la impunidad de muchos de los 18 legisladores que ayer fueron acusados por otras dos comisiones, las que investigan el “mensalao” y la que pesquiza ilícitos en la Empresa de Correos. El argumento del PP y el PL es que no hay pruebas sobre ese pago. El parecer de los relatores Osmar Serraglio e Ibrahim Abi-Ackel es muy distinto, para ellos no hay dudas de que hubo sobornos, sea para financiar campañas electo-

rales o para inducir votos en el Congreso. “Es incontestable que parlamentarios y dirigentes partidarios que integran la base de sustento del gobierno recibieron dinero”, afirma el documento que también fue votado por todos los integrantes de esas dos instancias investigadoras en últimas horas de la tarde. De los 18 congresistas acusados allí el más notorio es José Dirceu, junto a quien hay otros 5 miembros del Partido de los Trabajadores. Ahora ese dictamen deberá pasar por la presidencia de Diputados y de allí a la Comisión de Ética, por lo que la posible destitución de Dirceu recién sucedería en un par de meses.

A las tres comisiones mencionadas se agrega la que ausculta posible financiamiento de los bingos en las campañas electorales del PT. Aunque menos visible hasta el momento, la tarea de ese grupo puede ser letal para lo que resta del gobierno de Luiz Inácio Lula da Silva. Allí compareció ayer Joao Francisco Daniel, hermano de Celso Daniel, el ex intendente petista de Santo André asesinado en el 2002. Daniel acusó directamente a Dirceu de participar en el esquema de corrupción que, dijo, es responsable de la tortura y ejecución del ex alcalde. Más: uno de los operadores de los sobornos cobrados a empresas de servicios de Santo André habría sido Gilberto Carvalho, actual secretario del presidente Lula y ex funcionario de ese municipio del gran San Pablo.

También se investigan en esa comisión los supuestos ilícitos del ministro de economía Antonio Palocci, cuyo jefe de gabinete, Juscelino Dourado, renunció ayer. Dourado había prestado testimonio ante ese cuerpo el miércoles, negando toda vinculación de su jefe con las mafias. No se descarta que el próximo convidado a deponer sea el propio Palocci.



Presidencia de la Nación  
Ministerio de Planificación Federal,  
Inversión Pública y Servicios  
Secretaría de Obras Públicas  
Subsecretaría de Obras Públicas




Dirección Nacional de Vialidad

AVISO DE LICITACION


La Dirección Nacional de Vialidad llama a Licitación Pública Internacional en el Marco del Plan de Obras: CORPORACION ANDINA DE FOMENTO (C.A.F.) CORREDOR EJE CAPRICORNIO de la siguiente Obra:

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL N° 109/04  
RUTA NACIONAL N° 81 - PROVINCIA DE SALTA.  
TRAMO: PLUMA DE PATO - EMPALME RUTA NACIONAL N° 34.  
SECCION I: KM. 1833,30 - KM. 1863,30.  
TIPO DE OBRA: Reciclado de subbase de suelo cal y base granular en 7,20 m. de ancho y 0,15 m. de espesor, con aporte de suelo y cal entre prog. 1835,60 y prog. 1861,80, reciclado de base granular y tratamiento bituminoso existente, construcción de base granular en 7,00 m. de ancho y 0,15 m. de espesor, imprimación y riego de liga, base de concreto asfáltico en caliente en 6,80 m. de ancho y 0,05 m. de espesor, carpeta de concreto asfáltico en caliente con asfalto modificado con polímeros en 6,70 m. de ancho y 0,04 m. de espesor, construcción de banquetas enripadas, terraplenes con compactación especial, reparación de alcantarillas y señalamiento horizontal y vertical.

PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 17.750.019,00 al mes de abril de 2005.  
APERTURA DE OFERTAS: Se realizará el día 30 de septiembre de 2005 en forma continua y sucesiva a partir de las 9.00 hs., en el siguiente orden: Licitación Pública Internacional N° 107/04 - Ruta Nac. N° 81 - Prov. de Salta - Tramo: Pluma de Pato - Emp. Ruta Nac. N° 34 - Secc. III: Km. 1773,70 - Km. 1803,30; Licitación Pública Internacional N° 108/04 - Ruta Nac. N° 81 - Prov. de Salta - Tramo: Pluma de Pato - Emp. Ruta Nac. N° 34 - Secc. II: Km. 1803,30 - Km. 1833,30 y Licitación Pública Internacional N° 109/04 - Ruta Nac. N° 81 - Prov. de Salta - Tramo: Pluma de Pato - Emp. Ruta Nac. N° 34 - Secc. I: Km. 1833,30 - Km. 1863,30.  
FECHA DE VENTA DE PLIEGO: 30 de agosto de 2005.  
PLAZO DE OBRA: DOCE (12) meses.  
VALOR DEL PLIEGO: \$ 3.550,00.  
LUGAR DE APERTURA: Avenida Julio A. Roca N° 734/8, (1067) Capital Federal, Planta Baja (Salón de Actos) - D.N.V.  
LUGAR DE VENTA Y CONSULTA DEL PLIEGO: Subgerencia de Servicios de Apoyo, Avenida Julio A. Roca N° 734/8, (1067) Capital Federal, 3° Piso - D.N.V.



Presidencia de la Nación  
Ministerio de Planificación Federal,  
Inversión Pública y Servicios  
Secretaría de Obras Públicas  
Subsecretaría de Obras Públicas



Dirección Nacional de Vialidad

AVISO DE LICITACION

La Dirección Nacional de Vialidad llama a Licitación Pública Internacional en el Marco del Plan de Obras: CORPORACION ANDINA DE FOMENTO (C.A.F.) CORREDOR EJE CAPRICORNIO de la siguiente Obra:

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL N° 107/04  
RUTA NACIONAL N° 81 - PROVINCIA DE SALTA.  
TRAMO: PLUMA DE PATO - EMPALME RUTA NACIONAL N° 34.  
SECCION III: KM. 1773,70 - KM. 1803,30.  
TIPO DE OBRA: Bacheo de la calzada existente, recuperación parcial de la base granular, se prevé un reciclado de dicha base y construcción de carpeta de concreto asfáltico en caliente con asfalto modificado con polímeros en 6,70 m. de ancho y 0,05 m. de espesor, construcción de banquetas granulares, señalamiento horizontal y vertical.

PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 11.667.502,00 al mes de abril de 2005.  
APERTURA DE OFERTAS: Se realizará el día 30 de septiembre de 2005 en forma continua y sucesiva a partir de las 9.00 hs., en el siguiente orden: Licitación Pública Internacional N° 107/04 - Ruta Nac. N° 81 - Prov. de Salta - Tramo: Pluma de Pato - Emp. Ruta Nac. N° 34 - Secc. III: Km. 1773,70 - Km. 1803,30; Licitación Pública Internacional N° 108/04 - Ruta Nac. N° 81 - Prov. de Salta - Tramo: Pluma de Pato - Emp. Ruta Nac. N° 34 - Secc. II: Km. 1803,30 - Km. 1833,30 y Licitación Pública Internacional N° 109/04 - Ruta Nac. N° 81 - Prov. de Salta - Tramo: Pluma de Pato - Emp. Ruta Nac. N° 34 - Secc. I: Km. 1833,30 - Km. 1863,30.  
FECHA DE VENTA DE PLIEGO: 30 de agosto de 2005.  
PLAZO DE OBRA: DOCE (12) meses.  
VALOR DEL PLIEGO: \$ 2.900,00.  
LUGAR DE APERTURA: Avenida Julio A. Roca N° 734/8, (1067) Capital Federal, Planta Baja (Salón de Actos) - D.N.V.  
LUGAR DE VENTA Y CONSULTA DEL PLIEGO: Subgerencia de Servicios de Apoyo, Avenida Julio A. Roca N° 734/8, (1067) Capital Federal, 3° Piso - D.N.V.



ISLAMABAD NO RECONOCE A ISRAEL SI NO HAY UN ESTADO PALESTINO

# Israel y Pakistán rompen el hielo

Tras la retirada israelí de las colonias de Gaza, por primera vez conversaron el canciller paquistaní y su par de Israel.

Por Donald Macintyre y Justin Huggler \*  
Desde Jerusalén y Nueva Delhi

Los cancilleres de Pakistán y de Israel mantuvieron conversaciones frente a frente por primera vez en la señal más dramática de lo que Israel espera que sea un nuevo gesto amigable con los países musulmanes después de la retirada de 8500 colonos judíos de Gaza. El canciller israelí, Sylvan Shalom, tuvo lo que él llamó una cena “histórica” en Estambul con su par paquistaní Khurseheed Kasuri. Según éste, Pakistán había decidido “comprometerse con Israel” —al que no reconoce formalmente— por el retiro de Gaza. La Autoridad Palestina se manifestó “inquietada” por esos contactos y consideró que el momento “no es propicio” para que se establezcan relaciones entre países musulmanes e Israel. La AP declaró que no es el tiempo “antes de que se demuestre el compromiso del gobierno de Ariel Sharon en el proceso de paz”.

En Quetta, el presidente paquistaní, general Pervesh Musharraf, se esforzó en enfatizar que Pakistán

no tenía planes para reconocer a Israel antes del establecimiento de un estado palestino y dijo que la reunión era un “contacto indirecto”. Pero Shalom se desvivió por homenajear al presidente Musharraf por iniciar la reunión, que los funcionarios israelíes dijeron anoche que Turquía había ayudado a realizar, y dijo que la veía como una “importante paso” que esperaba que llevar a un eventual reconocimiento diplomático. La reunión, la primera de su clase desde el establecimiento de ambos estados en la década del ’40, llega en un momento en que el primer ministro israelí, Ariel Sharon, espera capitalizar el apoyo internacional por la desconexión de Gaza manteniendo una serie de otras reuniones al margen de la Asamblea de la ONU con jefes de estado extranjeros incluyendo, según los funcionarios, algunos no especificados que no reconocen a Israel.

Los funcionarios israelíes dijeron ayer que el paso de contactos entre los dos lados estaría determinado en parte por la reacción dentro de Pakistán a la movida. Para que Pakistán, la única potencia nuclear musulmana, mantenga conversaciones abiertas con Israel es un cambio sí-



El canciller israelí Shalom (der.) y sus pares turco, Mehmet Aydin, y paquistaní, Kasuri (izq.). Shalom calificó la cena de “histórica”, mientras que Pakistán habló de “contactos indirectos”.

mico en el mundo islámico. En Islamabad, la retórica anti Israel no es mera palabrería hacia la causa palestina, como lo es en muchos otros países musulmanes que se niegan a hablar con Israel. Gran parte de la sociedad paquistaní es fuertemente anti-israelí.

Pero hace dos años, Musharraf llamó a un debate público sobre si Pakistán debía reconocer a Israel.

El martes, se informó que llamó al presidente palestino Mahmoud Abbas, para advertirle de las conversaciones. Un factor motivante para el presidente Musharraf podrían ser los lazos aún más cercanos entre Israel y el archirrival de Pakistán: India, lazos que los funcionarios de Israel se esforzaban por destacar ayer que no serían socavados por los nuevos con Pakis-

tán. Los tratados más importante de armas entre India e Israel, incluyendo un trato por 1000 millones de dólares para que India compre radares de advertencia temprana a Israel el año pasado, preocuparon a Pakistán.

\* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12. Traducción: Celita Doyhambèhère.

MAS MUERTES EN IRAK AL DIA SIGUIENTE DE LA TRAGEDIA

## Tres ejecuciones y mil funerales

Por Kim Sengupta \*

Los iraquíes comenzaron a enterrar a los cientos que murieron en la catastrófica estampida en Bagdad de anteayer, entre amargas recriminaciones acerca del fracaso del gobierno para prevenir la tragedia. Una marcha de protesta hacia el puente del Tigris, donde ocurrió la mayoría de las bajas, terminó en más pánico, con un muerto y varios

heridos, cuando soldados comenzaron a disparar al aire.

Las últimas cifras eran de 965 ahogados o aplastados a muerte, con muchos de los 465 heridos sin expectativas de sobrevivir. También se espera que suba la tasa de muertes, ya que algunos de los muertos o heridos habían sido retirados del lugar por sus familias. Hubo inmediatas divisiones dentro del gobierno a causa de la tragedia. El ministro de Salud, Abdul Mutalib Mohammed Ali,

instó a la defensa del gobierno y ministros del interior a renunciar, declarando que habían fallado en la protección de los devotos. A su vez, el ministro del Interior, Bayan Jabbar, y el ministro de Defensa, Saadoun al-Dulaimi, negaron toda responsabilidad y luego desacordaron acerca de los responsables.

Muchos de entre los miles que se reunieron para los funerales de los caídos acusaron a las autoridades de proveer protección inadecuada para más de un millón de peregrinos que se habían reunido para uno de los eventos religiosos chiítas más importantes del año. Hubo más muertes en Bagdad cuando Irak ejecutó a tres prisioneros: es la primera vez que se dicta la pena de muerte tras la caída del régimen de Saddam. Los tres habían sido condenados por una corte en la ciudad chiíta de Kut el mes pasado por matar a tres policías, como por casos de secuestro y violación.

\* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12. Traducción: Virginia Scardamaglia.



El dolor de los familiares de las víctimas de la estampida de Bagdad. Acusan al gobierno iraquí de no brindar seguridad a la sociedad.

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 74, sito en Avda. de los Inmigrantes 1950, PB, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de ORFILIO LOZANO. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 9 de AGOSTO de 2005. GRACIELA SUSANA ROSETTI. SECRETARIA INTERINA. Este edicto se publicará en Página/12. GRACIELA SUSANA ROSETTI. SECRETARIA INTERINA

**EDICTO JUDICIAL**  
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 15, Secretaría Unica, cita y emplaza por treinta días a herederos de Fleiderman, Abraham (s/sucesión ab-intestato). Publíquese por tres días en **Página/12**. Buenos Aires, 8 de agosto de 2005. Dra. Beatriz E. Scaravonati. Secretaria.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 7, interinamente a cargo de la Dra. Susana M. I. Polotto, Secretaria Nº 14, a mi cargo, sito en Av. Roque Sáenz Peña 1211, p. 2º, de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, comunica que en los autos: “COLEGIO DE FAMILIA S.R.L. S/CONCURSO PREVENTIVO”, el día 8 de julio de 2005 se ha abierto el concurso preventivo de COLEGIO DE FAMILIA S.R.L. (C.U.I.T. Nº 30-687635929) con domicilio en Roseti 758 de esta Ciudad en el que se ha designado Síndico al Cdr. José Scheinkopf, con domicilio en Avda. Pueyrredón 468 - 7º piso, of. “45” de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires ante quien los acreedores deberán presentar los títulos justificativos de sus créditos, de causa anterior a la fecha de presentación del concurso (14/06/05), hasta el 16/9/2005. Fecha informes art. 35 el 28/10/2005 y art. 39 el 09/12/2005, art. 36 el 11/11/2005, la audiencia informativa el 13/06/2006 a las 10.00 hs. en la Sala de Audiencias del Juzgado y el período de exclusividad vence el 20/06/2006. Publíquese por cinco días en el Boletín Oficial. Buenos Aires, 17 de agosto de 2005. FRANCISCO A. GIARDINIERI. SECRETARIO.

### LA AFIP SOLICITA UN INMUEBLE EN LA CIUDAD DE CHILECITO, LA RIOJA, PARA SU ADQUISICION

La Administración Federal de Ingresos Públicos, mediante Licitación Pública Nº 3/05 (DI RSJU), Expediente Nº 252.327/04, solicita para su adquisición un inmueble en la ciudad de Chilecito, provincia de La Rioja.

#### RADIO DE UBICACION

Gobernador Motta-Gobernador Gordillo; Arturo Marasso-Libertad; Santa Rosa-El Famatina; José Hernández, considerándose válidas ambas aceras.

#### SUPERFICIE TOTAL

470 m2. cubiertos útiles con una tolerancia en más o en menos del 20%, excluidas las circulaciones verticales, pasillos, salas de máquinas, sanitarios, offices, cocheras, etc.

#### CONSULTAS, ACLARACIONES

AFIP/DGI - Dirección Regional San Juan, Sección Administrativa, Avda. José Ignacio de la Roza 20 (oeste), 3er. piso, San Juan (Capital), provincia de San Juan, en días laborables de 8:00 a 15:00.

#### RETIRO DE PLIEGOS

Sección Administrativa de Dirección Regional San Juan, o Distrito Chilecito, Castro Barros 178, Chilecito, provincia de La Rioja, en días laborables de 8:00 a 15:00.

#### PRESENTACION DE PROPUESTAS

Sección Administrativa de Dirección Regional San Juan, hasta las 11:50 del día de apertura.

#### APERTURA

12 de septiembre de 2005, a las 12:00, en la citada Sección Administrativa.







El titular de Economía, Danilo Astori, negó haber renunciado.  
El principal sindicato docente dijo que se valoraba el aumento.

# Una "avería" que se arregló en la clase de matemáticas

El gobierno de Tabaré zanjó divergencias sobre el proyecto de presupuesto en lo que asigne a Educación.

“Hay una lectura positiva de la crisis de ayer: con el acuerdo alcanzado se cumple la voluntad del presidente, se logra que el ministro (de Economía, Danilo Astori) defienda su visión y además, un equipo que tenía una ‘avería’ ahora se encuentra más junto.” Este fue el análisis que hizo el ministro de Ganadería y ex Tupamaro José Mujica.

No fue el único. Gran parte del gabinete del presidente Tabaré Vázquez no escatimó en frases optimistas y todos coincidieron en que no hubo crisis sino una diferencia de opiniones. El vicepresidente Rodolfo Nin Novoa pidió prestada una frase y aseguró que no hubo “ni vencedores ni vencidos”. El gobierno le bajó el tono –incluso Astori afirmó que “nunca hubo una presentación formal de renuncia”–, pero quedó poco clara la versión final del proyecto de presupuesto que convenció al ministro de Economía de quedarse.

Primero, es necesario entender por qué el ministro de Economía uruguayo llegó al punto de presentar su renuncia (aunque él ahora lo niegue). Históricamente el Frente Amplio ha defendido una partida para educación del 4,5 por ciento del presupuesto nacional. Sin embargo, desde el Ministerio de Economía, Astori sostenía, ya el lunes pasado, que de acuerdo a los cálculos realizados por la cartera y teniendo en cuenta las restricciones fiscales, sólo se podía asegurar previamente que se llegaría al 3,5 por ciento del PBI. En tanto, Tabaré recibía otro proyecto –del director de Planeamiento, Carlos Viera– en el que se alcanzaba el 4,5 por ciento pero a expensas de recortar las inversiones en varias carteras y con un déficit fiscal mayor al acordado con el FMI para los próximos tres años. Vale recordar que esta meta fue propuesta por el propio gobierno frentista. Cuando Tabaré, durante una sesión del Consejo de Ministros, le pidió que comprometiera el Presupuesto para otorgar ese el 4,5 por ciento, la respuesta de Astori fue que con el presupuesto adjuntaba su renuncia.

El presupuesto se plantea para los próximos cinco años. La partida fija y segura para educación es de 580 millones de dólares por año, 20 millones más de lo que proponía Astori en un principio. Sin embargo, está previsto que en cada rendición de cuentas (cuando cada año se fiscalice si las metas presupuestarias se cumplieron) si la recaudación es mayor de la esperada, habría “al menos” 20 millones de dólares anuales extra. Además, el presupuesto prevé que si se superan las metas acordadas con las organizaciones internacionales, es decir, si el superávit es mayor del 3 por ciento previsto –más que el promedio histórico del país– y, en consecuencia, el país recibe préstamos del exterior, habría una partida especial del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) para educación. Con estos nuevos recursos se alcanzaría el 4,5 por ciento para el quinquenio.

“Todo es en función de la actividad económica” y de su crecimiento, según el analista uruguayo, Gabriel Papas que consultó **Página/12**. Sin embargo, el principal sindicato docente (Fenapes) ya salió a decir que aunque no es el 4,5 por ciento prometido, valoran el aumento. Mientras para algunos Astori se fortaleció porque quedó demostrado que es el garante frente al mundo financiero y empresarial; otros, como Papas, creen que se debilitó porque “la renuncia se pone en la mesa sólo una vez”. Lo que es seguro es que Tabaré hizo una apuesta al crecimiento de la economía nacional que si la pierde, le puede salir cara.

PAGINA/12 PRESENTA Todo el tango y la poesía del

# CUARTETO CEDRON

1 INCLUYE PALABRAS DE RAUL GONZALEZ TUÑÓN



**CANTA A RAUL GONZALEZ TUÑÓN**

**La calle del agujero en la media**

(R.González Tuñón- Juan Cedrón)

**La cerveza del pescador Schiltigheim**

(Tuñón- Cedrón)

**El entierro del títere**

(R.González Tuñón- Juan Cedrón)

**Milonga de la ganzúa**

(R.González Tuñón- Juan Cedrón)

**Quisiera hacer contigo una película hablada**

(Tuñón- Cedrón)

**Eche 20 centavos en la ranura**

(R.González Tuñón- Juan Cedrón)

**A la luz de la fogata**

(R.González Tuñón- Juan Cedrón)

**La cena**

(R.González Tuñón- Juan Cedrón)

**Canción del prestidigitador**

(R.González Tuñón- Juan Cedrón)

**Lluvia**

(R.González Tuñón- Juan Cedrón)

**Polka de la tarjeta de cartón**

(R.González Tuñón- Juan Cedrón)

2



**EN VERSOS Y EN CANCIÓN**

**Arrabal salvaje,**

(Celedonio Flores - Juan Cedrón)

**La casa del asiento de tortuga**

(anónimo azteca - Juan Cedrón)

**Idilio muerto**

(César Vallejo - Juan Cedrón)

**Candombe para el que hasta ayer reía**

(Luis Alposta - Juan Cedrón)

**Siempre me has mentido**

(Javier Villafañe - Juan Cedrón)

**Huella del cariño**

(Leopoldo Marechal - Juan Cedrón)

**La tapita de la vereda**

(Irene Scheuer - Juan Cedrón)

**Aparición urbana**

(Oliverio Gironde - Juan Cedrón)

**Los seis hermanos rápidos dedos en el gatillo**

(Tuñón-Cedrón)

**Mi país es verde**

(Acho Manzi - Juan Cedrón)

**Canción sin verano**

(Julio Cortázar - Juan Cedrón)

**De los dos**

(Alberto Szpunberg - César Strosio - Juan Cedrón)

**El viento**

(Enrique Molina - Juan Cedrón)

**Veranito**

(Francisco Urondo - Juan Cedrón)

**Fundación mitológica de Buenos Aires**

(Jorge Luis Borges - Juan Cedrón)

**Don Roberto**

(Mario Paoletti - Juan Cedrón)

**Y la muerte no tendrá poder**

(Dylan Thomas - Juan Cedrón)

**Milonga del Plata**

(Julio Huasi - Juan Cedrón)

**La calesita del Tiempo**

(Nacho Wisky - Juan Cedrón)

Este domingo

con el primer cd un estuche de regalo.

Compra opcional \$8

**Página/12**



RIQUELME Y MESSI, JUNTOS EN LA SELECCION

# A la Argentina le sobra magia

Se juntaron ayer en el predio de AFA y se cruzaron elogios. “Ojalá que Lionel siga jugando como en el Barcelona”, pidió Román.

**a** Para muchos, fue un sueño tenerlo juntos. Lo logró la Selección: el crack del momento, Juan Román Riquelme, y el del futuro, Lionel Messi, están juntos en el equipo y ayer charlaron de la situación, del equipo y del partido de mañana ante Paraguay en Asunción.

“Vamos a tener un partido bastante complicado, porque para ellos será como una final ya que necesitan los puntos para acercarse al Mundial. Van a correr mucho seguramente y todos sabemos que son muy fuertes en su país”, opinó Riquelme, para quien el equipo argentino “está bien, confiado y con ganas de que llegue la hora del partido”.

En ese sentido, Messi se mostró feliz por este presente y explicó: “Todavía no puedo creer que estoy acá, porque hasta no hace mucho jugaba en el Sub-20. Me imagino un debut distinto al de Hungría. Con más tiempo en cancha. Si me toca entrar en Paraguay, ojalá me salgan bien las cosas. Terminaría una semana muy linda, porque estuve con el más grande, con Diego Maradona.”

En el predio que la Asociación del Fútbol Argentino posee en Ezeiza, el ex jugador de Boca se refirió a la posibilidad de que sean incluidos en el equipo Messi y Pablo Zabaleta: “A los dos trataremos de ayudarlos lo máximo posible. Que si les toca jugar, lo puedan hacer bien, y que Lionel sigajugando como lo está haciendo ahora en el Barcelona”.

Messi fue más cauto: “De lo que no pienso ahora es en el Mundial de Alemania. Aún falta mucho para el año 2006”.

En relación con el nivel que intentarán exhibir ante los paraguayos, Riquelme señaló que quieren

“jugar bien, aunque no será nada fácil. Intentaremos controlar siempre el balón”. Y agregó: “Estos partidos que nos quedan hasta el Mundial vamos a aprovecharlos para seguir mejorando. Cada vez quedan menos partidos de Eliminatorias, algún que otro amistoso, y tenemos que aprovecharlos lo mejor posible”.

Al ser consultado sobre si podría repetirse una situación de la eliminatoria anterior, cuando despertó suspicacias el partido entre Uruguay y Argentina jugado en el estadio Centenario, Riquelme respondió brevemente: “No sé”. Argentina estaba clasificada antes de aquel encuentro que igualaron 1-1, resultado que le permitió al equipo uruguayo acceder al repechaje contra Australia por un lugar en el mundial anterior.

Acerca de si los encuentros que faltan por las Eliminatorias pueden definir el plantel argentino para el Mundial, el mediocampista expresó que “puntualmente, esta convocatoria sirve para jugar con Paraguay.



Riquelme y Messi juntos en la Selección. Le pidieron a Pekerman que los pusiera con Tevez.

Los que estamos acá tenemos la obligación de hacerlo lo mejor posible”.

En cuanto a su buen momento personal en el fútbol español, Riquelme dijo que está contento y que “Villarreal ha conseguido algo muy lindo, que es entrar a la Champions League. Para el club es muy importan-

te y para nosotros, también”. Messi también habló de su momento en el Barcelona. “Los abogados me dijeron que me quedara tranquilo”, señaló. Ayer lo elogió Frank Rijkaard, el técnico del club catalán: “Si el Real Madrid tiene a Robinho, nosotros tenemos a Messi...” señaló.

## PEKERMÁN DICE QUE MESSI PUEDE IR AL MUNDIAL

# José le abre la puerta a Lionel

**José Pekerman admitió que “hay una gran posibilidad” de que Lionel Messi vaya al Mundial de Alemania. “Hay una gran posibilidad para un jugador que está insinuando que puede ser importante, y digo insinuando porque todo esto hay que ratificarlo”, comentó el entrenador de la Selección Argentina. “Esto se tendrá que definir cuando suceda, si es que sucede”, añadió Pekerman, para quien es “una ilu-**

**sión” que Riquelme, Messi y Tevez “jueguen en un mismo equipo”, pero aclaró que se debe tener “equilibrio”.**

Messi “es una gran aparición en el fútbol argentino y en el fútbol mundial, con el cual tenemos que ser muy sensatos y él lo tiene que entender así, porque las cosas se van logrando de a poquito”, dijo el técnico.

Más allá de ese anticipo, Pekerman no quiso dar más indicios en cuanto a la conformación del plantel y explicó que “éste es un seleccionado en transición. En el último Mundial no nos fue muy bien, y por cuestiones de edad y rendimiento hubo un recambio”, aseguró.

Para el técnico, el hecho de que Argentina haya sido el primer equipo clasificado para Alemania 2006 “habla de que se está buscando y trabajando bien”. Según Pekerman, “hay que reforzar bien al grupo para que esté sólido en todo sentido y pueda solucionar cualquier problema que aparezca. Necesitamos jugadores comprometidos”, admitió.

“Es de llevar dos jugadores por puesto es una regla fija que me condiciona. Prefiero armar planteles de 23 hombres que de 23 nombres. Tener jugadores versátiles le da dinámica al equipo”, reconoció.

Después, el seleccionador nacional habló del partido frente a Para-



José Pekerman. Abrió una ilusión.

guay. “Tengo siete u ocho titulares definidos. Hay que tenerle respeto, ya que hace mucho que no le ganamos por las Eliminatorias”, señaló. “Paraguay tiene capacidad y a eso además hay que sumarle que sólo faltan tres fechas y aún no está clasificado”, remarcó.

La Selección “va a jugar al máximo porque la historia lo exige. Esto es fútbol y tenemos que hacer las cosas lo mejor posible. Estamos camino al Mundial y hay que encarar este partido de tal manera. Argentina es un grande y en este partido tiene la misma responsabilidad de siempre: ser protagonista y jugar un buen fútbol”, precisó.

## Sorín lo ve duro

“Va a ser un partido duro. Faltan muy pocos meses y quedan pocas oportunidades de mostrarse. Todos queremos jugar el Mundial y nos vamos a matar para conseguirlo”, manifestó Juan Pablo Sorín. “Debemos tener paciencia, manejar la pelota y tratar de repetir los momentos de fútbol que tuvimos en el último amistoso ante Hungría”, apreció.

## Cambiasso lo ve mejor

“A la Selección Argentina le viene muy bien jugar contra un equipo fuerte como Paraguay –opinó Esteban Cambiasso, uno de los valores del equipo–. Ellos tienen un compromiso muy importante porque están luchando por la clasificación y Argentina va a jugar ese partido con una gran responsabilidad. Comenzamos una etapa de consolidación y cada encuentro que debamos disputar hasta el Mundial es una prueba muy importante, decisiva para unas cuantas cosas”, añadió.

## Completan la Primera

Argentinos recibirá esta noche a Arsenal en el partido más destacado de los dos que completarán la primera fecha del Apertura, y puede alcanzar la punta si gana. El partido se jugará a partir de las 20 en el estadio Diego Armando Maradona, de La Paternal, será arbitrado por Rafael Furchi e irá televisado en vivo por TyC Sports. En el mismo horario, Instituto de Córdoba recibirá a Estudiantes de La Plata, con el arbitraje de Angel Sánchez. Los probables equipos: **Argentinos:** Pontiroli; Cocca, Pareja, Herbella, Seltzer; Machín, Sarmiento, Pérez Castro, Córdoba; Pisculichí, Carrario. **Arsenal:** Dreer; Espínola, López, Tula, Almada; Mannara, Esmerado, Hirsig; Morales; Píriz Alvez, S.González. **Instituto:** Pezzutti; Trullet, Lobos, Capria, Zunino; Pili-pauskas, Facciuto, Barrientos; Arrieta; Bergessio, Caprari. **Estudiantes:** Herrera; Angeleri, Ortiz, Alayes, Arano; Braña, Bastía, Cardozo, Carrusca; Pavone, Calderón.

## Hemorragia de fútbol

Las ligas de fútbol de España e Italia gastaron en conjunto más de 390 millones de euros en contrataciones. La liga española gastó 206,7 millones de euros, 12,8 millones menos que en 2004-05, en tanto que la italiana gastó 184 millones, 58 millones más que la temporada pasada. En Italia, la suma global en los contratos de los jugadores sufrió un recorte de 250 millones de euros.

## “Ganar una Copa es bárbaro”

Diego Maradona rescató la obtención de la Recopa por parte de Boca. “Con estas Copas pasa que si la perdés sos un desastre y si la ganás parece que no es buena, pero para nosotros es bárbaro porque marca un comienzo ganador”, comentó el astro, que pidió paciencia a los hinchas.

“Hay que darle tranquilidad al Coco (Alfio Basile) para que trabaje. Los equipos grandes se hacen de a poco, pero la pasión nunca muere.”

El entrenador coincidió en que “Boca jugó mal. No me fui conforme, porque solo tuvimos un poquito de fútbol, cuando jugó (Federico) Insúa”, agregó Basile. “Lo de la altura no es grupo, es muy difícil jugar. No manejamos la pelota”, admitió Basile. Lo mismo señaló el arquero Roberto Abbondanzieri: “Es una lástima, porque veníamos de hacer un gran partido allá en Buenos Aires”. Ayer aparecieron en Buenos Aires los tradicionales afiches cargando al eterno rival, River.



ial (U-S-S-Y) Matutina			ickmal (u-L-M-T) Vespertina		
1	0759	8 3470	15 6211	1	1480
2	5635	9 7907	16 2259	2	5064
3	4459	10 7771	17 0187	3	1703
4	7063	11 8152	18 6490	4	3696
5	4167	12 2087	19 7435	5	8135
6	4077	13 5406	20 5415	6	0917
7	9542	14 5378		7	5366

Quiniela Binaerense			Veso prtina		
1	5075	8 0455	15 7674	1	5075
2	4794	9 5021	16 9530	2	4794
3	8556	10 7755	17 7694	3	8556
4	5448	11 1613	18 8663	4	5448
5	6958	12 0653	19 2231	5	6958
6	9522	13 0688	20 6141	6	9522
7	5124	14 4458		7	5124

Quiniela Macional (I-B-G-P) Nocturna		
1	2860	8 8391
2	7578	9 6494
3	5474	10 0848
4	4016	11 7785
5	8921	12 6401
6	3841	13 9512
7	9526	14 6242

Quiniela Binaerense			Nocturna		
i	8685	8 6848	15 4017	i	8685
2	6692	9 8177	16 9951	2	6692
3	5365	10 9902	17 9617	3	5365
4	0738	11 6250	18 6381	4	0738
5	2189	12 5865	19 8100	5	2189
6	5334	13 4824		6	5334
7	3624	14 8417		7	3624



# Sólo Coria cantó victoria en el Abierto de los EE.UU.

Le ganó en tres sets a Vince Spadea, después de que fueran eliminados Mariano Puerta, Gisela Dulko y Mariana Díaz Oliva.

Hoy juegan los otros dos sobrevivientes, Nalbandian y Acasuso.

La cuarta jornada del Abierto de Estados Unidos no fue la más afortunada para el tenis argentino que sólo tuvo la alegría del triunfo de Guillermo Coria, que consiguió su pase a la tercera ronda. El resto de los argentinos que jugaron ayer, Mariano Puerta, Gisela Dulko y Mariana Díaz Oliva, fueron eliminados. El cordobés David Nalbandian (11) jugará hoy ante el holandés Peter Wessels (103) y el misionero José Acasuso (44) lo hará ante el australiano Lleyton Hewitt (4).

Coria confirmó los pronósticos al ganar fácil 6-2, 6-3, 6-2 al estadounidense Vince Spadea, al que derrotó las tres veces que se han enfrentado. "Me siento muy contento con el triunfo y por la manera como lo conseguí", declaró el argentino. "Sigo en el torneo, no tuve que hacer un gran esfuerzo y además me gustó cómo actué en la cancha."

Coria, quien no tuvo problemas para vencer a Spadea en tan solo una hora y 52 minutos, sumó 30 winners, cometió 19 errores no forzados y quebró el servicio de su rival en 8 de las 16 oportunidades que dispuso a

lo largo de todo el partido. El santafesino tendrá como rival al sueco Robin Soderling, que ya eliminó a Juan Chela. "Mi objetivo es ir partido a partido, sin importarme el rival, y tratar de elevar un poco más mi tenis cuando estoy en la cancha."

También Puerta puso todo el espíritu de lucha, pero el suizo Stanislas Wawrinka terminó siendo mejor y ganó 3-6, 6-4, 6-3, 6-7 (4-7), 6-1. "Fue un partido muy parejo que cualquiera de los dos pudimos ganar, pero al final él elevó su juego y yo acusé el cansancio en mis piernas sin que pudiese responder de la misma manera", declaró el argentino. "A pesar de perder creo que voy mejorando mi rendimiento en la pista rápida y eso es lo importante."

Puerta, quien levantó cuatro match-points en contra, jugó un quinto set para el olvido y se despidió del torneo. El cordobés jugó un muy buen primer set, pero de ahí hasta el final bajó su nivel y por eso perdió el segundo, el tercero, casi el cuarto, donde levantó cuatro match points, y finalmente el quinto y el partido.

Dulko vio cómo una desconocida

del circuito profesional, la surcoreana Yoon Jeong Cho, número 75 del mundo, le impidió lograr su mejor clasificación en el Abierto al perder 6-4, 6-3 en la segunda ronda el último torneo de Grand Slam.

La tenista de 20 años no sólo quedó eliminada, sino que además se siente frustrada por la manera cómo había perdido un partido que comenzó ganando con un parcial de 4-1 en el primer set. "No puedo explicar lo que sucedió en la cancha, lo único que sé es que pasé de jugar un buen tenis a hacer el peor partido de mi vida", declaró Dulko, sin poder ocultar su tristeza por la derrota.

Tampoco pudo superar la segunda ronda su compatriota Mariana Díaz Oliva que, aunque lo dio todo en el court y luchó al máximo, al final no pudo con la mejor clase de la rusa Elena Dementieva, sexta cabeza de serie, que ganó 7-5, 6-1. "Como es lógico no puedo estar contenta con la derrota, pero lo intenté todo en el campo y al final ella fue mejor y por eso ganó", declaró Díaz Oliva, que fue la última eliminada de las tres tenistas argentinas que llegaron al torneo.



Guillermo Coria pasó a la tercera ronda del US Open.

"No hice un gran esfuerzo y me gustó como jugué", señaló.

## Básquetbol a semifinales

El seleccionado argentino de básquetbol accedió ayer a las semifinales del V Campeonato de las Américas, luego de vencer 78-60 a Venezuela. El partido, que se jugó en el Palacio de los Deportes de Santo Domingo, sirvió para que la Argentina pasara a encabezar las posiciones de la segunda ronda, con 11 puntos. Después de la victoria, el director técnico de la Selección Argentina, Sergio Hernández, indicó que querían "estar en semifinales por nuestro propio esfuerzo y lo conseguimos subiendo nuestro nivel de juego, haciéndolo de manera inteligente". Y agregó: "Creo que Venezuela se relajó un poco al saberse clasificada al Mundial y desde el principio supimos que teníamos el control del partido".

## Argentina Doc/ PRESENTA LAS PATAS DE LA MENTIRA



## EN ARGENTINA POCOS DIRIGENTES RESISTEN A UN ARCHIVO

Coimas en el senado: lo pasado no pisado.  
Menem y Cavallo: Dios los cría pero ellos no se juntan.

El discurso político de los '90

Un documental de Miguel Rodríguez Arias.

HOY 22.15



Mirá el País



**Aqualine®**  
Simplemente Agua Pura.

**PRESENTA  
PROMOCIONES 3**  
PARA EMPRESAS, COMERCIOS Y HOGAR

### Combo 1

1 dispenser  
Frio-Calor +  
3 botellones  
de 20 litros

Con este cupón  
en promoción

**\$42**

### Combo 2

1 dispenser  
Frio-Calor +  
4 botellones  
de 20 litros

Con este cupón  
en promoción

**\$47**

### Combo 3

1 dispenser  
Frio-Calor +  
6 botellones  
de 20 litros

Con este cupón  
en promoción

**\$57**



SIN BOTELLON  
MODELO  
EXCLUSIVO



EL AGUA  
NATURAL TRATADA  
CON LA MAS ALTA  
TECNOLOGIA  
PARA GARANTIZAR  
EL MAYOR GRADO  
DE PUREZA.



UNICA  
CERTIFICADA  
CON NORMAS  
ISO 9002

LLAME Y RECIBA  
SU PROMOCION

**4686-6600**

LINEAS ROTATIVAS

Atendemos en Capital Federal y GBA hasta 70 km.  
Planta Modelo en Latinoamérica: Gregorio de Laferrere 5940 CAP FED

email: [info@aqualine-ar.com.ar](mailto:info@aqualine-ar.com.ar)



CULTURA	ESPECTACULOS
MUSICA	La cita de los viernes
CINE	Festival de la Triple Frontera
	Estreno: <i>Cómo pasan las horas</i>
	En Venecia largó la competencia



Por **Rafael Spregelburd**  
(dramaturgo y director)

PRIMERA PERSONA

**Neblina** es una obra asombrosa. Teatro de lo banal, produce ideas fabulosamente abstractas y profundas. Cuatro chicas dispuestas a todo –a todo– con tal de formar parte de Neblina: proyecto de banda pop, especulación de marketing destinada a enloquecer a las pendejas. No hay diálogos sobre filosofía compleja ni ética del capital. Sin embargo, a los cinco minutos quedamos atrapados en un laberinto ético y musical: lo existencial es reiluminado por la lámpara de la lógica difusa y la ontología de lo coreográfico. Es para mí una dramaturgia exquisita.

ANA D'ANGELO



EL MAESTRO  
DE MUSICA

Es norteamericano, y vino por primera vez a Buenos Aires en 1993, para conducir el estreno sudamericano de **Lulu**, de Alban Berg. Acaba de ser nombrado director musical del Teatro Colón.





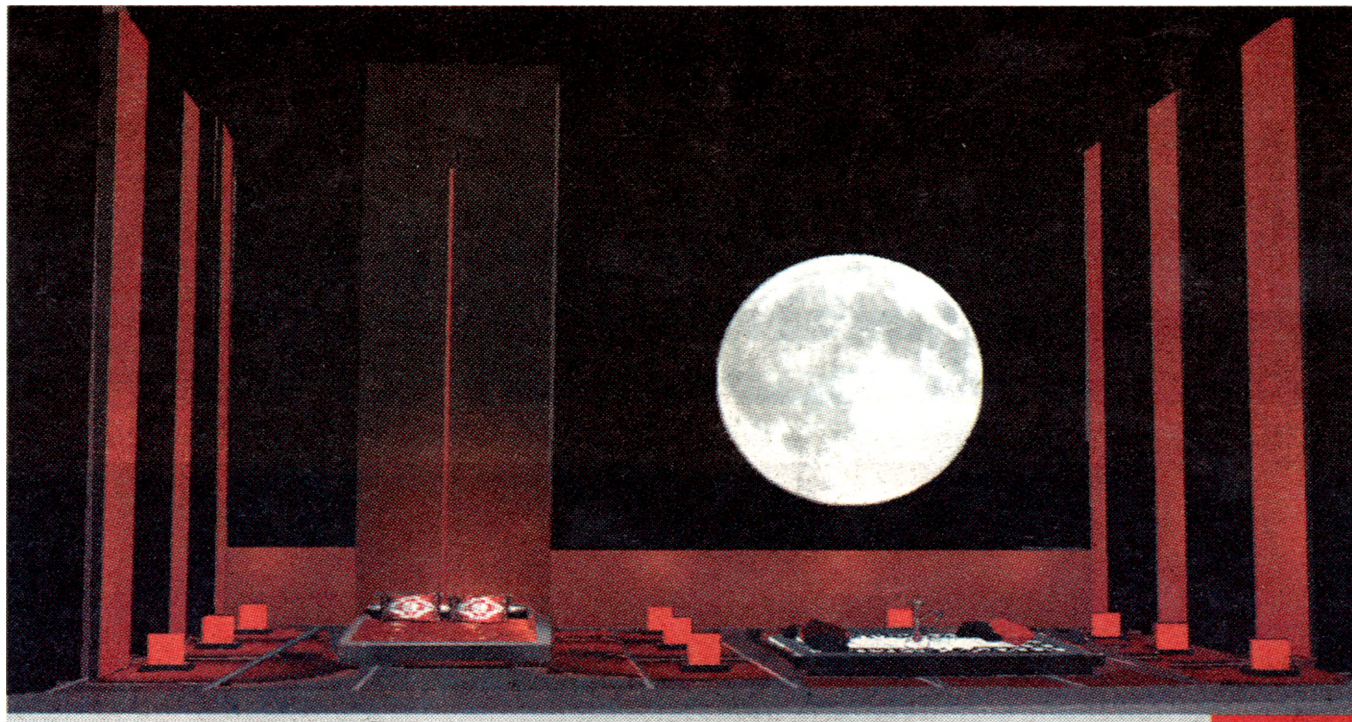
TELEVISION

## El 9 y el 13 empatados

Como lo hizo durante todo el año, Telefé volvió a encabezar los niveles de audiencia de agosto con un promedio general de 15,2 puntos de rating, según datos de Ibope. Sin embargo, la novedad más importante es que el 13 pudo recuperar el segundo lugar en el podio, aunque a medias: con 9,9 puntos de rating, la pantalla manejada por Adrián Suar igualó el promedio que obtuvo Canal 9, canal que había quedado en segunda posición durante julio. El estreno de *La noche del 10* y de la tira diaria *Sin código* (foto) jugó un papel destacado en la recuperación del 13, que levantó su promedio en agosto al subir 4 décimas en relación con el mes anterior. De hecho, durante la primera quincena de agosto, antes del estreno de ambos ciclos, el 9 le llevaba una diferencia de 1,4 puntos al 13. El otro punto a destacar es que en el *prime time* (lunes a viernes, de 20 a 24) el 9 se impuso con 19,1 puntos, relegando a Telefé (19,1) y el 13 (11,9).

## Cirujanos en acción

Indagando en el controvertido mundo de las cirugías estéticas, en clave de ficción, Canal 13 estrena esta noche, desde las 23.30, la serie *Nip/Tuck*. Emitida por la cadena Fox, la serie que en Estados Unidos ya va por su segunda temporada se vale de una trama audaz y compleja, en la que se mostrará descarnadamente la fragilidad que rodea a las personas que se someten a toda clase de cirugías en pos de mejorar su estética corporal. Para ello, la historia de la serie avanza a través de los contratiempos vividos por los cirujanos Christian Troy y Sean McNamara, dos amigos que tienen visiones diametralmente opuestas sobre su profesión. Por la crudeza de su lenguaje y sus impactantes imágenes, *Nip/Tuck* se convirtió en una de las series dramáticas estadounidenses más logradas en mucho tiempo.



Boceto de una de las escenografías diseñadas por Daniela Taiana para *El rey Kandaules*.

SE ESTRENA HOY LA OPERA "EL REY KANDAULES"

# La parábola de un compositor perseguido por el nazismo

POR D. F.

Había cometido algunos errores. Ser judío, desde ya, pero también haberle puesto música a textos de poetas negros, como Langston Hughes, y, obviamente, tener un estilo que no sonaba ni muy optimista ni demasiado confiado en la solidez de las tradiciones musicales prusianas. En 1933, Alexander Zemlinsky debió abandonar Alemania para volver a su Austria natal. El anexamiento de 1938 lo obligó a emigrar a Estados Unidos, donde murió totalmente olvidado apenas cuatro años después. Su música se corresponde con exactitud con lo que los estetas del nazismo definieron brutalmente como *música degenerada* —*entartete musik*—. Y en Buenos Aires se la podrá escuchar, por primera vez, hoy a la noche, cuando suba a escena, en el Teatro Colón, la ópera *El rey Kandaules*, basada en la obra teatral de André Gide y estrenada en Europa recién en 1996.

Profesor y más tarde cuñado de Arnold Schönberg —que se casó con su hermana Mathilde—, Zemlinsky fue, en esta ópera, sumamente literal con respecto a la obra de Gide. “Empecé por allí; por estudiar la obra de Gide”, cuenta a **Página/12** Marcelo Lombardero, régisseur de la puesta que se verá, además de en la del estreno, en otras tres funciones, el domingo 4 a las 17 y el miércoles 7 y el viernes 9

**Basada en un drama de André Gide, esta obra de Alexander Zemlinsky sube a escena con régie de Marcelo Lombardero, dirección de Günther Neuhold y escenografía de Daniela Taiana, elegida por concurso.**

a las 20.30. Gide, ganador del Premio Nobel de Literatura en 1947, se remonta a la historia de Lidia (actualmente Turquía) para elaborar una suerte de parábola. “El eje, para mí, está en el mostrar y en el ocultar; en lo que no existe si no se lo muestra, llegando al extremo de quien ofrece a su mujer para poder sentir que es bella y que le pertenece. El tema es, también, la envidia”, señala el régisseur. “Y el hecho de que esta obra fue escrita antes del exilio marca una referencia política, sin duda. Kandaules será sucedido por un dictador y,

en un sentido, puede pensarse que él es a Gyges lo que Hindenburg a Hitler.” Recién designado director artístico del Colón, Lombardero debió habérselas con una programación de trabajo “que no tenía en cuenta los tiempos lógicos y necesarios de producción. Todo estaba pensado para maltratar a los artistas y debí recurrir a mi función de director mucho más que lo que hubiera deseado como para poder lograr las condiciones necesarias para que pudiera hacerse un trabajo digno”.

Con dirección musical del austríaco Günther Neuhold y la participación de la Orquesta Estable y el Coro Estable —preparado y dirigido por Salvatore Caputo—, *El rey Kandaules* se estrenará con escenografía de Daniela Taiana, ganadora del Concurso Nacional de Escenografía organizado por el Teatro Colón. El vestuario es de Luciana Gutman, la iluminación de Roberto Traferri y el elenco estará encabezado por el tenor turco Hakan Aysev, el barítono austríaco Peter Edelmann y la soprano estadounidense Nina Warren, que protagonizó *La Walkyria* de Richard Wagner en julio pasado. Régisseur de *Diálogos de carmelitas*, de Francis Poulenc, y *El emperador de la Atlántida*, de Viktor Ullman, para la Ópera de Cámara del Teatro Colón, Lombardero situó la acción “en una época que no es ninguna época en particular, aunque algunos detalles de vestuario y escenografía la ubican cerca de la actualidad y, posiblemente, en algún lugar del cercano Oriente”. Y en relación con las adaptaciones, afirma: “El teatro está vivo, no muerto, y la ópera es teatro. Teatro musical pero teatro al fin. Lo que importa, aunque algunos puristas se enojen, como sucedió en la versión de *El barbero de Sevilla* que se presentó en el Colón el mes pasado, es que lo que se haga ayude a contar bien la historia que se quiere contar y que esa historia se entienda bien. Para eso son las régies. Para contar historias”.

POR DIEGO FISCHERMAN

Stefan Laño llegó por primera vez al Colón en 1993. En esa ocasión, condujo el estreno sudamericano de la versión completa (terminada por Cerha) de *Lulu*, de Alban Berg. Después vinieron *Wozzeck*, del mismo autor; *El amor por tres naranjas* de Sergei Prokofiev, *El castillo de Barbazul* de Béla Bartók, *Salomé* de Richard Strauss, *La ciudad muerta* de Erich Komgold, *La carrera del libertino* de Igor Stravinsky, *La condenación de Fausto* de Héctor Berlioz y *Bombarzo* de Alberto Ginastera, además de varios conciertos al frente de la Filarmónica de Buenos Aires. Ahora acaba de ser nombrado director musical del teatro y define lo que espera con sencillez y en un español ya perfecto: “Será lo mismo que antes, pero con más continuidad”.

Nacido en Boston, graduado en Harvard y con estudios de perfeccionamiento en Alemania, gracias a una beca Fulbright, Laño fue convocado por Lorin Maazel para dirigir en la Ópera de Viena y, más adelante, se convirtió en asistente de James Levine en la Metropolitan Opera House. Además de sus versiones del repertorio tradicional, detalladas, casi transparentes, a la vez que expresivas, se destaca por su interés en hacer —y hacer conocer— nuevos repertorios. El año que viene, por ejemplo, estrenará y grabará para Sony/BMG una nueva ópera del estadounidense Richard Danielpour. En cuanto a sus nuevas responsabilidades en el Colón agrega que “entre Marcelo Lombardero —director artístico— y yo vamos a poner un cierto control sobre la contratación de directores extranjeros invitados, porque tenemos muy buenos en la Argentina. Pienso que para el teatro, ahora, lo

**“Lo único que me interesa de un lugar es poder trabajar bien, con gente que me guste y con un nivel artístico que me conforme.”**

más importante es mantener una continuidad que no había. La Orquesta Estable tiene la posibilidad de estar en un buen nivel, comparable al de muchas orquestas de Alemania. Es un excelente orgánico pero, como todos los orgánicos, a veces sube la calidad y a veces se cae. Y el público porteño necesita un nivel que no esté debajo del siete sobre diez”.

Laño no considera que haber aceptado un puesto en Buenos Aires sea algo demasiado extraño para un norteamericano hijo de griegos y radicado en Suiza. “A mí no me importa dónde se ubique un teatro; acabo de estrenar mi tercera sinfonía en Lituania y tampoco allí

## ESCUCHEMOS LO NUESTRO



**LIUBA MARIA HEVIA**  
Viernes 2 | 21 hs.  
La voz de la nueva trova cubana.



**ENTRE RIOS**  
Viernes 2 y Sábado 3 | 23.30 hs.  
Presenta "Onda".



**ANTIGUA JAZZ BAND**  
Sábado 3 | 21 hs.  
Presenta "En tono melódico".



**SEPTETO MATAMOROS**  
Jueves 8 | 21 hs.  
Presentan "Nuestra Herencia".



**JUANA MOLINA**  
Viernes 9 | 21 hs.  
Presenta "Esperando el cuarto".



**JOHN HAMMOND**  
Sábado 10 | 21 hs.  
Presenta "In Your Arms Again".

**LA CABRERA**  
grillado & bar

Una parrilla diferente  
Abierto mediodía & noche

Cabrera 5099 esq. Thames - Palermo Viejo - Tel.: 4831-7002  
Lunes mediodía cerrado

ND  
NUEVA  
DIRECCION

**ND/ATENEEO**  
Paraguay 918 / Tel: 4328-2888 / www.ndateneo.com.ar

**TICKETEK**  
5237 7200  
y puntos de venta



# un paso que estaba predestinado"

**Stefan Laño es un notable director de orquesta. Condujo con asiduidad en Buenos Aires, desde que estrenó en 1993 *Lulu*, de Alban Berg. Esta semana fue designado director musical del Teatro Colón y su papel será, además de la preparación de la Orquesta Estable, colaborar en la programación.**



“Tengo mi casa en muchos lugares y ninguno es totalmente mi casa”, dice Stefan Laño.

se trata del centro de la actividad musical europea. Pero tienen una orquesta increíble y eso es lo que me importa. Lo único que me interesa es poder trabajar bien y con gente que me guste y con un nivel artístico que me conforme. Además, Buenos Aires puede estar alejada del mundo exterior, como dicen los argentinos, pero es una ciudad bárbara. Tengo muchos amigos aquí, quiero mucho al Colón y tengo una muy buena relación con las dos orquestas, la Estable y la Filarmónica. Creo que era un paso que estaba predestinado. Profesionalmente me quedó en la memoria, de mi llegada aquí, hace doce años, haber encontrado una orquesta de un sonido, de un color rítmico perfecto para Berg. Tal vez por la cultura latina, por la presencia del tango en la vida de los músicos de aquí. Pero hay una manera de entender el ritmo que me atrajo mucho. En lo personal, fue un momento muy difícil y, también,

trascendente. La noche anterior al estreno de *Lulu* murió mi madre. Ella, sabiendo que iba a morir, me dijo que no quería que volviera a Boston. Yo dirigí esa función de ópera en su memoria, y fue en Buenos Aires. Tal vez, de alguna manera, yo intuía que llegaría un momento como hoy. Me siento muy vinculado con el Colón y con Buenos Aires desde ese momento. He aceptado que tengo mi casa en muchos lugares y que ninguno es totalmente mi casa. Es un destino. Hay ciudades, desde ya, donde me siento mejor que en otras, y Buenos Aires es una de ellas.”

En relación con sus próximos pasos, detalla: “Para el 2005 y el 2006, yo ya tengo contratos en otros países, que tengo que respetar. Pero voy a dirigir dos o tres títulos y quiero crear una serie de conciertos con la Orquesta Estable con programas no necesariamente vanguardistas, pero sí poco comunes; en diciembre voy a conducir *Lulu*

**“La noche anterior al estreno de *Lulu* murió mi madre. Yo dirigí esa función de la ópera en su memoria, y fue en Buenos Aires.”**

*Suite* y la *Novena* de Schubert. En marzo haremos las *Siete canciones tempranas* de Berg y, posiblemente, *Vida de héroe* de Richard Strauss. El repertorio que hice en el Colón siempre se salió un poco de lo más transitado: *Lulu* y *Wozzeck* de Berg, *El amor por tres naranjas* de Prokofiev, *La ciudad muerta* de Komgold, *La carrera del libertino* de Stravinsky. *Bommarzo* de Ginastera. Y, como me decía Alejandro Szterenfeld -un agente de artistas que se convirtió en verdadero factótum de la vida musical porteña-, era raro pero, en todos esos casos, se acercaba un público que no era el de los abonados ha-

bituales y que quería conocer esa música. Eso no quiere decir que vaya a dirigir sólo música del siglo XX. Creo que también es interesante para el público oír cómo dirige Mozart, Verdi o Puccini alguien a quien han escuchado dirigir repertorio más cercano a nuestros días”.

Stefan Laño afirma, además, que “el trabajo con Lombardero será muy estrecho. Ambos conocemos bien el repertorio y, entre los dos, conocemos bastantes cantantes, *régisseurs* y directores de orquesta. En algunos casos se trata, además de tener en cuenta el gusto propio, saber qué es lo que está pasando en el mundo. Suele suceder que a un cantante, incluso una de las estrellas del mercado, estén interesados en hacer un papel determinado en algún gran teatro de Estados Unidos y Europa. Y que un teatro como el Colón, que tiene mucho prestigio en el mundo, les venga muy bien para *probar* el personaje. Eso permite conseguir a un

precio posible para esta ciudad cantantes que, en otra ocasión, sólo vendrían a cambio de un cachet altísimo. Me interesa la calidad, es decir tener el máximo nivel posible que pueda lograrse con el presupuesto real y existente. Y no me interesan los *intercambios*. No quiero contratar a alguien de otra parte para que después me contraten a mí en ese hipotético lugar. Por un lado no lo necesito y, por otro, esos canjes siempre me han parecido una forma de que los mediocres apoyen a mediocres. Y no necesitamos eso en el Teatro Colón”. Y vuelve a la Orquesta Estable: “Toda orquesta del mundo tiene sus virtudes y sus debilidades. La estable tiene gente joven, que toca como los dioses, y tiene gente más grande, que tal vez no tenga esa técnica deslumbrante pero, en cambio, posee una gran experiencia musical y artística. El arte del director es entender cómo se mezclan esas características y se logra un sonido absolutamente individual. No me gusta cuando escucho a directores de poca paciencia decir que ‘tal orquesta no sería capaz de tocar ciertas obras’. La experiencia indica lo contrario. Y, en el caso particular de la Estable del Colón, tocó *Bommarzo*, *Tristan e Isolde*, de Wagner, con Decker. Es una orquesta con grandes capacidades pero, también, es una orquesta cuyos integrantes viven en un país donde hay problemas, sociales y presupuestarios. Hay que tener comprensión, también, del mundo en el que se está, porque eso influye en el clima de trabajo”.

## § YOGA

- Elongación
- Posturas
- Respiración
- Relajación antiestrés

**Zona Palermo**  
Una dase sin cargo

**Marina Ferrari Hardoy**  
4963-5098 / 15-4175-0260

## Página/12 presenta los viernes música



**Hoy**

**Peteco CARABAJAL**

**20.30 hs.  
Gratis**

**Retirar las ubicaciones desde las 19.30 hs. en la sala**

**septiembre 2005 | 20.30 hs. | Belgrano 1732 | Gratis**  
**Retirar las ubicaciones desde las 19.30 hs. en la sala**



Sociedad de Distribuidores  
de diarios, revistas y afines



Organizado por la Secretaría de Cultura de la Nación, el festival se propone ser un encuentro entre artistas de tres países, en Foz do Iguazú, Puerto Iguazú y Ciudad del Este.

POR K. M.

Toda frontera impone sus códigos y reglas propios, como un espacio que burla las divisiones geográficas llamadas “políticas”. Por allí pasan esas líneas de puntos que mostraban los mapas Rivadavia que comprábamos en la escuela, marcando qué hay *de un lado y del otro*. Yendo del mapa al territorio, la cosa no es tan esquemática, y los puntitos dibujados parecen conformar, más que hitos divisorios, espacios que aglutinan a los pueblos que están *en el límite*. La zona conocida como Triple Frontera (la confluencia de Argentina, Paraguay y Brasil, entre los ríos Iguazú y Paraná) conforma una cultura particular, que no tiene precisamente buena prensa: desde múltiples contrabandos hasta el ocultamiento de personas secuestradas o de personajes oscuros, las leyen-



Jaime Torres.



Palo Pandolfo.

**MUSICA** COMIENZA EL FESTIVAL DE LA TRIPLE FRONTERA

# Tres ciudades como escenario de la diversidad en la paz

das levantan el dedo acusador sobre esta zona. El Festival Internacional de Cultura Tres Fronteras, organizado por la Secretaría de Cultura de la Nación por segundo año consecutivo, intenta construir en otra dirección: la de los vínculos de unión cultural de la región. Bajo el slogan “Diversidad en la paz”, el festival reunirá, desde hoy y hasta el domingo 11 de septiembre, a artistas como Jaime Torres, Palo Pandolfo, el titiritero brasileño Miqueias Paz o el padre Julián

Zini y expresiones locales como el Coro Toba de Chaco, el ballet del Chamamé o las Veladas Paraguayas, con sedes en las tres ciudades de frontera: Puerto Iguazú, Foz do Iguazú y Ciudad del Este. Y también abrirá espacios de debate y reflexión sobre la problemática de fronteras y la diversidad cultural de la región, con artistas, intelectuales y gestores culturales de los distintos países del Mercosur. “El objetivo es el Mercosur Cultural, unir culturalmente a los tres

países que tienen una frontera común”, anunció el secretario José Nun durante la presentación del festival. “La Triple Frontera goza de una muy mala fama, muy bien ganada, alberga tráficos de bienes y de males generales. No somos ingenuos, un narco puede asistir con placer a un concierto de folklore, y eso no lo va a hacer cambiar de profesión, pero la apuesta es por los más jóvenes”, completó. Un dato que acercó el subsecretario José María Paolantonio sirve de anclaje contextual: “En el ’50 las tres ciudades (Puerto Iguazú, Foz de Iguazú y Ciudad del Es-

te) eran iguales. Ahora Foz tiene 350 mil habitantes, Ciudad del Este 280 mil y Puerto Iguazú 40 mil. Foz tiene cinco universidades, Ciudad del Este tres y Puerto Iguazú ninguna. Esto es lo que le da sentido profundo al festival”. Entre los músicos presentes en la inauguración, Palo Pandolfo se remontó a dos encuentros de rockeros convocados por la Secretaría de Cultura para recibir ideas y opiniones: “Era el post Cromañón, y la única demanda era por lugares para tocar. Me sonaba almacenero, cada uno cuidando su quintita, yo hice un planteo más colectivo. Para mí hay que buscar federalizar la cosa, abrirla al país. Tengo ganas de abrir un boliche que llame a tocar a músicos del interior”, contó. Jaime Torres, un músico con experiencia en la organización del Festival del Tantanakuy, en Jujuy, reconoció la importancia del festival: “Cuando se abre un espacio interesante, hay que saber reconocerlo”, expresó el músico.

# ESTO ES

# blef

## UN JUEGO IMPRESIONANTE.

Y UN ÚNICO OBJETIVO:  
QUE TUS AMIGOS SE CREAN LA HISTORIA MÁS INCREÍBLE Y DELIRANTE  
QUE JAMÁS LES HAYAS CONTADO.

TE DAMOS LA MENTIRA

SE LA HACÉS CREER A TUS AMIGOS

TE ESPIAMOS CON CÁMARAS OCULTAS

LA TRIBUNA ELIGE AL MEJOR MENTIROSO

BLEF, NO CREAS TODO LO QUE TE DICEN.

ESTA NOCHE 22:00

## Escribire a Buenos Aires

Convocatoria abierta de relatos sobre la ciudad.

Con los textos seleccionados editaremos un libro de distribución gratuita.

¡Acercá el tuyo!

Fecha límite de presentación: 30 de septiembre.  
Bases, condiciones y más información en:  
Sarmiento 1551 8 piso / Te.5371-4646  
www.radiodelaciudad.gov.ar

Organiza:  
“Sin prisa y con pausa” con Pascual Menutti  
Lunes a viernes de 12 a 13 hs.

**radio de la ciudad**  
AM 1110

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES **gobBsAs**



# Vuelve el clásico de septiembre

POR KARINA MICHELETTA

@Reunidos para la foto los saludos van y vienen, las preguntas por amigos en común y las consultas se entremezclan, y enseñada salen las tocadas espontáneas: uno comprometerá al otro para una fiesta, otro hará una invitación formal para el disco que está grabando. No son precisamente cultores del mismo género musical, pero se reconocen colegas, parte de la escena actual de la música popular. Todos mostrarán lo suyo en el ciclo *Los viernes música*, que como todos los años organiza **Página/12** en la Sociedad de Distribuidores de Diarios, Revistas y Afines (Belgrano 1732), con entrada gratuita. Hoy a las 20.30 Peteco Carabajal inaugurará el ciclo, y le seguirán, por orden de aparición, Hilda Lizarazu (el próximo viernes 9), Horacio Fontova (el viernes 23) y la Orquesta Fernández Fierro (cerrando el ciclo el viernes 30).

No es la primera vez que Peteco Carabajal y Fontova se cruzan: participaron varias veces como invitados uno de los otros, y hasta hicieron un show conjunto, con sus respectivos tríos, hace poco en La Trastienda. “Esa tocada fue el inicio de algo que puede crecer, y hay que acariciarlo para que crezca”, dice Peteco. “¡Hay que sobarlo!”, acota Fontova, fiel a su estilo. “Somos amigos hace 22 años, y pensamos igual en muchas cosas. Por eso es natural que toquemos juntos”, explica más serio. Lizarazu también tuvo cruces con ambos, aunque más remotos: con Peteco en un lejano festival, con Fontova cantaron juntos *Agua podrida* en algún show que ya no recuerdan.

La carrera de Hilda Lizarazu dio un vuelco importante este año. Había pasado cuatro años de “retiro” en el pueblo cordobés de Sinsacate, adonde se instaló en una vieja pulpería que reacondicionó con su marido, tuvo a su hija y, también, concibió su nuevo disco. La ex chica Man Ray volvió a la gran ciudad para iniciar una carrera solista, y terminó ganando un Premio Gardel, con su disco *Gabinete de curiosidades*. “El premio fue una caricia en este nuevo viaje en el que manejo la barca yo sola. Sigo por ese camino, pero planteándome que hacer música es ahondar en un sentimiento de libertad. De eso se trata para mí”, dice, ya más seria, en el animado diálogo con sus colegas. “El disco fue hecho en el monte. Cumplí el sueño de todos, el de irse al campo, adonde uno imagina que no hay nada. Y después me dieron ganas de volver: ya me estaba convirtiendo en algarrobo, y no era la idea.” En su show del próximo viernes 9 de septiembre, Lizarazu estará acompañada por los músicos Federico Melloli y Amílcar Vázquez.

Fontova, por su parte, promete mostrar los temas de su disco *Negro*, junto a José Ríos (el bajista sordo que oye por una mano) y el percusionista Puki Maida. El repertorio transita una gran variedad temática: están los temas más bizarros como *Jorge W.*, *Vivo moviendo el vientre* (el caso de una odalisca) o la crónica del caso Barrera en ritmo de milonga, y hay un costado más folklórico que está apareciendo en su repertorio, con versiones de autores como Buenaventura Luna, Falú-Dávalos

**Peteco Carabajal, Hilda Lizarazu, Horacio Fontova y la Orquesta Típica Fernández Fierro participarán del ciclo gratuito de conciertos que organiza Página/12.**

ARNALDO PAMPILLON



Músicos de géneros diversos, pero con varias ideas en común. El ciclo arranca hoy con Peteco.

o el Chango Rodríguez. El villancico *Nochebuena en Kabul*, una versión libre sobre la *Noche de paz* de Franz Guber, queda así en versión Fontova: “Noche de paz, noche de amor, todo estalla alrededor, los misiles están por llegar, esta máscara me va a asfixiar, se oye a la gente llorar, gritar, todo está por terminar”. Por estos días, su atención también está puesta en un libro que publicará en octubre por Sudamericana, *Témpera mental*. “Son historias de animales, mis admirados del planeta: los últimos momentos de una mariposa que se queda pegada en el radiador de un camión en la ruta, historias de amor entre águilas, un gallo que se queda solo y al fin puede dormir en el sillón de la estancia...”, explica el músico.

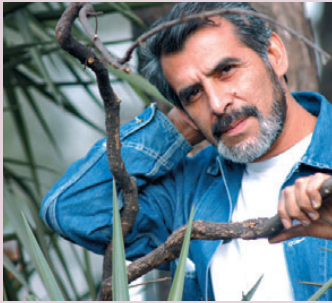
De la Orquesta Fernández Fierro posan para la foto los bandleaders Julio Cobiello, Pablo Gignoli y Flavio “El Ministro”, los violinistas Federico Terranova y Bruno Giuntini, Charly Pacini en viola y el cantante Walter Chino Laborde, siete de los doce integrantes de la típica que surgió primero como una orquesta que emulaba los arreglos de Pugliese, y luego, poco a poco, fue encontrando un sonido propio. Para el concierto con el que cerrarán el ciclo *Los viernes música* anuncian temas nuevos, además de una selección de sus tres discos editados. Y también la presencia de invitados especiales como el Maestro Mono Temático, el Hambre Orquesta y James Bondi. La orquesta viaja a México este domingo, adonde harán conciertos en distintas ciudades. “Y también estuvimos en París, nos encontramos con el fantasma de Morrison”, cuentan, mostrando que de un tiempo a esta parte la orquesta despegó en el panorama tanguero actual y que para

ellos también está reservado el show internacional, aunque como tangueros sean de lo menos ortodoxos.

Por estos días, la mayor preocupación de la orquesta es lograr conseguir la rehabilitación para el Club Atlético Fernández Fierro, que funcionaba en el Abasto, y donde se reunían fanáticos tangueros bajo una inmensa bola de vidrio que, juran, fue donada por John Travolta. “Estábamos esperando la habilitación antes de Cromañón y después de la tragedia no pudimos volver a abrir. Falta la firma pero ya tenemos las reformas que nos pidieron, que básicamente fueron en los baños”, cuentan. “Es que después de lo que pasó la gente está muy cagada”, ironizan. “En la calle tampoco pudimos seguir tocando después de la Ley de Convivencia”, se quejan (todos los domingos juntaban a una multitud en San Telmo). “Nos hicieron una denuncia y se llevaron a dos detenidos nueve horas, y les abrieron causa. Así que ahora solamente podemos tocar gratis en este ciclo.”

## Peteco abre el camino

En un concierto en el que adelantará temas nuevos, Peteco Carabajal inaugurará hoy a las 20.30 el ciclo *Los viernes música*, junto a su hermano Demi y su hijo Homero (presente en la foto principal). También estarán como invitados sus sobrinos Lolo (el hijo de su hermana Graciela “que anda cantando en los colectivos”, cuenta su tío) y Ricardo (hijo de su otra hermana, Enriqueta). “Los invito para que vayan haciendo horas de vuelo, acumulando millaje”, dice Peteco, y su frase adquiere sentido tratándose de la familia Carabajal. Las localidades se pueden retirar desde una hora antes de la función en la sala de Belgrano 1732.



Representante de una familia que es sinónimo de chacarera, Peteco sigue haciendo su camino, no sólo cantando y tocando el violín, también como compositor. De hecho, está grabando un disco doble (*Kayna Kuna*, que puede traducirse como “Ayer y hoy”) donde mostrará, por un lado, temas nuevos, y por el otro, quince clásicos con invitados como Luis Salinas, Los Tucú Tucú, Los Cuatro de Córdoba, Soledad, Luciano Pereyra y hasta Charly García (Charly ya grabó pistas en *La canción del brujito*, aquel primer homenaje de la MPA a Diego Armando Maradona). Y hasta se da el gusto de hacerle un pase gol a Maradona, relatado por Fantino. Fontova también participa del disco (grabó *Entre a mi pago sin golpear*) y, a partir del encuentro para la nota con **Página/12**, también Hilda Lizarazu (la invitó a grabar *Puente carretero*).

# IMPRO

TEATRO CREADO EN EL MOMENTO

HOY FUNCIONA 23:30 HS.!!!

Dirección Oski Guzmán

Que rompa más!

Página/12

Oxívitál

MEGA 98.3

W90

SPIN

CHACAREREANteatre

Nicaragua 5565 - 4775-9010 - Palermo



# Los paisajes de un viaje interior

POR HORACIO BERNADES

“Los pies están fríos”, musita la alumna de Renée, mientras desgrana unas notas al piano. “Hay escarcha... un árbol pelado, sin hojas... Hielo... miedo... muerte.” Así, como quien se conecta con una zona interior, de modo impresionista y a partir de notas o imágenes sueltas, es el modo en que *Como pasan las horas* ha sido concebida y pide ser vista. No hay en el film de Inés de Oliveira Cèzar una narración en el sentido convencional —con escenas que lleven de unas a otras en función de una ilación dramática—, sino una serie de momentos cinematográficos que, a la manera de un *haiku* (ése es el modelo que ha seguido la realizadora) aspiran a describir antes que narrar, a transmitir una sensación antes que inducir a una conclusión. Y sin embargo no es que este *haiku* cinematográfico vaya en contra de lo narrativo, en tanto no deja de narrar la circunstancia de cuatro personajes en el curso de un día. De lo que la película de Oliveira Cèzar reniega es de una trama entendida como el reino del acontecimiento: de la narración clásica, en suma.

Tan atípica como la película misma es el modo en que se le dio forma. Oliveira Cèzar, que venía de una frustrante experiencia en el largometraje (su opera prima de 2002, *La entrega*) decidió instalarse en la zona de Monte Hermoso, junto con un pequeño grupo de actores y equipo técnico, para delinear entre todos historia, clima y personajes. Presentada en febrero pasado en el Festival de Berlín, más tarde en Mar del Plata y en días más en San Sebastián, *Como pasan las horas* es el producto del trabajo de esa suerte de comunidad creativa junto a la playa, cerca del bosque y en medio de los fuertes vientos de la zona. Playa, bosque y

**El film de Inés de Oliveira Cèzar esquiva los cánones narrativos convencionales.**

**7 COMO PASAN LAS HORAS**  
Argentina, 2005.

**Dirección:** Inés de Oliveira Cèzar.  
**Guión:** I. de Oliveira Cèzar y Daniel Veronese.  
**Fotografía (HD):** Gerardo Silvatici.  
**Música:** Martín Pavlovsky.  
**Montaje:** Ana Poliak.  
**Interpretes:** Roxana Berco, Guillermo Arengo, Martín Alcoba y Susana Campos.

vientos tienen en el film tanta presencia como los cuatro personajes protagónicos. Aunque si hubiera que elegir un verdadero protagonista, es posible que éste sea el paso del tiempo, tal como el propio título de la película sugiere.

*Como pasan las horas* se inicia un día cualquiera con los primeros rayos y finaliza al final de la tarde, cuando el sol se va escondiendo. Teniendo en cuenta cierto acontecimiento, tan extremo como inesperado, que tiene lugar hacia el final de la película, en ese recorrido hacia la caída tal vez podría sospecharse un sentido metafórico. Pero no conviene abusar de interpretaciones, en tanto el film de Oliveira Cèzar —coescrito con el dramaturgo Daniel Veronese— rehúye esa enfermedad del sentido llamada simbología. Durante ese día, Renée (Roxana Berco) irá a visitar a su madre, Virginia, internada en un geriátrico (Susana Campos, madre de Berco en la vida real). Al mismo tiempo, su marido, Juan (Guillermo Arengo), se va de paseo a la playa, en compañía del hijo de ambos, Santi (Martín Alcoba). Eso es lo que todo lo que

ocurre, podría pensarse, si la película se atuviera a la lógica del acontecimiento.

Pero como no es así, pasan muchas más cosas: se adivina cierta distancia entre Juan y Renée, se desprende una enorme tristeza de la relación entre Renée y su madre agonizante (en su último papel cinematográfico, Susana Campos está intensa y conmovedora), se palpita el cariño de la relación padre/hijo, se siente el paso de las horas y se percibe el influjo, recóndito y misterioso, que aquello que los rodea ejerce sobre los personajes. Filmada en un formato sumamente infrecuente para el cine argentino, como es el cinemascope, sonorizada de modo también impresionista por Martín Pavlovsky y fotografiada en sistema digital de alta definición por Gerardo Silvatici, el asombroso trabajo de este último —basado en la difusión de la luz y la utilización de tonalidades suaves y apasteladas— es esencial para la consecución del efecto de contemplación y apreciación sensorial que el film aspira a alcanzar, y sin duda alcanza.

Así, tan importantes como el ges-



*Como pasan las horas* prefiere describir antes que contar.

to o la actitud de un actor son esas olas que vienen y se retiran en silencio, las nubes sobre el mar, el modo en que la ruta desfila a toda velocidad, casi como arte cinético. Y, por supuesto, esos planos prolongados que muestran a una mujer en medio de un bosque, un hombre y un niño vistos sobre un muelle a la distancia o unos pescadores hablando en guaraní, mientras tienden y distienden sus redes. Si algo afecta el conjunto es, en tal caso, la búsqueda estética más notoria y a la lar-

ga más rechinante que el film emprende, y que imita la clase de distorsión fotográfica inventada por Alexander Sokurov en *Madre e hijo*. Mientras que allí la compleja técnica de lentes deformantes y espejos cumplía una función orgánica, en el caso de *Como pasan las horas* queda como una rémora tímida y esporádica, producto de la admiración que el film de Sokurov produjo sin duda en Oliveira Cèzar, y a la que seguramente hubiera sido preferible desoir.

ENTREVISTA A INES DE OLIVEIRA CEZAR

## Imágenes sensibles

POR D. B.

Admiradora de la obra de Andrei Tarkovsky, a quien define como dueño de “una obra perfecta, de una sensibilidad conmovedora”, Inés de Oliveira Cèzar se apresta al estreno de su segundo largometraje. Luego de transitar por varios festivales internacionales, entre ellos el de Berlín, y a punto de viajar a San Sebastián, Londres y Tesalónica, *Como pasan las horas* se estrena en la Argentina exclusivamente en la sala de cine del MALBA y el Complejo Tita Merello.

El germen de las dos historias paralelas que conforman el centro de su película y que funcionan cada una como contrapunto y reflejo de la otra “fue una imagen-sensación muy fuerte: un niño pequeño al cual se le presenta la ausencia inexplicable de su padre. La idea era narrar ese momento, que no es más que un instante, pero que para mí era toda una película. Desde esa idea se fueron desplegando otras posibilidades. Luego, con la compañía de Daniel Veronese, se generaron los personajes, las historias, el modo de la película”.

—**Resulta muy interesante el trabajo de dirección de actores, en particular en la historia del padre y el hijo. No es común encontrar esa frescura, alejada del naturalismo forzado.**

—El trabajo con el chico fue fundamental y la clave para arribar a un buen resultado estuvo centrada en que tuviera confianza en mí. Tengo hijos y trabajar con el hijo de otra madre fue todo un tema. Por suerte esta mujer era muy piola y lo importante fue sentir que el deseo era del hijo y no de la madre. A partir de ahí me metí con todo a jugar, a dejar que Guillermo (Arengo) y Agustín (Alcoba) jugaran, desde tres meses antes de comenzar el rodaje. Fue un

proceso de aclimatación donde ellos charlaban, comían galletitas juntos..., situaciones totalmente alejadas del guión.

—**¿Cuántos de los diálogos originales fueron respetados en el rodaje?**

—Básicamente respeté lo que me gustó. Cuando en rodaje aparecían cosas escritas que no me gustaban, ahí se acababa el respeto. En definitiva: confié plenamente en el despojo. Por eso fue fundamental trabajar en un soporte como el High Definition, un formato de video, donde no estás acotado por los límites presupuestarios que te impone el fílmico. Además, si estás dispuesto a trabajar mucho en la postproducción, es un formato que te permite tener muy buena calidad y una excelente definición cuando se trabaja con luces bajas.

—**En el paso final la película se exhibe en 35mm anamórfico, un formato de pantalla ancha con poco uso en nuestro país. Y además se trabajó la deformación de ciertas imágenes, de manera similar a lo que el director ruso Alexander Sokurov realizó en *Madre e hijo*.**

—Bueno, es algo que ya me han dicho y seguramente seguirán diciéndome. Esas imágenes remiten básicamente a *Madre e hijo* por la utilización de ciertos lentes deformantes, un procedimiento estético. Pero hay que tener en cuenta que ese efecto de anamorfosis existe desde la Edad Media. Virilio escribió un libro hermoso donde habla justamente de eso. Ese efecto, por ejemplo, se utilizaba mucho en grabados y dibujos pornográficos, para enmascarar un poco ciertos sectores de las imágenes. Para mí se trató simplemente de un procedimiento, aun sabiendo de antemano que podían acusarme de imitar a otro cineasta. Son riesgos que se corren.



Serie Estreno

# PRIME suspect

No todas las mujeres policías son iguales.

A PARTIR DEL 19 DE SEPTIEMBRE  
LUNES 22.00 HS.

**film&arts**

UN CANAL DE PRAMER • [filmandarts@pramer.tv](mailto:filmandarts@pramer.tv) • [www.pramer.tv](http://www.pramer.tv)



# De Portugal a McCarthy

PAGINA/12

EN ITALIA

POR LUCIANO MONTEAGUDO  
DESDE VENECIA

El cine europeo y el estadounidense, en su mejor forma, se complementaron en la apertura de la competencia de la Mostra. Dos mundos alternos, concepciones diametralmente contrarias, modos antagónicos de pensar el relato cinematográfico dieron prueba de que es posible la convivencia de opuestos. ¿Qué tienen en común el nonagenario maestro portugués Manoel de Oliveira y el actor –ahora devenido director– George Clooney? Nada. Uno se ocupa de disquisiciones de orden teológico, mientras el otro lanza una feroz y oportuna invectiva política contra el gobierno de Bush. Lo sagrado y lo profano. La poesía y la prosa. Y, sin embargo, uno y otro aportaron un nivel que desde el comienzo fija alta la vara para el jurado que preside el escenógrafo italiano Dante Ferretti.

A los 96 años, Manoel Candido Pinto de Oliveira suele decir que no es el más veterano director en actividad, sino el más joven. Y algo de verdad tiene, en la medida en que no deja de filmar un largo por año, sino también porque con la temeridad que debería ser propia de la juventud no se preocupa por seducir al público o ganarse el apoyo de la crítica. El sigue haciendo, milagrosamente, el cine que quiere hacer, al margen de las presiones del mercado y de imposiciones de los medios. En este caso, se trata de *Espelho mágico*, una suerte de auto sacramental en clave irónica, inspirado en la novela de Agustina Bessa-Luis *El alma de los ricos*.

Con una espléndida fotografía del operador suizo Renato Berta, Oliveira se instala en una mansión lusitana, en las afueras de su Oporto natal, y en ese escenario privilegiado pone en escena las reflexiones de Doña Alfreda (la bella Leonor Silveira, su actriz fetiche), una dama de la aristocracia obsesionada con experimentar la aparición de la Virgen María, a raíz de la ambigua influencia de un teólogo extranjero (Michel Piccoli, otro amigo incondicional de Oliveira). Un joven ex convicto, que acaba de salir de prisión (y que parece escapado de *Eldiablo probablemente* o *Eldinero*, de Robert Bresson), pondrá en duda sus convicciones, mientras que una monja española, a cargo de Marisa Paredes, intentará ratificarla en su fe con un argumento casi cinematográfico: “Una visión –le dice– es como el viento, una presencia y no el producto de la imaginación”.

Casi en contra de esas abstracciones se expresa *Good Night, and Good Luck*, el nuevo, terrenal film de George Clooney, que después de *Confesiones de una mente peligrosa* (su irregular opera prima) se afirma como realizador con esta lúcida parábola sobre la administración Bush, a través de una historia del más rancio maccarthismo. El caso es real, pero hasta ahora casi desconocido, u olvidado, al menos fuera de los EE.UU.

En *Espelho mágico*, el legendario director Manoel de Oliveira pone en escena una serie de planteos teológicos. George Clooney, en tanto, puso el foco en cuestiones bastante más terrenales.



Clooney y la actriz Patricia Clarkson presentaron *Good Night and Good Luck*.

Hacia 1953, la cadena CBS tenía un insólito programa de investigación conducido por Edward R. Murrow, que fue el primero –y casi el único en su campo–, en enfrentar la campaña de persecución política del senador Joseph McCarthy y su infame Comité de Actividades Antiamericanas. A pesar del clima de intimidación que reinaba y de las presiones que bajaban desde la dirección de la corporación y sus anunciantes, Murrow y su equipo lograron desnudar las falacias de McCarthy y la anticonstitucionalidad de sus métodos, basados en la mentira y la difamación.

“No hice esta película para enfrentarme con ninguna administración, sino para reforzar la idea de que debemos volver a respetar las libertades civiles”, afirmó Clooney en la multitudinaria conferencia de prensa que siguió a la proyección y donde recibió una ovación. A pesar de sus diplomáticos dichos, es imposible no asociar las cosas que dice Murrow con la política estadounidense después del fatídico S-11. “El disenso no es deslealtad, la acusación no es prueba y como defensores de la causa de la libertad en el exterior, los EE. UU. no pueden deshonrarla dentro de sus fronteras”, afirma el personaje de Murrow (David Strathairn), en un texto tomado de una emisión de hace medio siglo y que hoy vuelve a cobrar un nuevo significado.

“Es un crimen de proporciones masivas cuando se encierra a un periodista por las informaciones que hace públicas”, dijo Clooney (que es hijo de un periodista e interpreta a un miembro del equipo de Murrow), en referencia a Judith Miller, del *New York Times*, quien cumple sentencia por negarse a revelar las fuentes de un artículo en el que denunciaba los manejos de espionaje de la administración Bush. “Este es un momento

interesante para involucrarse en el tema de las libertades civiles”, siguió Clooney, para quien “hoy en los EE.UU. estamos mucho menos informados que hace quince años”. Rodada con austeridad y precisión en blanco y negro, *Good Night, and Good Luck* (título que alude al saludo de despedida de Murrow) utiliza magníficamente noticieros y material de archivo, que incorpora con fluidez al relato, al punto de convertir los interrogatorios que conducía

“MAS ALLA DE LA MUERTE”, DE OMAR NAÏM

## La vida en video

POR DIEGO BRODERSEN

Poco tiempo después del estreno de *Matrix*, los subtes de Buenos Aires se vieron invadidos por una extraña publicidad. Cierta academia de filosofía hermética disparaba desde los carteles preguntas tan antiguas como irresolutas. Lo curioso era que entre interrogantes como “¿qué es la muerte?” y “¿cuál es el sentido último de la existencia?” saltaba el mucho más trivial “¿viste *Matrix*?”. De un tiempo a esta parte, una serie de películas de presupuesto relevante intentan convencer a los espectadores de que en su seno pueden hallarse atisbos de profundidad metafísica, herencia pasteurizada de la literatura de ciencia ficción. A la reciente *La isla* se suma la más modesta y algo más atildada *Más allá de la muerte*.

Robin Williams es un “editor”, encargado de dar lustre post mortem a las no tan ilustres vidas de sus clientes: el dueño del “corte final” del título original. Es que en el futuro cercano –o el presente paralelo– que plantea el film de Omar Naïm, algu-

el verdadero McCarthy en parte esencial. “Probablemente lo nominen al Oscar al mejor actor de reparto”, bromeó Clooney acerca de la aparición del propio senador. “Preferimos utilizar imágenes de él y no a un actor porque nadie lo hubiera hecho mejor. Y queríamos que la gente hoy, cuando algunos quieren reivindicar su nombre, supiera quién fue y cómo pensaba, sin intermediarios.” No cabe duda de que la película de Clooney lo logra, con las mejores armas.

5

**MAS ALLA DE LA MUERTE**  
*The Final Cut*  
Canadá/Alemania, 2004

**Guión y dirección:** Omar Naïm  
**Fotografía:** Tak Fujimoto  
**Música:** Brian Tyler  
**Interpretes:** Robin Williams, Mira Sorvino, James Caviezel, Mimi Kuzyk, Stephanie Romanov, Thom Bishops.

nas personas son implantadas a su nacimiento con un adminículo cerebral que grabará toda su existencia. Los deudos recurren a los servicios de Williams, quien deberá cortar en su moviola aquellos pecados que no resulta decoroso ventilar en los funerales.

En un principio la trama se sigue con algún interés por lo interesante de sus resonancias y por un tono de bajo perfil que acompaña sus escenas de introversión. Pero el vuelco a un gran mal de cierto cine contemporáneo –la idea de que es posible construir un personaje a partir de un recuerdo o trauma de origen– y la insistencia en las vueltas de tuerca terminan transformando cualquier intención reflexiva en una mayúscula intrascendencia.

TV	
6.00	7-DESPERTANDO.
9.00	9-INFOCAMPO.
13.00	13-DIVISION MIAMI.
7.00	7-DESAYUNO.
9.00	9-TELENUEVE AL AMANECER.
11.00	11-EL PAJARO LOCO.
13.00	13-ARRIBA ARGENTINOS.
7.30	11-ALF.
8.00	11-LOS TRES CHIFLADOS.
9.00	9-DE 9 A 12.
11.00	11-BUENOS DIAS ARGENTINA.
9.30	13-MAÑANAS INFORMALES.
10.00	7-SIEMPRE ASI.
10.30	2-BOB ESPONJA.
11.00	2-AMERICA NOTICIAS.
7.00	7-SALUDARNOS.
12.00	2-MACHOS.
7.00	7-VISION 7.
9.00	9-TELENUEVE.
11.00	11-TELEFE NOTICIAS.
13.00	2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
7.00	7-UN DIA EN...
11.00	11-AMOR EN CUSTODIA.
13.00	13-EL NOTICIERO DEL TRECE.
13.30	9-LA HIJA DEL JARDINERO.
14.00	7-SIEMPRE PASA ALGO.
11.00	11-PASION DE GAVILANES.
14.30	2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
9.00	9-PRISIONERA.
13.00	13-LOS VIDEOS MAS SORPRENDENTES DEL MUNDO.
15.00	7-ESA BENDITA COSTILLA.
11.00	11-BUENA FORTUNA.
15.30	9-SALVAME MARIA.
13.00	13-12 CORAZONES.
16.00	7-MICROMACRO.
16.30	9-LA TARDE QUE VOS QUERES.
11.00	11-EL COLOR DEL PECADO.
17.00	2-CHRONICAS PICANTES.
7.00	7-DIBUJANDO LA TARDE.
11.00	11-EL CHAVO.
13.00	13-100 ARGENTINOS DICEN...
18.00	7-CHICOS.AR.
9.00	9-MARIMAR.
11.00	11-LOS SIMPSON.
13.00	13-MEDIA FALTA.
19.00	2-AMERICA NOTICIAS.
7.00	7-VISION 7.
9.00	9-TELENUEVE.
11.00	11-TELEFE NOTICIAS.
13.00	13-FLORICENTIA.
19.30	7-DxTV.
20.00	7-CULTURA CERO.
13.00	13-TELENOCHE.
20.15	11-CASADOS CON HIJOS ESPECIAL.
20.30	9-LOS ROLDAN.
2.00	2-TIEMPO LIMITE XL.
21.00	7-VISION 7.
11.00	11-LOS SIMULADORES ESPECIAL.
13.00	13-SIN CODIGO.
21.30	9-SHOWMATCH.
22.00	7-SORTEO LOTO.
13.00	13-BLEF.
22.10	7-ARGENTINA. DOC.
22.30	2-DOBLE VIDA.
23.00	7-ESPECIAL DE FIESTAS POPULARES.
11.00	11-CINE: Rush Hour, una pareja explosiva.
23.30	2-INFORME CENTRAL.
9.00	9-NO HAY DOS SIN TRES.
13.00	13-NIP/TUCK.
24.00	7-VISION 7.
11.00	11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
0.30	7-COMPATRIOTAS.
9.00	9-TELENUEVE.
11.00	11-SONAMBULOS.
13.00	13-EN SINTESIS.
1.00	9-CALL TV.
13.00	13-LLAMA Y GANA.
1.30	7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

**Pensá rápido. Pensá FiberTel.**  
Probá Fiber**1MEGA.**

**\$40**  
FINAL POR MES HASTA EL  
1º DE ENERO DE 2006  
INSTALACION Y MODEM SIN CARGO

LA PLATA 423-4242 | ROSARIO 436-8100 | CAMPANA 428512 | CORDOBA (CAP) 420-3000 | RIO CUARTO 0810-122-FIBER

**4778-6600**  
www.fibertel.com.ar

**FiberTel**  
La Banda Ancha

Producto sujeto a disponibilidad geográfica y técnica. Condiciones de la promoción disponibles en www.fibertel.com.ar y en sucursales de CableVisión, válida del 01/09/05 al 30/09/05 o hasta agotar stock de 1000 unidades. Abono mensual a partir del cuarto mes: \$102,73 final (para clientes y no clientes de CableVisión). A partir del 10º mes, abono mensual de \$130 final (sólo para no clientes de CableVisión). Instalación sin cargo sólo mediante adhesión al débito automático. Módem gratis en comodato. Cablevisión S.A. - Cuba 2370 - Ciudad de Buenos Aires. CUIT 30-57365208-4



## CARTELERA

## CINES

### COMO PASAN LAS HORAS

(Argentina-2004) Dir.: Inés de Oliveira, con Roxana Berco, Guillermo Arengo y Susana Campos. S/R.

**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 15, 14, 40, 16,25, 18,20 y 21.40 hs. (Sala "Amelia Bence")

### IMPOSIBLE

Dir.: Cristian Pauls, con Damián De Santo y Alejandra Flechner. P/16.

**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 14,50, 16,40, 18,25, 20,10 y 21.55 hs. (Sala "Della Garcés").

**LA SAL DE LA VIDA** (Grecia) Dir.: Tassos Boulmetis. S/R.

**Atlas Santa Fe.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.10, 15,20, 17,35, 19,50 y 22.15 hs.

**Metro.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13,10, 15,20, 17,35, 19,50 y 22.10 hs.

**MAS ALLA DE LA MUERTE**

Dir.: O. Naim, con Robin Williams. P/13. **Atlas-Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. tras. 1.10 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14,55, 16,50, 18,45, 20,40 y 22.35 hs. Vie. y sáb. tras. 0.40 hs.

### PIRATAS EN EL PACIFICO

(Perú) Dir.: Eduardo Schult. S/R.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,50, 14,30, 16,10 y 17.50 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,10, 14,50, 16,30 y 18.10 hs.

### 2046

(Los secretos del amor)

(China) Dir.: Wong Kar-Wai, con Tony Leung y Gong Li. P/13.

**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13,50, 16,05, 18,20, 20,35 y 22,50 hs.

**Metro.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 12,50, 15,10, 17,35, 20 y 22,20 hs.

### BAJO AMENAZA

Dir.: Florent Sirí, con Bruce Willis. P/16.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13,30, 15,50, 18,10, 20,30 y 22.40 hs. Viernes y sábado tras. 1.10 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 20 y 22.20 hs. Vie. y sáb. tras. 0.40 hs.

### BATMAN

(Inicia) Dir.: Christopher Nolan, con Christian Bale, Michael Caine y Liam Neeson. P/13.

**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 17,50 y 22.40 hs.

**CAMINOS A KOKTEBEL** (Rusia) Dir.: Boris Khlébnikov-Alexei Popogrebcky. P/13.

**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 15,50, 17,40 y 21.20 hs.

**CHARLIE Y LA FABRICA DE CHOCOLATE**

Dir.: Tim Burton, con Johnny Depp. (Caste.) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,30, 15,40, 17,50 y 21 hs. S/R.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12,55, 15, 17,05, 19,10, 21.15 y 23.20 hs. Vie. y sáb. tras. 1.20 hs.

### EL HIJO DE LA MASCARA

Dir.: L. Guterman, con J. Kennedy y A. Cumming. S/R. (Caste.)

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 19,20 hs.

### ELSA & FRED

(España-Argentina) Dir.: Marcos Camevale, con Manuel Alexandre, China Zorrilla y Federico Luppi. S/R.

**Atlas Santa Fe.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13,30, 15,40, 18, 20,20 y 22,35 hs.

**Gaumont I.** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15,05, 17,15, 19,30 y 21.45 hs.

**Metro.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 12,30, 16,30 y 20.30 hs.

### EL VIAJE HACIA EL MAR

Dir.: G. Casonova, con Hugo Arana y J. Calcaagno. S/R.

**Complejo "Tita Merello"**. (Espacio INCAA KM2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,25, 16,55, 20,15 y 21.50 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

### EL VIENTO

Dir.: Eduardo Mignona, con Federico Luppi y Antonella Costa. P/13.

**Gaumont II.** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,25, 15,25, 17,30, 19,40 y 21.55 hs.

### GENTE DE ROMA

(Italia-2003) Dir.: Ettore Scola, con Stefania Sandrelli y Nanni Moretti. S/R.

**Cosmos I.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13 hs.

### GUERRA DE LOS MUNDOS

Dir.: Steven Spielberg, con Tom Cruise. P/13.

**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 19 y 23 hs.

### HERBIE A TODA MARCHA

Dir.: Angela Robinson, con Lindsay Lohan y Michael Keaton. (Caste.) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15,40, 17,30 y 19,20 hs.

### H.I.J.O.S

(El alma en dos). Dir.: Carmen Guarini y Marcelo Céspedes. S/R.

**Complejo "Tita Merello"**. (Espacio INCAA KM2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15,10 y 18,30 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

### INNOCENCE

(Francia). Dir.: Lucile Hadzihalovic. P/13. **Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18,40 y 22,50 hs.

### KUNG-FUSION

(Hong-Kong) Dir.: Stephen Chow, con Y. Wah. P/13.

**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 16,20, 19,40 y 23 hs.

### LA CAIDA

(Alemania) Dir.: Oliver Hirschbiegel, con Bruno Ganz. P/16.

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,20 y 20 hs.

**LA CIUDAD DEL PECADO**

Dir.: Robert Rodriguez, con Bruce Willis, Benicio del Toro y Jessica Alba. P/18.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 20 y 22,30 hs. Vie. y sáb. tras. 1 h.

**LA DAMA DE HONOR**

(Francia) Dir.: Claude Chabrol, con Benoit Maginel y Laura Smet. P/16.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,20, 18,30 y 22,40 hs.

### LA ESPOSA DEL BUEN ABOGADO

(Corea) Dir.: Im Sango-soo, con So-ri Moon. P/18.

**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18,20 y 22,50 hs.

### LA ISLA

Dir.: Michael Ray, con Ewan McGregor y Scarlett Johansson. P/16.

**Atlas-Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,30, 14,55, 17,20, 19,50 y 22,20 hs. Vie. y sáb. tras. 0.40 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 17,10, 19,50 y 22,20 hs. Vie. y sáb. tras. 0.50 hs.

**LA SUERTE ESTA ECHADA**

Dir.: Sebastián Borensztein, con Gastón Pauls y Marcelo Mazzarello. P/13.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,20 y 20,40 hs.

### LOS 4 FANTASTICOS

Dir.: T. Story, con J. Albay C. Evans. (Caste.) S/R.

**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,05, 17,05 y 21.05 hs. Sáb. tras. 1.10 hs.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17 y 21.10 hs.

### LUCES ROJAS

(Francia) Dir.: Cedric Kahn, con Jean-Pierre Darroussin y Carole Bouquet. P/13.

**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 19,30 y 23.10 hs.

**Metro.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 14,30, 18,30 y 22,30 hs.

### MADAGASCAR

Dir.: Eric Darnell-Tom Mc Grath. S/R. (Caste.)

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14,30, 16,10 y 21.10 hs.

### NIÑERA A PRUEBA DE BALAS

con Vin Diesel. (Caste.) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13 hs.

### PAPA SE VOLVIO LOCO!!

Dir.: Rodolfo Ledo, con Guillermo Francella y Lucia Galán. S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 17,40 y 21 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15,20 y 19 hs.

**PEPE NUÑEZ, LUTHIER**

(Documental). Dir.: Fermín Rivera. S/R.

**Complejo "Tita Merello"**. (Espacio INCAA KM2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 20,20 hs. (Sala "Amelia Bence")

### SED

(Invasión gota a gota)

(Documental) Dir.: Mausi Martínez. S/R.

**Gaumont III.** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,10, 15, 16,45, 18,30, 20,20 y 22,05 hs.

### SR. Y SRA. SMITH

Dir.: Doug Liman, con Angelina Jolie y Brad Pitt. P/13.

**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15,35 y 20,25 hs. Sáb. tras. 1.05 hs.

**STAR WARS EPISODIO III**

(La venganza de los Sith). Dir.: George Lucas, con Ewan McGregor y Natalie Portman. S/R. (Caste.)

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18,40 hs.

**TERROR EN AMITYVILLE**

Dir.: Andrew Douglas, con Ryan Reynolds y Melissa George. P/16.

**Atlas-Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15, 17, 18,50, 20,45 y 23 hs. Vie. y sáb. tras. 1.10 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,13, 14,45, 16,30, 18,15, 20, 21,45 y 23.30 hs. Vie. y sáb. tras. 1.15 hs.

**TIERRA DE LOS MUERTOS**

Dir.: George A. Romero, con Dennis Hopper y John Leguizamo. P/13.

**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14,45, 18,05 y 21,25 hs. Sáb. tras. 0.50 hs.

**UNA SUEGRA DE CUIDADO**

Dir.: R. Luketic, con Jennifer Lopez y Jane Fonda. S/R.

**Atlas-Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,40, 14,40, 16,40, 18,40, 20,45 y 22,50 hs. Vie. y sáb. tras. 0.45 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,05, 15, 17, 20,50 y 22,50 hs. Vie. y sáb. tras. 0.50 hs.

### UN BUDA

Dir.: Diego Rafecas, con Agustín Markert y Carolina Fal. P/13.

**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,40 y 20,50 hs.

### UN LOCO AMOR

(Italia) Dir.: Sergio Castellito, con Penélope Cruz y Sergio Castellito. P/16.

**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20,50 hs.

### VIDA EN PAREJA

Dir.: Francois Ozon, con Valeria Bruni Tedeschi y Stephane Freiss. P/16.

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,20 y 22,40 hs.

### WINNIE POOH

(y el pequeño efelante). Dir.: Frank Nissen. S/R. (Caste.)

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,40, 14,30 y 19,50 hs.

## SHOPPINGS

**ATLAS PASEO ALCORTA**

Salguero y Alcorta. Tel.: 503-ATLAS (28527).

**MAS ALLA DE LA MUERTE:** 13, 14,55, 16,45, 18,40, 20,35 y 22,40 hs. P/13. Sáb. tras. 0,35 hs.

**ELSA & FRED:** 13,10, 15,20, 17,40, 20,10 y 22,40 hs. S/R. Sáb. tras. 0,45 hs.

**ATLAS PATIO BULLRICH**

Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)

**UNA SUEGRA DE CUIDADO:** 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. S/R. Sáb. tras. 0,50 hs.

**ELSA & FRED:** 12,45, 15,20, 17,30, 20 y 22,20 hs. S/R. Sáb. tras. 0,20 hs.

**LA SAL DE LA VIDA:** 13,05, 15,40, 18,10, 20,40 y 23 hs. S/R. Sáb. tras. 1 h.

**2046** (Los secretos del amor): 12,50, 15,20, 17,50, 20,20 y 22,45 hs. P/13. Sáb. tras. 1 h.

**LA BALADA DE JACK & ROSE:** 13, 15,40, 18,10, 20,40 y 23 hs. P/16. Sáb. tras. 1 h.

**LUCES ROJAS:** 14,10, 16,05, 18,10, 20,20 y 22,45 hs. P/13. Sáb. tras. 0,50 hs.

### CINEMARK 10

(Palermo). Benuti 3399. Tel.: 4827-9500.

**2046** (Los secretos del amor): 11,20, 13,55, 16,50, 19,55 y 22,40 hs. P/13. Vie., sáb. y mié. tras. 1,30 hs.

**ELSA & FRED:** 12,15, 14,30, 17, 19,25 y 21,50 hs. S/R. Vie., sáb. y mié. tras. 0,20 hs.

**LA ESPOSA DEL BUEN ABOGADO:** 20 y 22,30 hs. P/18. Vie., sáb. y mié. tras. 1 h.

**LA CIUDAD DEL PECADO:** 11,30, 16,30 y 22 hs. P/18. Vie., sáb. y mié. tras. 1 h.

**CHARLIE Y LA FABRICA DE CHOCOLATE:** 12,30, 15 y 17,30 hs. (Caste.) S/R.

**CHARLIE Y LA FABRICA DE CHOCOLATE:** 12,10, 14,40, 17,10, 19,40 y 22,10 hs. S/R. Vie., sáb. y mié. tras. 0,40 hs.

**LA BALADA DE JACK & ROSE:** 14,05 y 19,25 hs. P/16.

**PIRATAS EN EL PACIFICO:** 11,35, 13,40, 15,50 y 18 hs. S/R.

**LA SAL DE LA VIDA:** 12,20, 14,55, 17,15, 19,40 y 22,20 hs. S/R. Vie., sáb. y mié. tras. 0,45 hs.

**TERROR EN AMITYVILLE:** 12,30, 14,35, 16,40, 19, 21,10 y 23,15 hs. P/16. Vie., sáb. y mié. tras. 1,20 hs.

**MAS ALLA DE LA MUERTE:** 12, 14,10, 16,20, 18,30, 20,40 y 22,50 hs. P/13. Vie., sáb. y mié. tras. 1,10 hs.

**UNA SUEGRA DE CUIDADO:** 11,50, 14, 16,15, 18,30, 20,50 y 23,10 hs. S/R. Vie., sáb. y mié. tras. 1,30 hs.

**LA ISLA:** 20,10 y 23 hs. P/16. Vie., sáb. y mié. tras. 1,45 hs.

### CINEMARK 8

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.

**PIRATAS EN EL PACIFICO:** 13,35, 15,50 y 18,10 hs. S/R.

**TERROR EN AMITYVILLE:** 13,50, 15,05, 18,15, 20,35 y 22,50 hs. P/16. Vie. y sáb. tras. 1,05 hs.

**2046** (Los secretos del amor): 17, 19,45 y 22,25 hs. P/13. Vie. y sáb. tras. 1,10 hs.

**LA ISLA:** 14,25, 17,10, 19,55 y 22,40 hs. P/16. Vie. y sáb. tras. 1,25 hs.

**BAJO AMENAZA:** 14,05 y 17,40 hs. P/16. Vie. y sáb. tras. 0,40 hs.

**IMPOSIBLE:** 13,15, 15,35, 17,45, 20 y 22,20 hs. P/16. Vie. y sáb. tras. 0,40 hs.

**MAS ALLA DE LA MUERTE:** 14, 16,10, 18,20, 20,25 y 22,35 hs. P/13. Vie. y sáb. tras. 0,50 hs.

**CHARLIE Y LA FABRICA DE CHOCOLATE:** 13,20, 15,40, 18, 20,20 y 22,45 hs. S/R. Vie. y sáb. tras. 1,15 hs.



**SORAYA** pta.: “El otro lado de mí”. Sáb.: 22 hs. (Unica presentación)  
**MARTHA NOGUERA** (piano) “Festival-cho-piniana 2006”. Ravel, Chopin. Mié.: 20.30 hs. Abono desde: \$ 30.

## IVAN LINS

El gran cantautor, compositor y pianista de la música popular brasilera pta.: “Cantando historias”. Vie. 9 de setiembre: 21.30 hs.

##### COLONIAL

Av. Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958.  
**¿DONDE ESTAN LAS CHICAS?**  
Comedia. Libro y dir.: Esteban Bruzzzone. Dgo.: 20.30 hs. Ent.: \$ 8.  
**LA DESGRACIA DE NO SER HOMOSEXUAL**, de Felipe Foppiano. Dir.: Oscar Naya. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 10.

##### CORRIENTES AZUL

Av. Corrientes 5965. Tel.: 4854-1048.  
**EL JARDIN DE LOS CEREZOS**, de Antón Chejov. Con Rita Terranova y elenco. Dir.: Hugo Alvarez. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 12.  
**CUBO CULTURAL**  
Zelaya 3053 (Abasto). Tel.: 4963-2568.  
**FRAGMENTOS DE AMORES DESESPERADOS**. Sobre textos de García Lorca. Con Monte Ruana, Peché Estevez y elenco. Idea y dir.: Miguel Wahren. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 15.

##### DEL ABASTO

Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.  
**SIGUE LA TORMENTA**, de Enzo Cormann (traducción: Fernando Gómez Grande). Con Omar Fanucchi e Iván Moschner. Dir.: Rafael Fernández. Sáb.: 23 hs., dgo.: 17 hs. Pl.: \$ 10.

##### DEL BORDE

Chile 630 (San Telmo). Tel.: 4300-6201.  
**REQUIEM**, de Jorge Palant. Con Ana María Castel y Sergio Surrao. Dir.: Daniel Suárez Marzal. Vie.: 22.30 hs.

##### DEL CENTRO

Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644. Con Refrigeración.  
**EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO** “18 años de éxito...” De y por “Pablo Misacitano”. Para reirse de todo. Vie.: 23.30 hs., sáb.: 22.30 y tras. 1.30 hs., dgo.: 21.45 hs. (Sala 1) Ent.: \$ 12 y 10.  
**MONOLOGOS DEL PENE**, de y por “Pablo Misacitano” y Norma Maldonado. Vie.: 22 hs., sáb.: 20.45 y tras. 0 h., dgo.: 20.15 hs. (Sala 2) Ent.: \$ 12 y 10.

##### DEL GLOBO

Marcelo T. De Alvear 1155. Tel.: 4816-3307.  
**CALIGULA**. Un musical de Pepe Cibrían Campoy-Angel Mahler. Dir.: Pepe Cibrían Campoy. Jue.: 20.30 hs., vie.: 21 hs., sáb.: 21.30 hs., dgo.: 20.15 hs. Pl.: \$ 25 (jue.: \$ 15)

**ALONDRA** “Una mujer inolvidable”. Comedia musical, de Pepe Cibrían Campoy-Angel Mahler. Vie. y sáb.: 19 hs., dgo.: 18 hs. Pl.: \$ 15.

##### DEL PUEBLO

Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.  
**LLANTO DE PERRO**, de Andrés Binetti. Con Marianela Iglesia, Gabriela Jost, Alejandro Lifschitz y Paula López. Dir.: Andrés Binetti-Paula López. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 12. (Sala “Teatro Abierto”)  
**¿ESTAS AHÍ?** Con Gloria Carrá y Héctor Díaz. Libro y dir.: Javier Daulte. Vie. y sáb.: 23.15 hs. Ent.: \$ 12. (Sala “Carlos Somigliana”)  
**EL TAPADITO**, de Patricia Suárez. Con Marcela Ferradas y Silvia Bayle. Dir.: Hugo Urquijo. Sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 12. (Sala “Teatro Abierto”)

##### DEL VIEJO PALERMO

J. A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900.  
**ILEX PARAGUARIENSIS** (“Mate con cuernitos”, de Molière). Cia. “La Motu Perpetuo”. Dir.: Adrián Garelik. Vie.: 20 hs. Ent.: \$ 10.  
**LA ANCIANA HEROINA**. Con Griselda Alvarez, Sebastián Richard y Sergio Pérez. Dir.: Leonardo Echeniche. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 10.

##### DE LA CASONA

Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.  
**FRANKLIN CAICEDO y ANAHI MARTELA**. “Canto de amor contra la muerte”. Textos: Ariel Barchilón. Dir.: Alejandro Giles. Vie.: 20 hs., dgo.: 19 hs. Pl.: \$ 18.  
**SONIA URSINI** pta.: “Encuentro con nuevos artistas”. Espectáculo de tangos y algo más... con artistas invitados. Vie.: 21.15 hs. Ent.: \$ 8.  
**MARIO AGUIRRE** & “The Blues In The Soul Band”. Jazz y Blues. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.  
**GABRIELA ACHER**: “El amor en los tiempos del colestero”. Cuarto año triunfal. Sáb.: 20 hs. Ent. desde: \$ 20.

**TE ODIÓ!** Con Eduardo Solá, Jean Francois Casanovas, Daniel Busato y D. Moyano. Grupo “Caviar”. Dir.: Jean Francois Casanovas. Sáb.: 21.30 hs., dgo.: 21 hs. Pl.: \$ 20.

##### DE LA FABULA

Agüero 444. Tel.: 4862-6439.  
**BETO, EL SUERTUDO**, de y por Juan Sasiain. Dir.: Enrique Federman. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 8.  
**EL DUO SOSA-ECHAGUE**, de Ricardo Halac. Con Matías Stella y Adrián Strata. Dir.: A. Sargentí. Vie.: 22.15 hs. Ent.: \$ 8.

##### EL BARDO

(Teatro estudio). Cochabamba 743. Tel.: 4300-9889.

**DESDE EL JARDIN**, de Jerzy Kosinski. Adapt.: Edward Nutkiewicz. Con Alejandra Bonetto, Dany de Alzaga y elenco. Dir.: Néstor Romero. Vie. y sáb.: 21.30 hs., dgo.: 19 hs. Ent. vie.: \$ 10; sáb.: \$ 15, dgo.: \$ 12.

##### EL BUHO

Tacuari 215. Tel.: 4342-0885.

**TUÑÓN...y sumundo**. Conmemorandolos 100 años del nacimiento del poeta “Raúl González Tuñón”. Con Florencia Crespo, Jorge Paz y Miguel Angel Villar. Libro y dir.: María Esther Fernández. Sáb.: 20 hs. Ent.: \$ 5 (Jub. y menores de 30 años: \$ 2)

##### EL CAMARIN DE LAS MUSAS

Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.  
**MI PROPIO NIÑO DIOS**. Con Mercedes Quinteros, Victoria Marroquín y Hernán Chacón. Dramaturgia y dir.: Julio Chávez. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

**FOZ**. Creación colectiva. Con Ricardo Felix, Adrián Fondari y Esteban Lamothe. Dir.: Alejandro Catalán. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 12.  
**POSES PARA DORMIR**. Con Julieta Vallina, Blas Arrese y elenco. Libro y dir.: Lola Arias. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 10.  
**EL CONVENTO**  
Reconquista 269. Tel.: 4264-1101.  
**ROMEO Y JULIETA**, de William Shakespeare. Con Luciano Crispi, Lilia Cruz, Mayo Verni y elenco. Adapt. y dir.: Martín Barreiro. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent. libre a la gora.

##### EL FARABUTE

Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.

**EL VARIETE DE EL FARABUTE**. Varieté teatral por el grupo “El Farabute”. Nueva temporada 2005... Dir.: Emilio Tamer. Vie.: 22.30 hs., sáb.: 21 y 23.45 hs.

**EL GALPON DE CATALINAS**  
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.

## EL FULGOR ARGENTINO

“Club Social y Deportivo”. Por el “Grupo de Teatro Catalinas Sur”. 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas baillables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 10 (vie.: \$ 8)

##### ELKAFKA

(Espacio teatral). Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.

**LOS CUATRO CUBOS**, de Fernando Arrabal. Dir.: Pablo Bontá y Héctor Segura. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 12 (Est. y jub.: \$ 6)

**OTAMENDI**, “Vestigos de lo que fue”. Libro y dir.: Mirha Bogdasarian. Vie.: 22.30 hs.

Ent.: \$ 10 (Est. y jub.: \$ 5)

**ACERCAMIENTOS PERSONALES II**, de Joaquín Bonet. Dir.: Luciano Cáceres y Joaquín Bonet. Vie.: 23.45 hs. Ent.: \$ 12 (Est. y jub.: \$ 6)

##### EL NACIONAL

Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.  
Alejandro Romay plan.:  
**EL HOMBRE DE LA MANCHA** Con “Raúl Lavie”. Sandra Ballesteros (Dulcinea), Omar Calichio (Sancho Panza) y gran elenco. Orquesta en vivo. Dir. musical: Gerardo Gardelin. Coreog. y dir.: Gustavo Zajac-Daniel Marcove. Mié., jue. y sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. Vta. tel.: 4000-1010

**EL PORTON DE SANCHEZ**  
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.

**LUEVE**. Danza. Con Luis Biasotto, Eugenia Estévez, Gabriela Prado. Dir.: Eugenia Estévez-Gabriela Prado. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 10.

##### EL VITRAL

Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.  
**AMIGOS INTIMOS** (Un viaje de sensaciones, de Federico García Lorca. Dir.: Javo Rocha. Vie.: 21.30 hs. (Sala I)  
**IMPROVISACIONES CON ESTILO**. Dir.: Fabio “Mosquito” Sancineto. Vie. y sáb.: 23 y tras. 1 h. (Sala I)  
**PROYECTO ALASKA**. Monólogos de humor. Libro y dir.: Sergio Souza. Vie.: 21.30 hs., sáb. y dgo.: 21 hs. (Sala II)

**DIVAS A LA DERIVA**. Libro y dir.: Pablo Sánchez. Vie.: 23 hs., sáb.: 22.15 y 23.30 hs. (Sala II)  
**MONSTRUOS HUMANOS**. Libro y dir.: Giana Prado. Vie. tras.: 1 h. (Sala II)  
**EMPIRE**  
H. Yrigoyen 1934. Tel.: 4931-9227.

**LA LECCION DE ANATOMIA 2005**. 33 años en cartel. Libro y dir.: Carlos Mathus. Vie. y sáb.: 22.30 hs. Pl.: \$ 20.

**ASUNTO TERMINADO**, de Ricardo Prieto. Con Antonio Leiva y Julián Mardirosian. Dir.: Carlos Mathus. Sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 15.

##### ESPACIO CALLEJON

Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.  
**LOS DEMIAS NO EXISTEN**. Con Natalia López, Javier Barceló, Mariano Speratti. Dramaturgia y dir.: Juan Pablo Gómez. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**VAPOR**. Con Juan Minujín, Uriel Milsztajn y Naila Posen. Música en vivo: Ana Foutel. Dramaturgia y dir.: Mariano Pensotti. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 10.

**ESPACIO ECLECTICO**  
Humberto Primo 730. Tel.: 4307-1966.

**DANZA**: “Arida o estepa”. Coreog. y dir.: Lucia Russo; “Virginia”. Coreog. y dir.: Paola Robledo. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10 (c/consumición)

##### FORO GANDHI

Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373.  
**MUJERES DE 50**, de Hilda Levy y Daniela Di Segni. Con Liliana Pécora. Dir.: Rosa Celentano. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent. desde: \$ 15.

**EL HIJO DE “EL HOMBRE”**. Comedia negra. Con Viviana Longueira, Judith Schmorak, Alejandro Ocoñ y Daniel García. Libro y dir.: Alejandro Ocoñ. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 12.

##### FRAY MOCHO

Gral. J. D. Perón 3644. Tel.: 4865-9835.  
**EL OSO y PEDIDO DE MANO**. Grupo “Los Chejovos”. Humoradas de Antón Chejov. Adapt. y dir.: Mariano Gómez Kotiuk. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 6.

##### GARGANTUA

Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.  
**CON TODO RESPECTO**. Sobre textos de Roberto Fontanarrosa. Dir.: Raúl Mereniuk. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10.  
**SOY MINORIA**, de Clara Podestá y Lorena Romanin. Dir.: Lorena Romanin. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 7.

##### IFT

Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.  
**ARGUMENTO PARA UNA NOVELA CORTA**, de Enrique Papatino. Con Roxana Randón, Julio Ordano, Celeste García Satur y elenco. Dir.: Enrique Dacal. Vie.: 21 hs. (Sala 2) Ent.: \$ 12 (Jub. y est.: \$ 6)

**MUJERES...** “Raices de Tango”. Espectáculo de narración. Dir.: Mónica Scandizzo. Vie.: 21 hs. (Sala 4) Ent.: \$ 10 (Jub. y est.: \$ 6)  
**AÑOS DIFICILES**, de Roberto Cossa. Con Carlos Freddi, Daniel Porcellana, Claudio Rama y Vanesa Soribas. Dir.: Armando Saïre. Sáb.: 20.30 hs. (Sala 4) Ent.: \$ 10 (Jub. y est.: \$ 5)

##### KORINTHIO

Junín 380. Tel.: 4951-3392.

**SLAUGHTER**, de Sergio Blanco. Con Gustavo Comini, Cruz Zaiokski, Mariana Cioffi y Carolina Ojeda Quintana. Dir.: Juan Carlos Fontana. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 10.  
**LA CARBONERA**  
Balcare 998. Tel.: 4362-2651.  
**HOTEL MELANCOLICO**. Libro y dir.: Mariela Asencio. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 8.  
**TERAPIA**, de David Lodge. Adapt. y dir.: Gabriela Izcovich. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

##### LA COLADA

Jean Jaures 751. Tel.: 4961-5412.  
**ARGENTIGNONA**. Libro y dir.: Phileas Laverne. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 7.  
**EL ALIENTO**. Con Macarena Albalustri, Alejandro Alvarez y elenco. Libro y dir.: Bernardo Cappa. Vie.: 0.30 hs. Ent.: \$ 8.

##### LA COMEDIA

Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.  
**RAICES GITANAS** y algo más. Con Héctor Romero (guitarra) y “Ensamble Flamenco”. Vie. y sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 25. (Sala 1)  
**CUATRO ABRILES** (cuatro historias, cuatro mujeres... cuatro abriles). Dir.: Leandro

Barlotella. Vie. y sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 20 (Jub y est.: \$ 15)

##### LA COMEDIA

Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

## solas y... solas!

nueve meses de éxito! La comedia que faltaba! Adapt. de “Debajo... de las polleras”, de Franklin Rodríguez. Dir.: Angel Bellizi. La soledad... con humor... y una atractiva comedia. Vie. y sáb.: 22.30 hs. Pl.: \$ 20 (jubilados y estudiantes: \$ 10) Sala 2.

##### LA GALERA

(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295.

**A LOS JOVENES DE AYER**. Con Sabrina Abdenur, Juan Candia y elenco. Coreog.: Mecha Fernández. Libro y dir.: Héctor Presa. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 7.

##### LA OTRA ORILLA

Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083.

**DEL OTRO LADO DEL MAR**. Con Adrián Chait, Micaela Suárez y elenco. Libro y dir.: Omar Pacheco. Mar.: 20.30 hs., vie.: 21 hs., sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 10.

##### LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Informes: 6320-5350.

**ELLA EN MI CABEZA** Una comedia de Oscar Martínez. Con Julio Chávez, Juan Leyrado y Natalia Lobo. Jue.: 20.45 hs., vie. y sáb.: 20.15 y 22.15 hs., dgo.: 20.30 hs. Ent. desde: \$ 20. (Sala “Pablo Neruda”)

**EL METODO GRONHOLM** “Cuál es tu límite?”, de Jordi Galceran. Con Gabriel Goity, Jorge Suárez, Alejandro Flechner, Martín Seefeld. Dir.: Daniel Veronese. Vie., sáb.: 22.45 hs., vie. y sáb.: 0 h. Ent. desde: \$ 16. (Sala “Pablo Picasso”)

**FAVIO POSCA** en: “Alita de Posca”. Jue.: 22.45 hs., vie. y sáb.: 0 h. Ent. desde: \$ 16. (Sala “Pablo Picasso”)

**COMICO** “Stand up 2”. Con Javier Lombardo, Peto Menahen, Diego Reinhold, Martín Rocco y Sebastián Wainraich. Vie. y sáb.: 0.15 hs. Ent. desde: \$ 20. (Sala “Pablo Neruda”)

##### LA PLAZA

(Colette Espacio Artístico). Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346.

**CINCOMEDIANTES** (Monólogos de humor). Con Dalla Gutmann, Max Goldenberg, Javier Ibáñez, Alejandro Navliat y Vinchu Rivera. Stand up. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

**EL SIETE**. Stand up. Dir.: Arturo Lodetti. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 12.

**HUMOR DE PIE** (stand up 2005). Con Thelma Demarchi, Aylín Früm, Leandro Pedrozou, Nora Schiavoni y un invitado sorpresal. Vie. y sáb.: 0.30 hs. Ent.: \$ 12.

**LA SCALA DE SAN TELMO**  
Pasaje Giffra 371. Tel.: 4362-1187.

**JAZZTRIO**: Alberto Vilosio (piano), Marcelo Gallego (bass) y Gabriel Lombardi (drum y percusión). Vie. y sáb.: 22.30 hs. Bono contrib.: \$ 10.

##### LA SODERIA

(Espacio artístico fabril). Vidal 2549. Tel.: 4543-1728.

**SI-SI**. Con Miriam Odorico y Miguel Bellido. Libro y dir.: Jorge Filippis. Vie.: 21.30 hs. Ent.: \$ 12.

**EL MUNDO HA VIVIDO EQUIVOCADO**. Sobre cuentos de Fontanarrosa. Adapt. teatral: Atilio Veronelli. Con Atilio Veronelli y Carlos Sturze. Sáb.: 21 y 23.30 hs. Ent.: \$ 12.

##### LA TERTULIA

Gallo 826. Tel.: 6327-0303.

**ESTA VEZ VO**. Adaptación de novelas de Corín Tellado. Con Bárbara Franciso, Claudia Mac Alfille y elenco. Idea y dir.: Cecilia Rainero. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**UN LEVE DOLOR**, de Harold Pinter. Con Alfredo Martín y Félix Tornquist. Dir.: Alfredo Martín. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 12.

##### LIBER/ARTE

(Sala “Javier Villafañe”). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.

**QUE LARGO MILENIO!** Música y humor. Dijo “Los delache”. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 10.

**MATCH DE IMPROVISACION**. Dos equipos se enfrentan a través de improvisaciones teatrales. Teatro deportivo por la Liga Profesional de improvisación. Dir.: Ricky Behrens. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

##### LICEO

Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.

**TANGUERA** “Una celebración...”. El musical de tango más premiado y ovacionado de Argentina. Con la actuación especial de María Nieves y 30 artistas en escena. Dir. coreográfica: Mora Godoy. Mié. a sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. Vta. tel.: 4321-9700.

##### LOLA MEMBRIVES

Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076. El musical más exitoso de Broadway ahora en Argentina...

**LOS PRODUCTORES**, de Mel Brooks y Thomas Meehan. Con Guillermo Francella, Enrique Pinti, María Roji y elenco. Dir.: Gerardo Gardelin-Carlos Oliveri-Chet Walker. Dir. gral.: Ricky Pashkus. Mié.: 20.30 hs., vie.: 21 hs., sáb.: 19.30 y 23 hs., dgo.: 20 hs. Pl.: \$ 60.

##### LORANGE

Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.  
**NO SERE FELIZ... PERO TENGO MARI-DO!** de Viviana Gómez Thorpe. Con Linda Peretz. Dir.: Manuel González Gil. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dgo.: 19 hs.

##### LUNA PARK

Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. (Vta. tel. 4000-1010)

**MARTHA ARGERICH** “Festival 2005”. Sáb.: 21 hs. Pl. pref.: \$ 120; Pl.: \$ 100; Sup. Pull.: \$ 80; Pl. Alta: \$ 50; Pl. Cab.: \$ 20.



Desde Harlem, New York vuelven!!! Vie. 16 y sáb. 17 de setiembre: 21.30 hs.  
**CARMEN**, de G. Bizet. Con Marcela Gicochea y Luis Ortoliza (Argentina). Ballet de Santiago (Chile). Coreog.: Marcia Haydée. Vie. 23, sáb. 24: 21 hs., dgo. 25 de setiembre: 19 hs. Pl. pref.: \$ 120; Pl.: \$ 100; Sup. Pull.: \$ 80; Pl. Alta: \$ 50; Pl. Cab.: \$ 20.  
**MADERA DE SUEÑOS**  
Jufre 375. Tel.: 4777-1015.  
**CIUDAD DE MARIPOSAS Y LUCIERNAGAS**. Grupo “Los Teatros”. Libro y dir.: Pablo Matteuci. Vie.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

**DESCONADAS**. Libro y dir.: Lizzie Gaspar. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 5.

**MARGA GRAJERY y RUTH VILCHANSKY**: “Juglares del Shabat”. Historias de identidad judía. Dir.: Saúl Cherro. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 12.

##### MANZANA DE LAS LUCES

(Sala “Trinidad Guevara”). Perú 294. Tel.: 4343-3260.

**EL AVARO**, de Molière. Dir.: Alberto Madín. Vie. y sáb.: 21.30 hs. (Sala “Ranchería”)

**LOLA MORA**. Libro y dir.: Agustín Busefi. Sáb.: 21 hs. (Sala “Ranchería”)

**MARGARITA XIRGU**  
Chacabuco 875. Tel.: 4300-8817.

**VAN GOGH**, de Pacho O’ Donell. Con Raúl Rizzo, Juan Vitali, Omar Lopardo, Pablo Shinji, Stella Matute, Roberto Fiore, Carlo Argento y elenco. Dir.: Daniel Marcove. Vie. y sáb.: 21 hs., dgo.: 19 hs. Ent. desde: \$ 10.

**PER VIVERE**. 50 bataclanas en escena. Ballet “40/90”. Gran revista musical. Dir.: Elsa Agras. Sáb.: 18 hs. Ent. desde: \$ 5.

##### MOLIERE

Balcare 682. Tel.: 4343-0777.

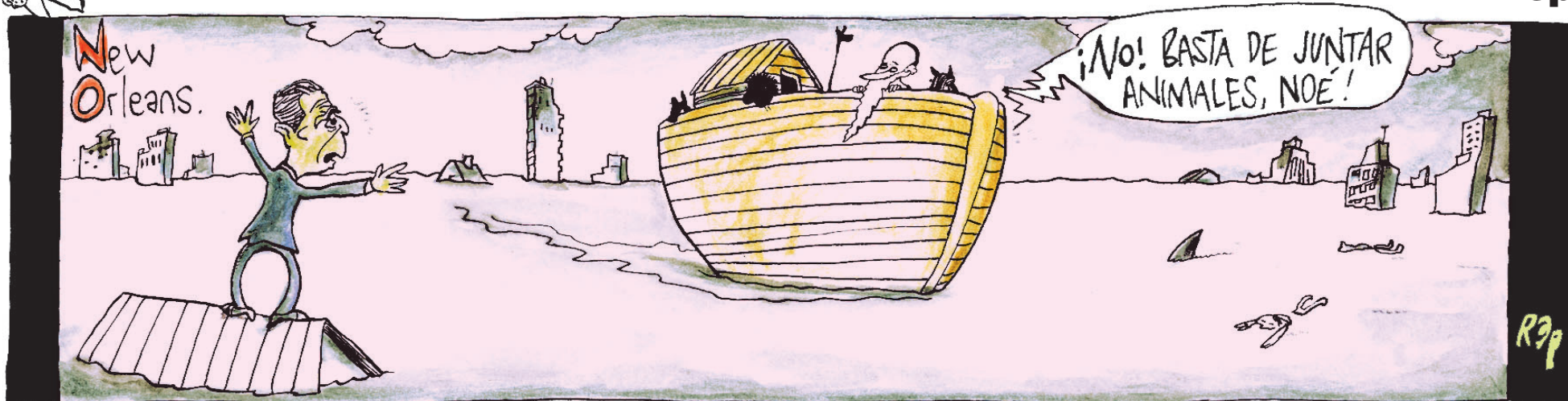
**BUENOS AIRES TAP** Unico espectáculo de buen en Buenos Aires. 10 Bailarines y cantantes. Coreog. y dir.: Mónica Povoli. Sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 25.

##### MULTITEATRO

Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.  
**“5 GAYS.COM”** Despedida de soltero. “No todo es color de rosa”. Con Germán Kraus, Fernando Lúpiz, Diego Olivera, Gonzalo Urizberea, Roberto Antier y elenco. Libro y dir.: Rafael Pence. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dgo.: 20.30 hs.

**JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA**, de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni, Daniel Miglioranza, Claudio Rissi, Mariana Echeverría y María Fiorentino. Dir.: Julio Baccaro.





## CONTRATAPA

### HOY

**Tiempo pronosticado**  
Nublado. Húmedo. Vientos del Sur al Sudoeste.  
Mínima: 8°. Máxima: 14°.

#### 14.00

◆ Muestra fotográfica: *El genocidio armenio: imágenes para la memoria (1915-1923)*. Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. **Gratis.**

#### 16.00

◆ Proyección de *Hasta cierto punto*, del cubano Tomás Gutiérrez Alea. Cine Cosmos, Corrientes 2046.

#### 19.00

◆ Charla sobre derechos humanos organizada por los integrantes del Proyecto de recuperación de la memoria del Centro Clandestino de Detención Club Atlético. Club Atlanta, Humboldt 390.

#### 20.30

◆ Estreno de *Der König Kandaulis*, de Alexander von Kemlinsky. Teatro Colón, Cerrito 618.  
◆ *El pan de la locura*, dirigida por Luciano Suardi. Teatro Regio, Córdoba 6056.

#### 21.00

◆ Festival por los 10 años de H.I.J.O.S. Cooperativa Bauen, Callao 360. **Gratis.**  
◆ *Popovski ("El Chow")*, dirigido por Enrique Federman. Teatro Belisario, Corrientes 1624.  
◆ *Doble Concierto*, dirigida por Ricardo Holcer. Con Norman Briski. Teatro Calibán, México 1428 PB.  
◆ *Fragmentos de amores desesperados*, dirigida por Miguel Wahren. Cubo Cultural, Zelaya 3053.

#### 22.00

◆ Pablo Tozzi. La Revuelta, Alvarez Thomas 1368.

#### 22.30

◆ *El pedido de mano y El Oso* (de Anton Chejov), por el grupo Los Chejovos. Teatro Fray Mocho, Tte. Gral. Juan D. Perón 3644.

#### 23.00

◆ Charla: *Recordando... memorias de los pueblos originarios*. Canchas Peuser del Parque Avellaneda, Lacarra y Directorio. **Gratis.**

#### 0.30

◆ Estreno de *El aliento*, escrita y dirigida por Bernardo Cappa. Teatro la Colada, Jean Jaurés 751.

**Por Fernando Matera y Juan Carlos O'Donnell \***

El hospital es una organización fundamental de la sociedad conformada por personas que se integran para cumplir su misión a partir de un conjunto de ideas, creencias, valores y reglas. Las instituciones se modifican en su despliegue en el tiempo, así como se desarrollan las personas que las constituyen y el contexto en el cual están insertas.

Ninguna institución como conjunto de reglas articuladas con una realidad social puede dejar de reconocer la necesidad de revisirlas y actualizarlas periódicamente, en caso contrario existe el riesgo de que se pierda su sentido original, su eficacia y, en definitiva, de que se convierta en una forma vacía con alta fragmentación interna.

Especialmente en el caso de nuestro hospital, esta reflexión nos abre a la cuestión del diálogo y la comunicación como condición para la construcción de un sentido compartido. Ante la dificultad que origina la pluralidad y donde inexorablemente tenemos que encontrar caminos para convivir, se impone la creación de un foro donde todos puedan expresarse, donde puedan aprender a conocer y a respetar el relato del otro, más aún cuando no estén de acuerdo. Cuando la comunicación entra en crisis, la institución se convierte paulatinamente en un lugar más autoritario y menos dinámico. La falta de recursos contribuye a profundizar las distancias internas a través de la desconfianza entre los distintos sectores, que se perciben instalados en una competencia excluyente.

El riesgo de la manipulación y la violencia se instala como el vínculo de poder primario y de este modo se inhabilitan gran parte de las acciones. La actitud ética reside entonces en la posibilidad de reconocer los problemas y participar de la generación de nuevos valores que brinden la unidad suficiente para potenciar las capacidades de la institución como un todo.

Después de 18 años, el Hospital Garrahan es querido y valorado por la comunidad y ha logrado un nivel de desarrollo científico y asistencial que ha merecido un gran reconocimiento en los niveles académicos nacionales e internacionales. Sin embargo, la gente que produce sus virtudes vive actualmente una situación de insatisfacción, plagada de conflictos y enfrentamientos. ¿Qué está ocurriendo?

Distintos factores han creado situaciones críticas y de estancamiento, muy nocivas para una institución en pleno crecimiento.

Los extraordinarios avances en el desarrollo científico-tecnológico implementado por los

equipos de las distintas áreas y la dedicación y generosidad del personal para los niños y su familia configuraron un gran prestigio para el hospital y, al mismo tiempo, un aumento significativo de la afluencia espontánea de todo el país y aun del exterior. Sin embargo, la sobrecarga de trabajo con pacientes complejos y de extrema gravedad, el cumplimiento de los horarios prolongados para gran parte del personal y la no incrementación del presupuesto que incidió en los salarios y en los gastos generales dieron inicio a un proceso de descompensación institucional.

Como fenómeno paralelo, se acentuó la dificultad en la comunicación entre los distintos sectores con el debilitamiento de la acción interdisciplinaria y la consecuente precarización de los

## Un llamado para el Garrahan



Arnaldo Pampillón

vínculos y desajustes funcionales. Por ello consideramos que sin una mística motivadora, sin un nivel de docencia e investigación creciente y sin un sistema de referencia y contrarreferencia que articule de modo eficaz las distintas regiones del país, este hospital de alta complejidad perderá su potencia y especificidad.

Se hace necesario constituir un equipo de trabajo representativo que diseñe un programa de desarrollo del hospital para los próximos cinco años a través de distintas etapas que tengan en cuenta las medidas de carácter prioritario a realizarse en breve plazo. Para iniciar una nueva etapa en el desarrollo institucional sugerimos que se lleven a cabo una serie de propuestas:

◆ Definir una política de la conducción comprometida con el desarrollo de un sistema integrado de salud.

◆ Concretar las reformas funcionales de la actual estructura, contemplando particularmente a los sectores más conflictivos buscando competencia, ecuanimidad y sentido de justicia. Recrear vínculos significativos entre los miembros del hospital, a través de la creación de ámbitos de tratamiento permanente de sus propuestas y problemas.

◆ Aplicar el sistema de concursos para la designación de cargos vacantes y de los que surjan de la modificación de las estructuras y las correspondientes a la periodicidad de las conducciones. Asimismo ofrecer todas las garantías para evitar la instalación de proyectos hegemónicos.

◆ Redefinir el presupuesto de acuerdo con la reestructuración funcional, teniendo en cuenta

que el hospital se encuentra en pleno crecimiento y desarrollo. Exigir el cumplimiento de los aportes necesarios para el presupuesto por parte de las distintas jurisdicciones responsables del mismo y replantear una nueva modalidad a través de las innovaciones en la coparticipación federal (aportes de la provincia de Buenos Aires) y asignando representatividad de las provincias con mayor demanda y con poco desarrollo pediátrico, buscando un equilibrio en la representación política. Recrear los mecanismos para asegurar los pagos de la seguridad social.

◆ Definir la política interna de salarios en un marco de equidad, justicia y transparencia.

◆ Crear y asegurar el cumplimiento de un plan de mantenimiento del edificio, que cuente con el presupuesto necesario que lo haga sustentable en el tiempo.

◆ Desarrollar un Programa de referencia y contrarreferencia con la participación de todas las áreas del hospital. Neutralizar a través de una programación adecuada la demanda espontánea que conspira contra el cumplimiento de los objetivos de un hospital de referencia y alta complejidad.

◆ Recrear su sistema de educación continua y de investigación extendida a todo el personal del hospital, con especial atención a la interdisciplina, fortaleciendo el nivel universitario para posibilitar la acreditación directa y la formación de recursos humanos para los equipos de salud de todo el país.

◆ Alentar la presentación y evaluación de los proyectos que surjan desde los integrantes de los distintos sectores del hospital.

*\* Presidente y vicepresidente de la Fundación Garrahan. Matera fue miembro del Primer Consejo de Administración del hospital y O'Donnell, su primer director ejecutivo.*

MACRO COMEX

## ¿Necesita integrarse al mundo?

Nuestro programa integral de comercio exterior está especialmente diseñado para potenciar sus negocios internacionales. Tenemos un producto para cada necesidad.

www.macrobansud.com.ar

**MACRO BANSUD**  
Un argentino más trabajando por su país